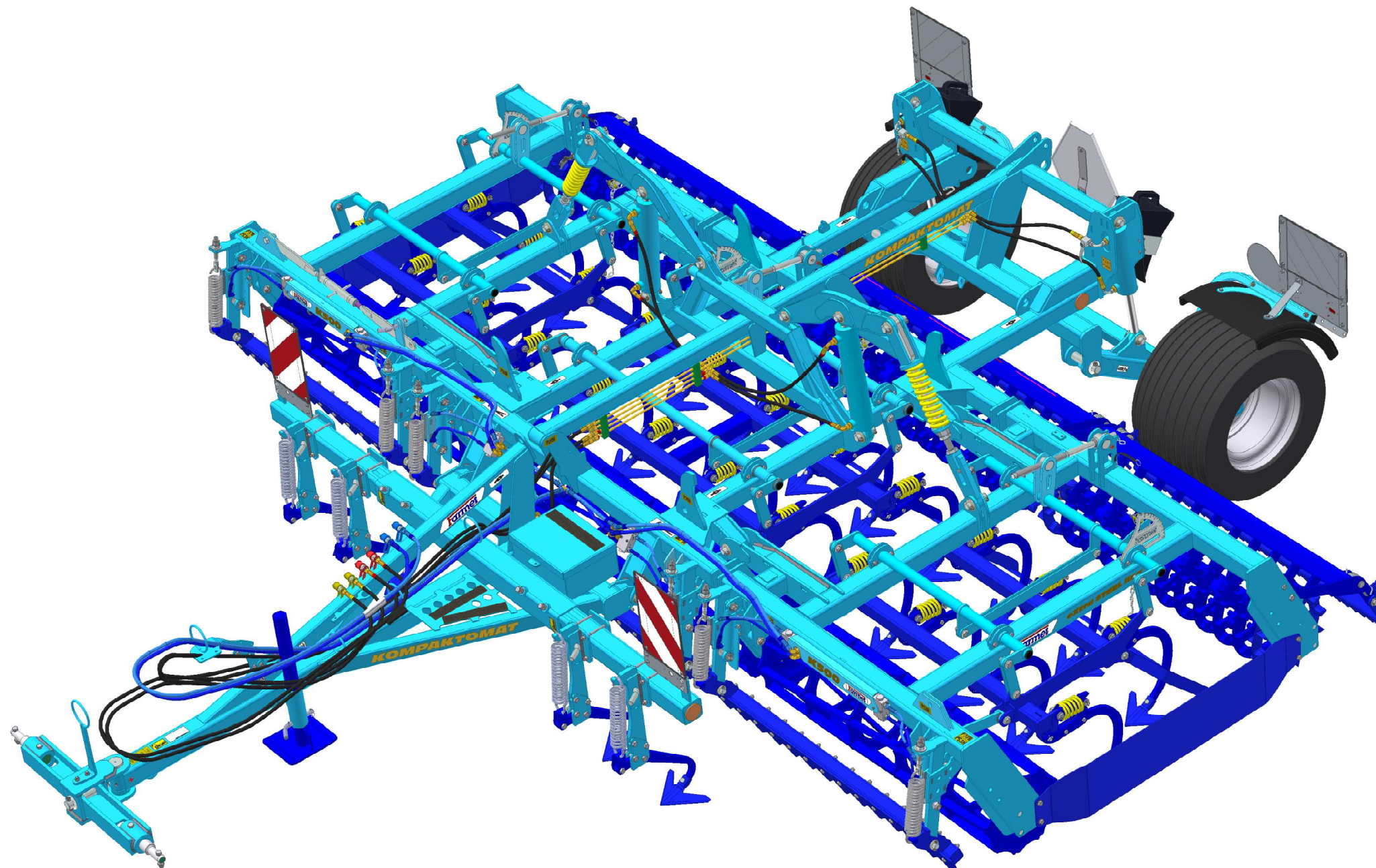


The effective technology

Farmet[®]

ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸB CATALOGUE OF SPARE PARTS ⒸD ERSATZTEILLISTE
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

KOMPAKTOMAT K500PS



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸB Validity for the top | serial number of the machine
ⒸD Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9333237 | 2019/0895

Farmet a. s.
Jiřinková 276
552 03 Česká Skalice, CZ

telefon: +420 491 450 111
fax: +420 491 450 136
GSM: +420 774 715 738

IČ: 46504931
DIČ: CZ46504931

web: www.farmet.cz
e-mail: farmet@farmet.cz

ⒸZ NAVIGACE STROJE

Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

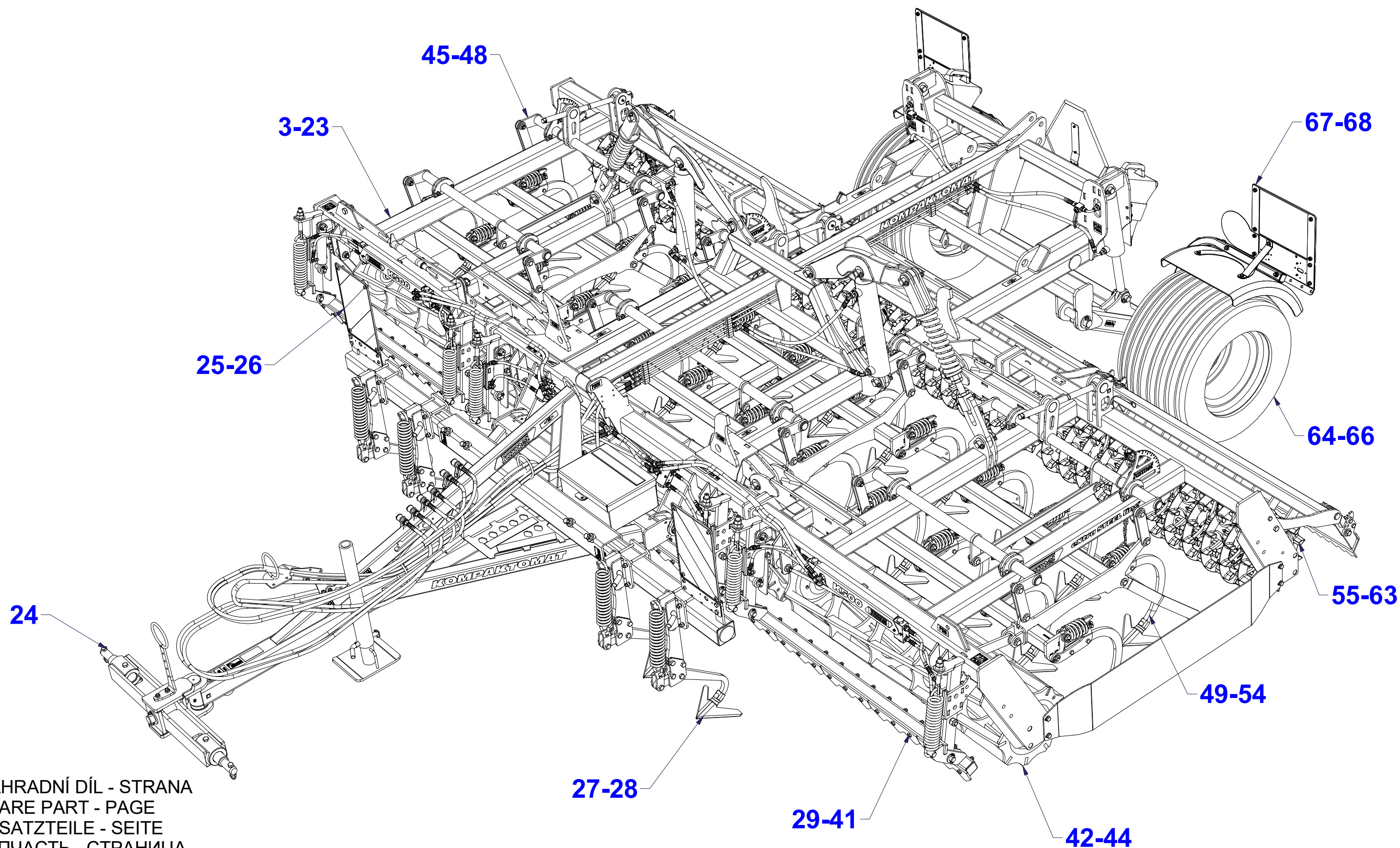
Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒼB NAVIGATION OF THE MACHINE

Ⓐ RU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

Ⓐ PL NAWIGACJA MASZYN

Farmet



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒼB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

Ⓐ RU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

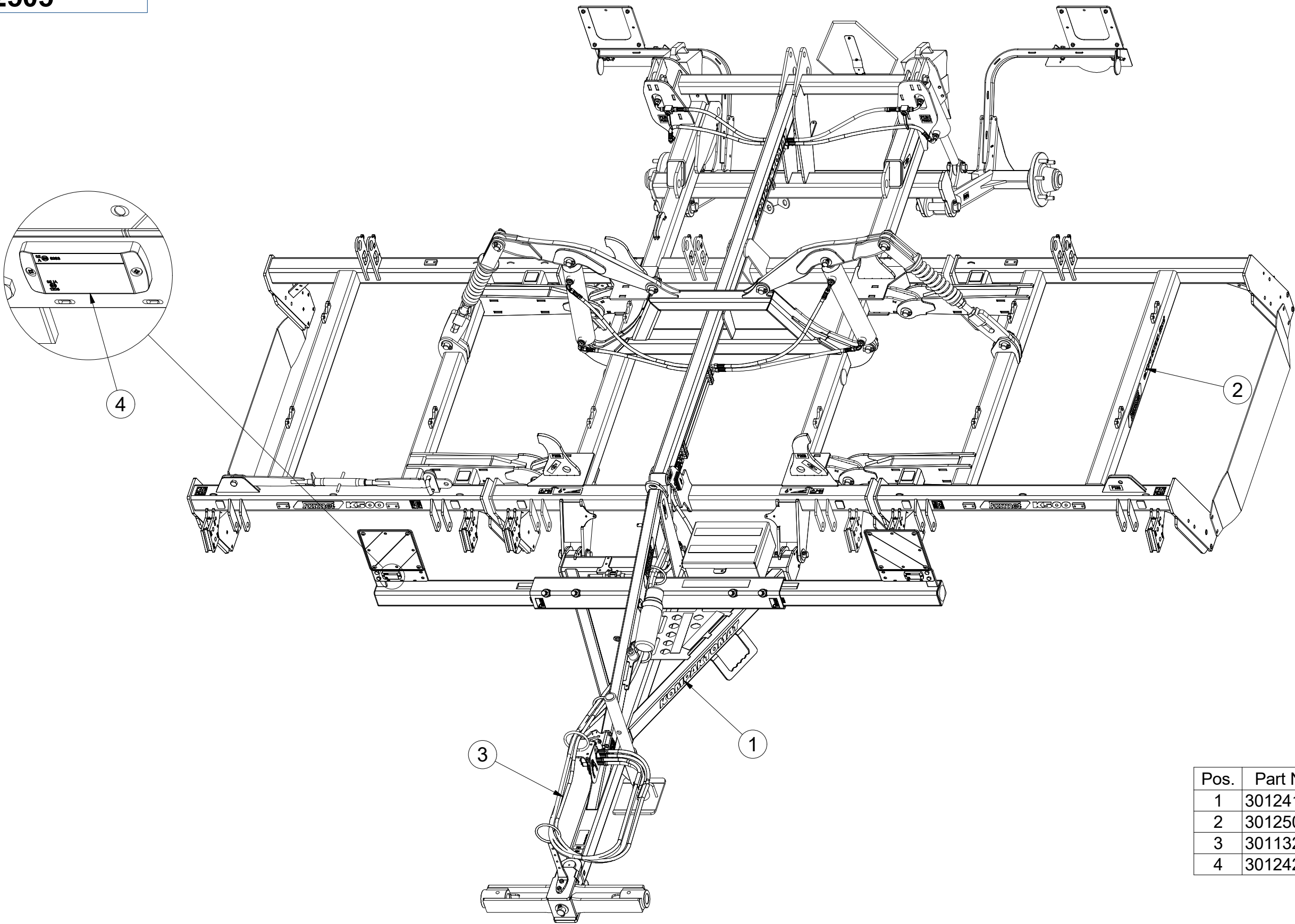
Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

Ⓐ PL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

3012505

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY



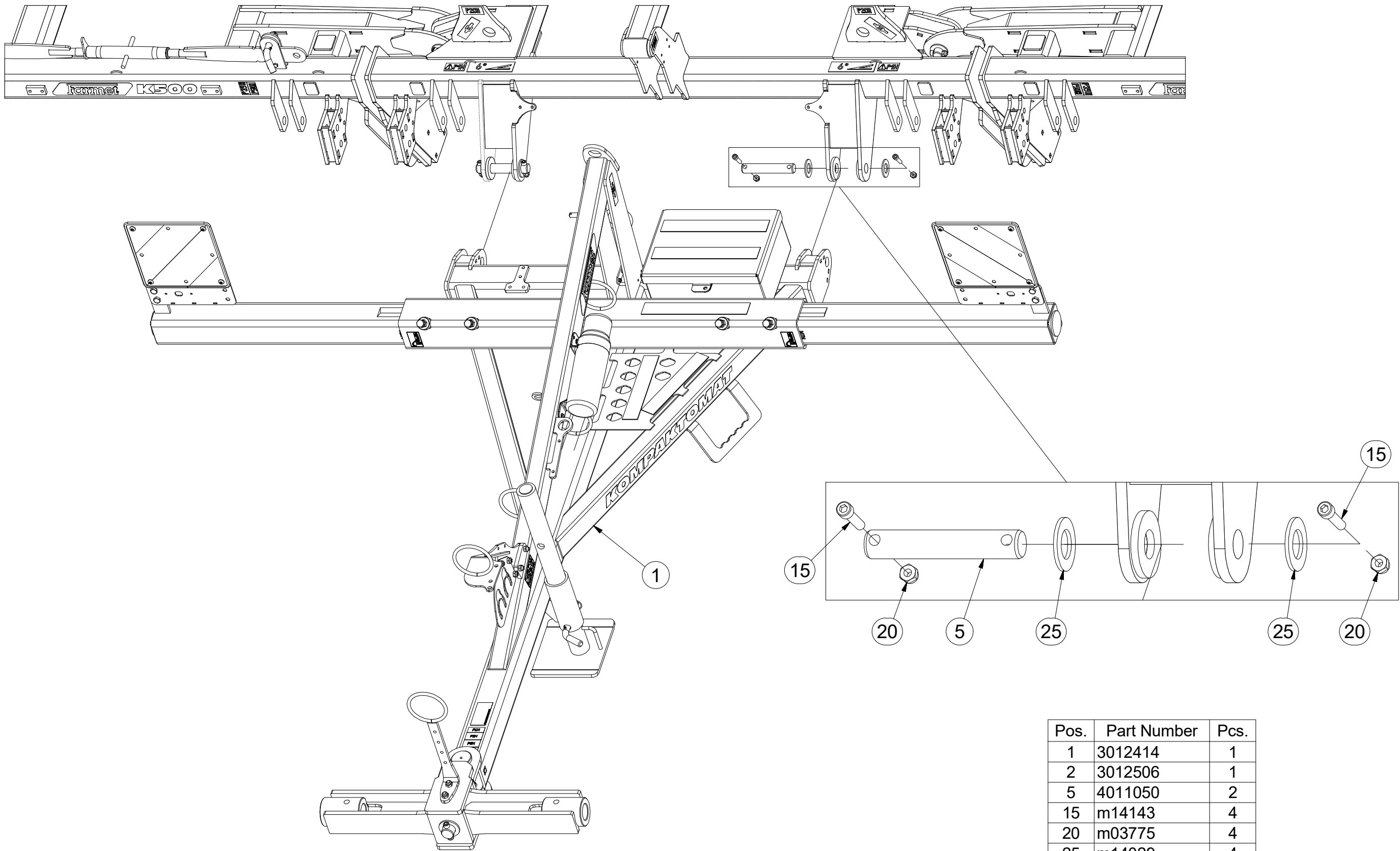
Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012414	1
2	3012506	1
3	3011328	1
4	3012429	1

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



3012505

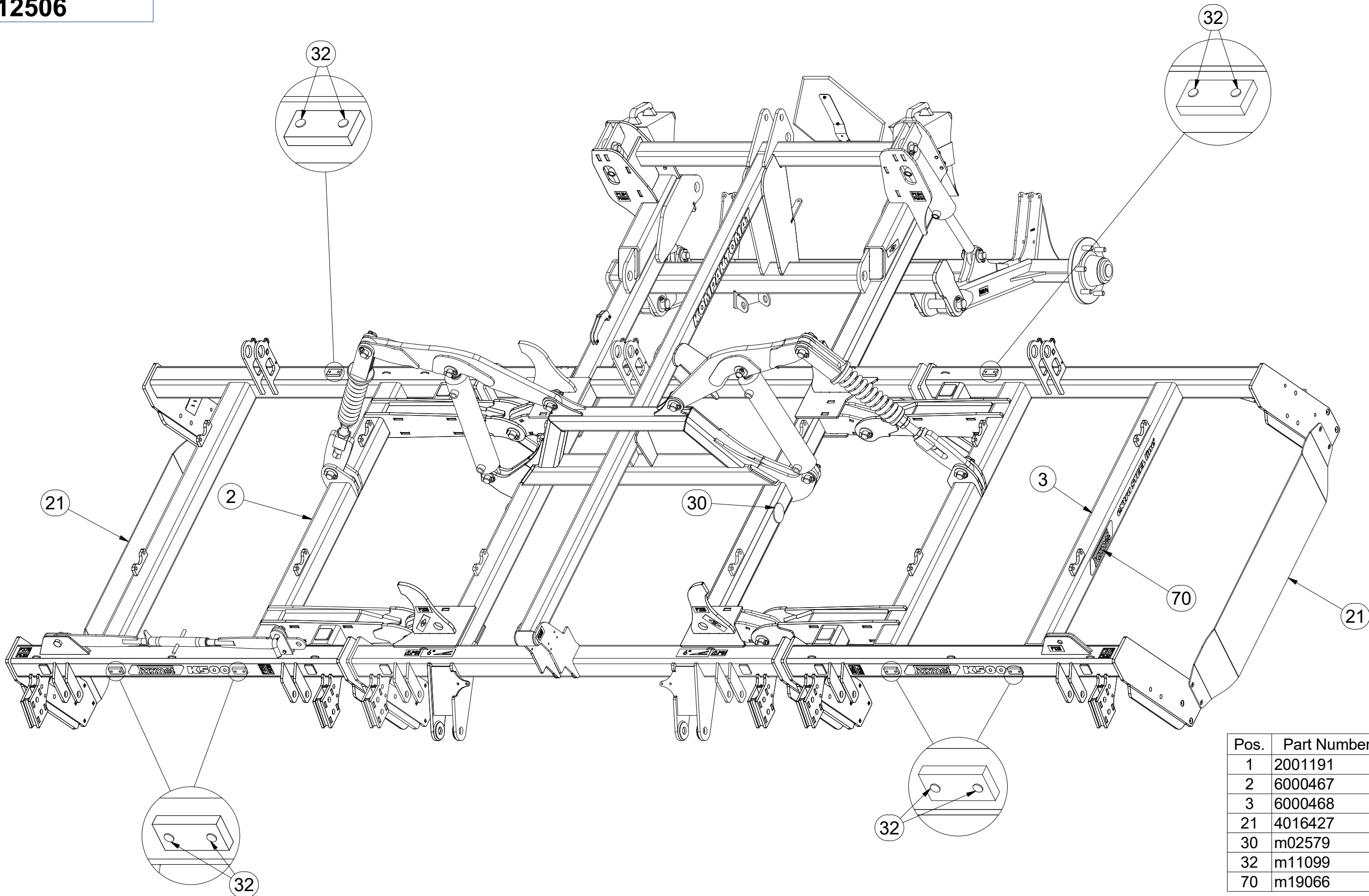


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012414	1
2	3012506	1
5	4011050	2
15	m14143	4
20	m03775	4
25	m14029	4

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

3012506

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001191	1
2	6000467	1
3	6000468	1
21	4016427	2
30	m02579	2
32	m11099	16
70	m19066	1

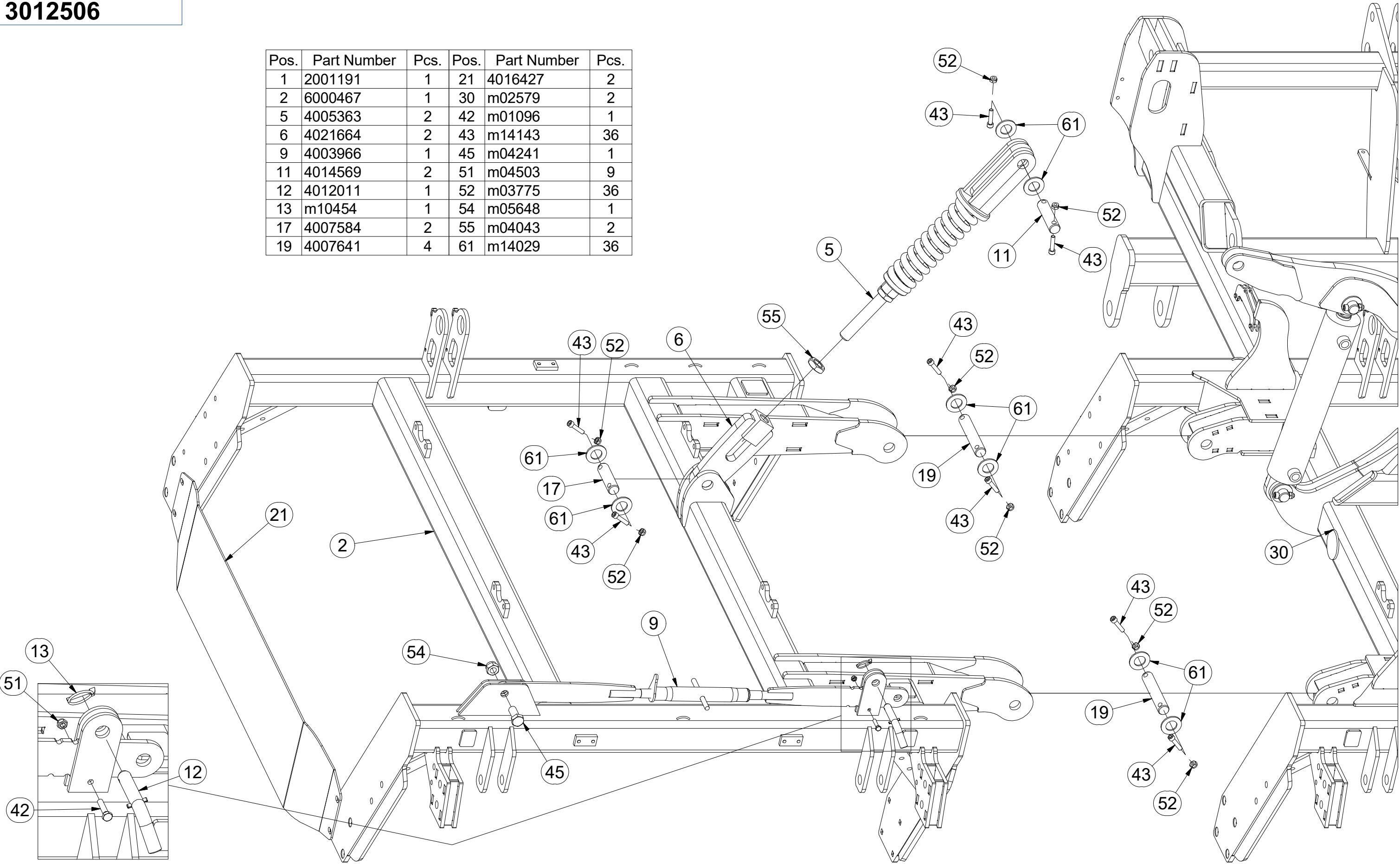
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

3012506

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001191	1	21	4016427	2
2	6000467	1	30	m02579	2
5	4005363	2	42	m01096	1
6	4021664	2	43	m14143	36
9	4003966	1	45	m04241	1
11	4014569	2	51	m04503	9
12	4012011	1	52	m03775	36
13	m10454	1	54	m05648	1
17	4007584	2	55	m04043	2
19	4007641	4	61	m14029	36



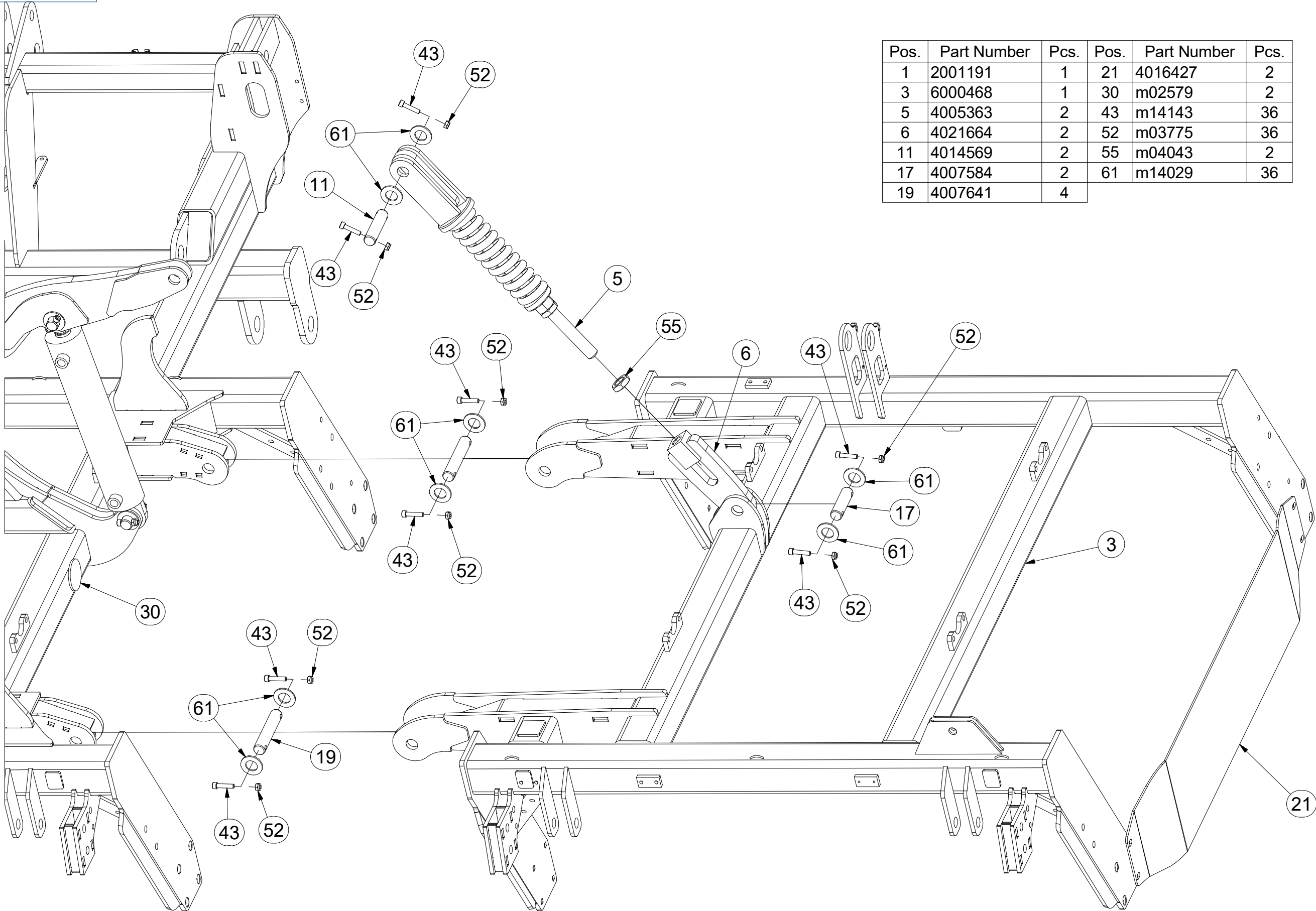
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



3012506

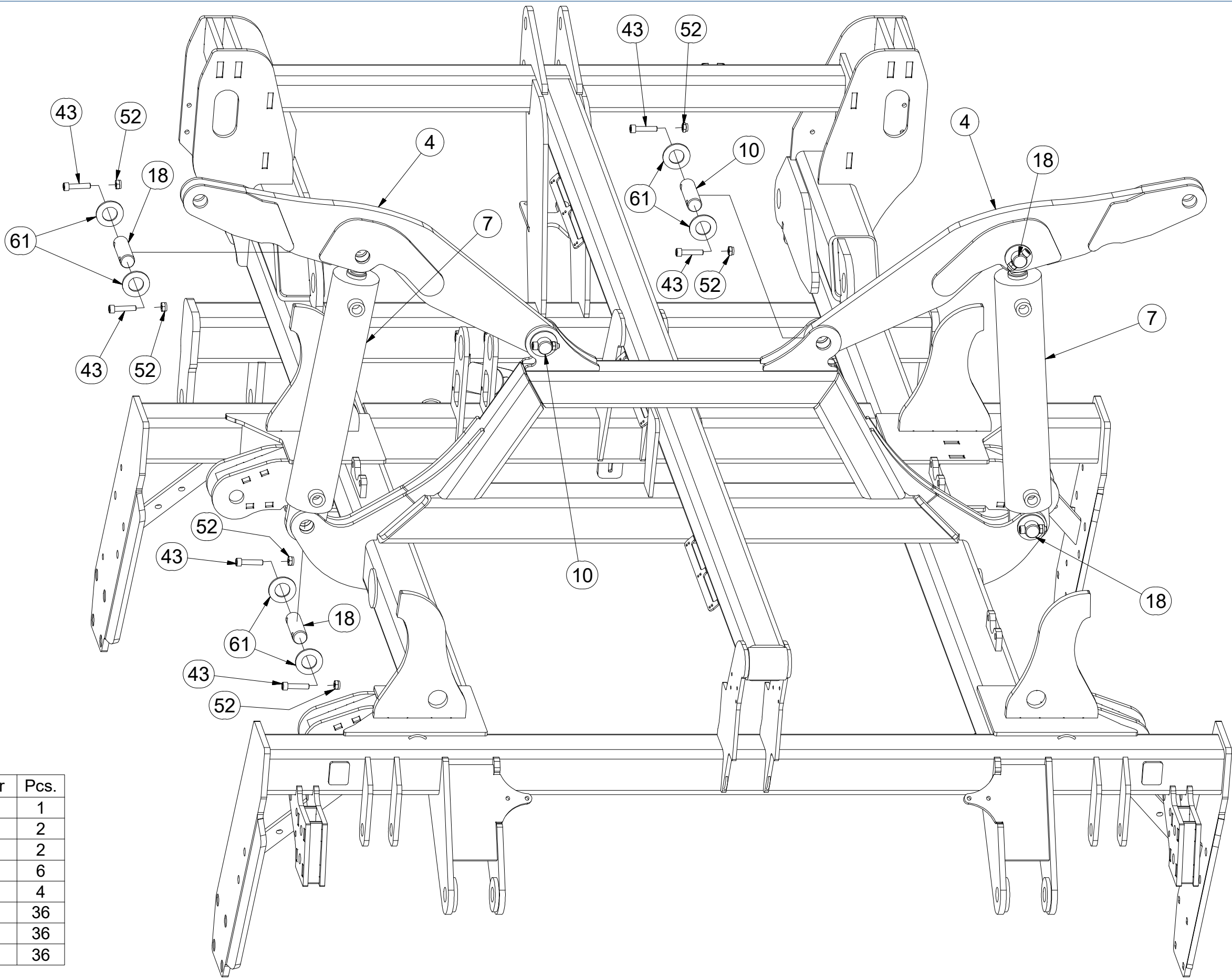
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001191	1	21	4016427	2
3	6000468	1	30	m02579	2
5	4005363	2	43	m14143	36
6	4021664	2	52	m03775	36
11	4014569	2	55	m04043	2
17	4007584	2	61	m14029	36
19	4007641	4			



CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

3012506

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001191	1
4	3002837	2
7	9000248	2
10	4008234	6
18	4007640	4
43	m14143	36
52	m03775	36
61	m14029	36

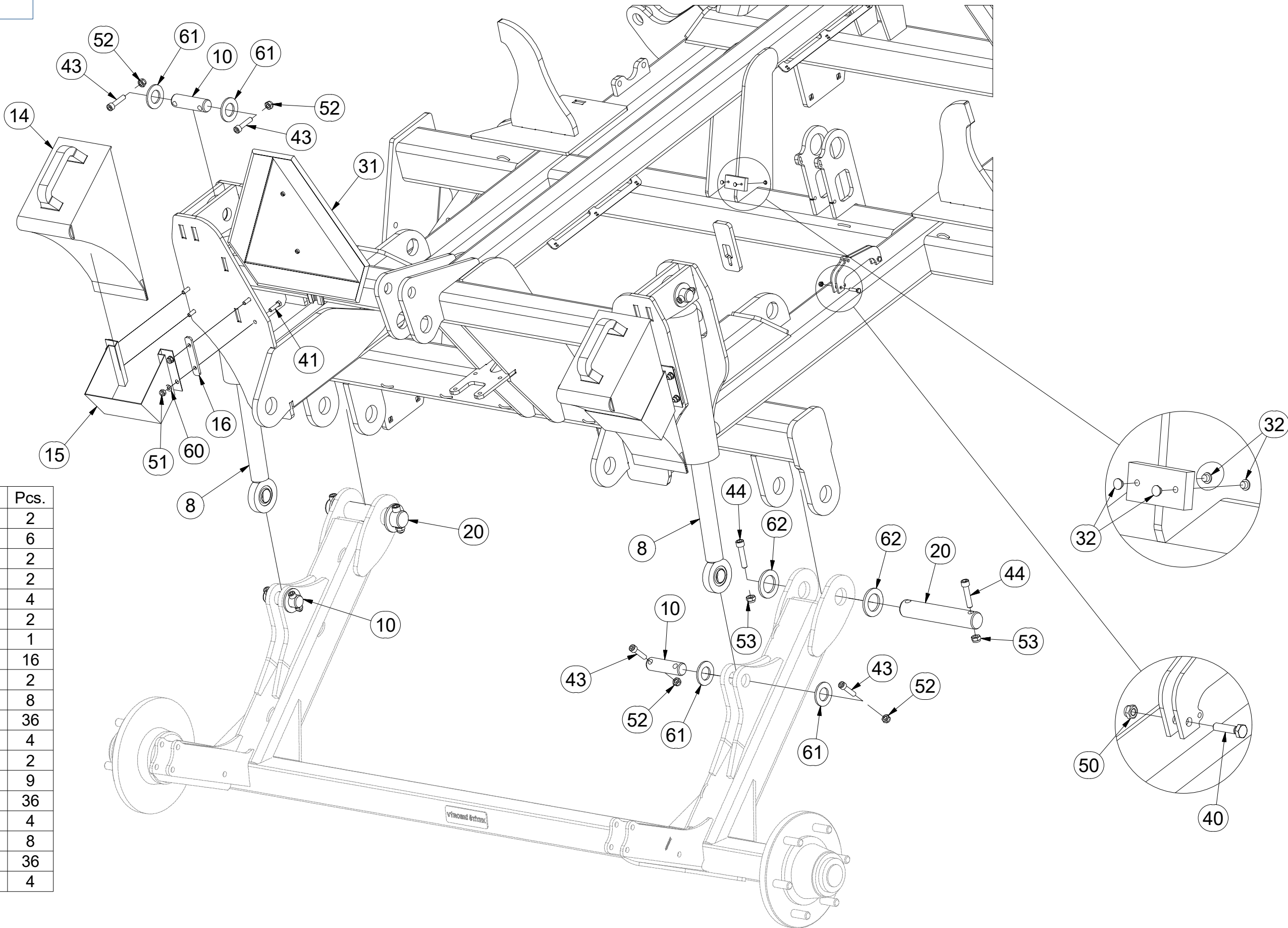
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

3012506

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY



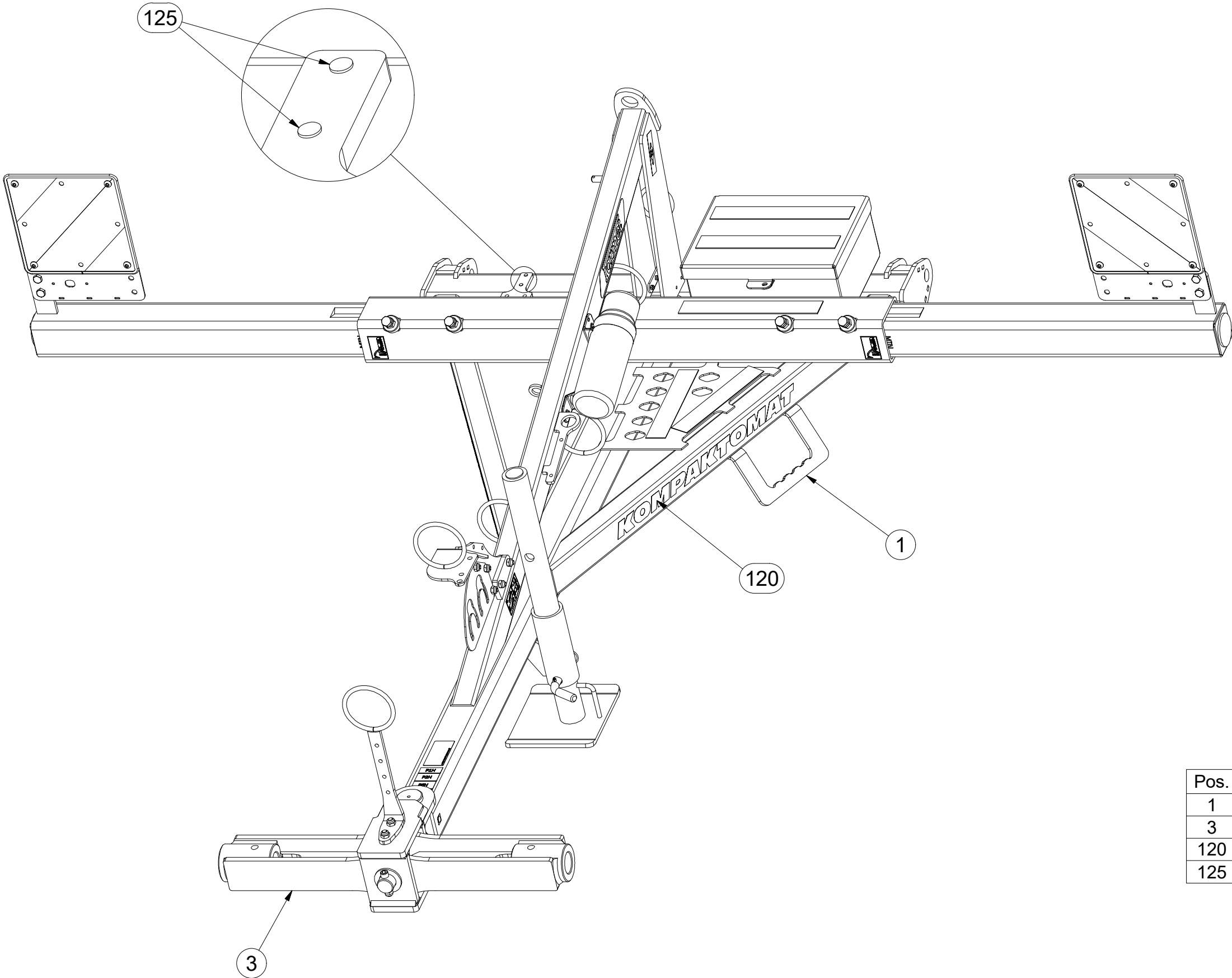
Pos.	Part Number	Pcs.
8	9000247	2
10	4008234	6
14	m16186	2
15	m12572	2
16	4012712	4
20	4010875	2
31	m05371	1
32	m11099	16
40	m01075	2
41	m04791	8
43	m14143	36
44	m14008	4
50	m05560	2
51	m04503	9
52	m03775	36
53	m04301	4
60	m01203	8
61	m14029	36
62	4013139	4



- ⒸZ OJ T3
- Ⓓ DEICHSEL T3
- Ⓕ TIMON T3

3012414

- ⒼB TOW BAR T3
- ⓇU ДЫШЛО T3
- ⓅL DYSZEL T3



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001206	1
3	3003787	1
120	m18866	1
125	m11099	2

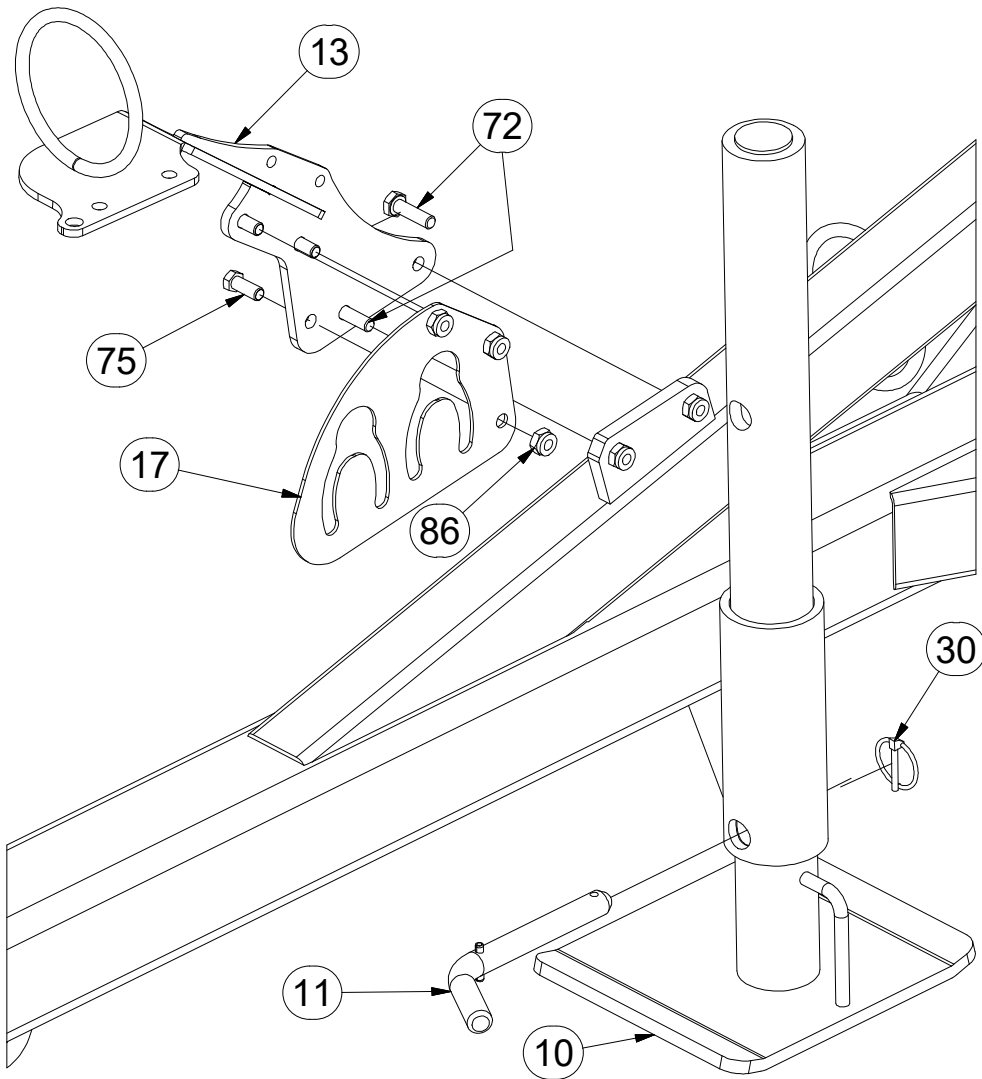
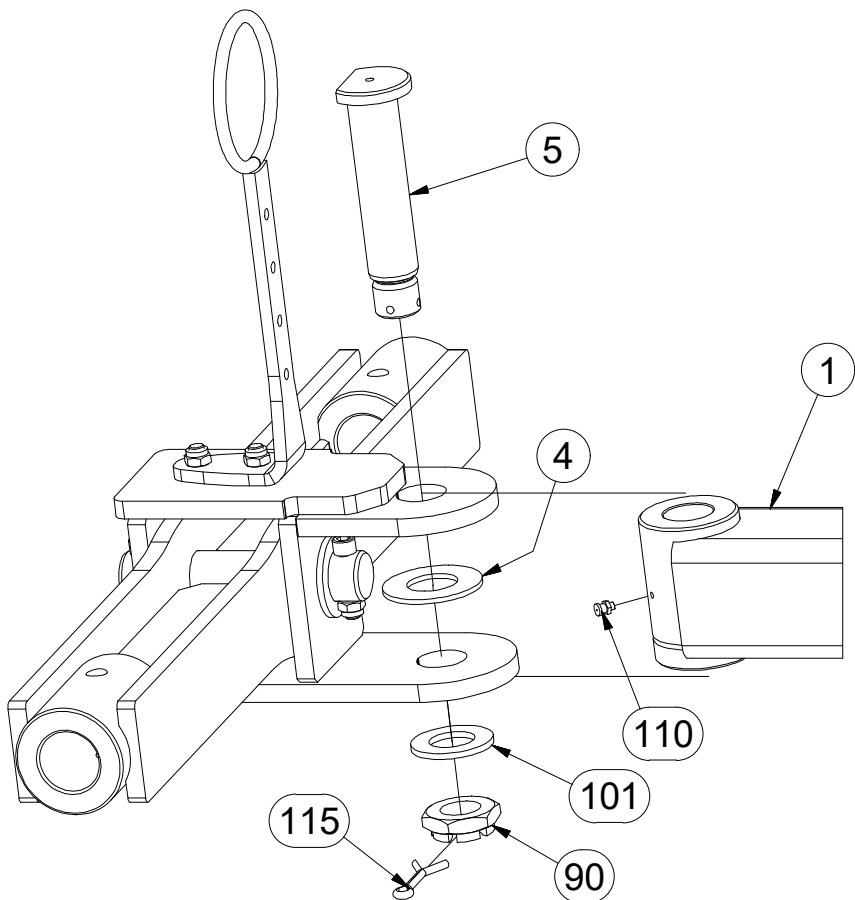
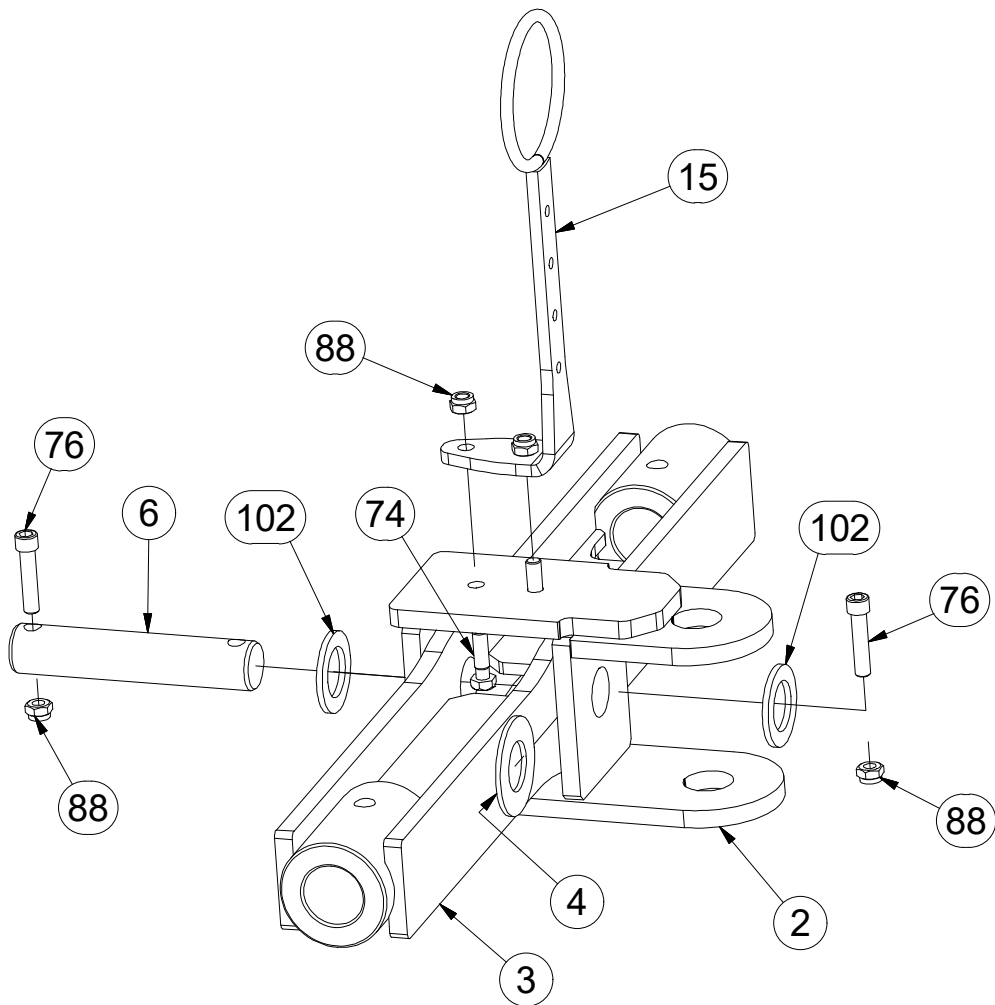
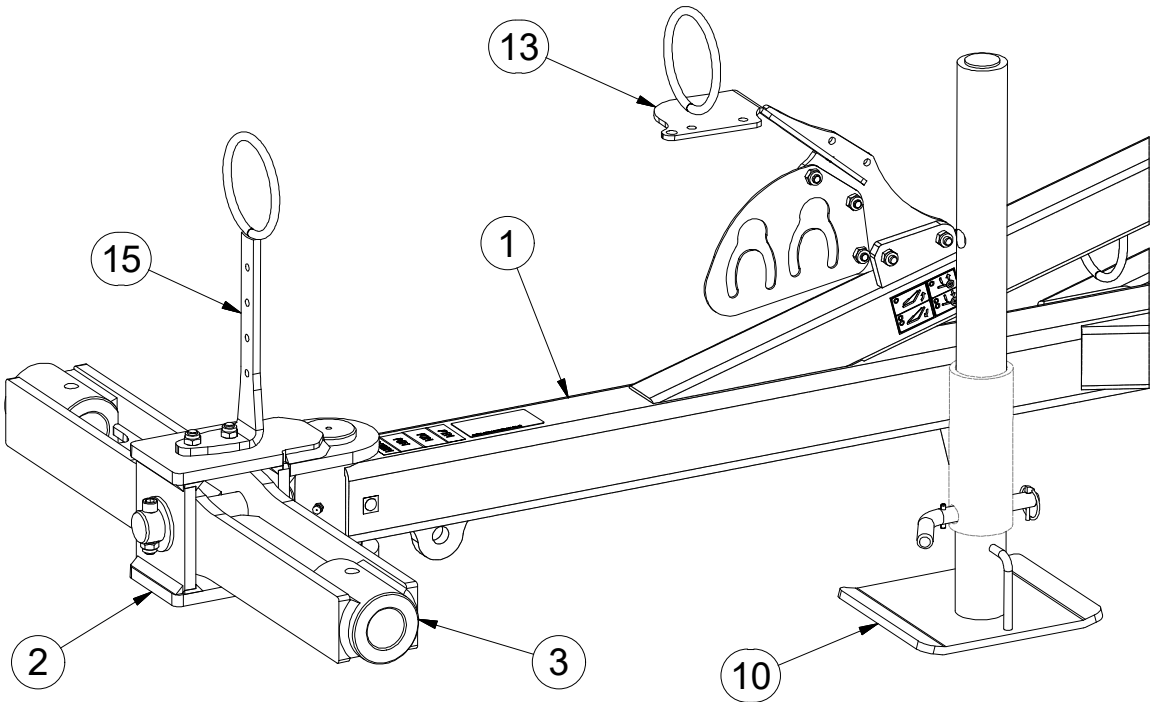
CZ OJ T3
 D DEICHSEL T3
 F TIMON T3

3012414

GB TOW BAR T3
 RU ДЫШЛО T3
 PL DYSZEL T3



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001206	1	72	m04613	2
2	3009637	1	74	m03926	2
3	3003787	1	75	m03681	3
4	4003744	2	76	m14008	2
5	4008049	1	86	m03775	5
6	4014570	1	88	m04301	8
10	8000647-40207	1	89	m01306	4
11	4012205	1	90	m02533	1
13	3012460	1	101	m03866	1
15	4019191	1	102	4013139	2
17	4008679	1	110	m10451	1
30	m10454	1	115	m03959	1



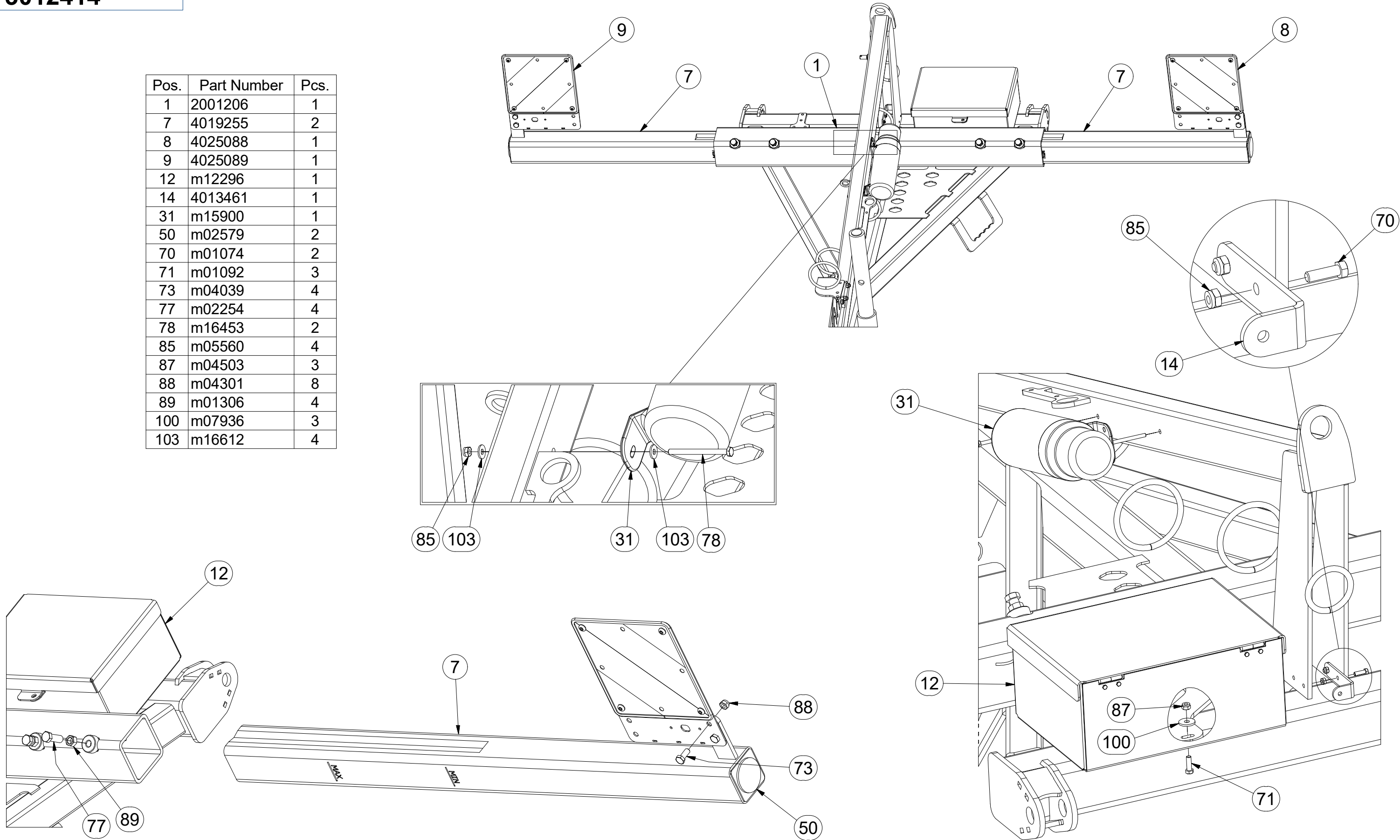
CZ OJ T3
 D DEICHSEL T3
 F TIMON T3

3012414

GB TOW BAR T3
 RU ДЫШЛО T3
 PL DYSZEL T3



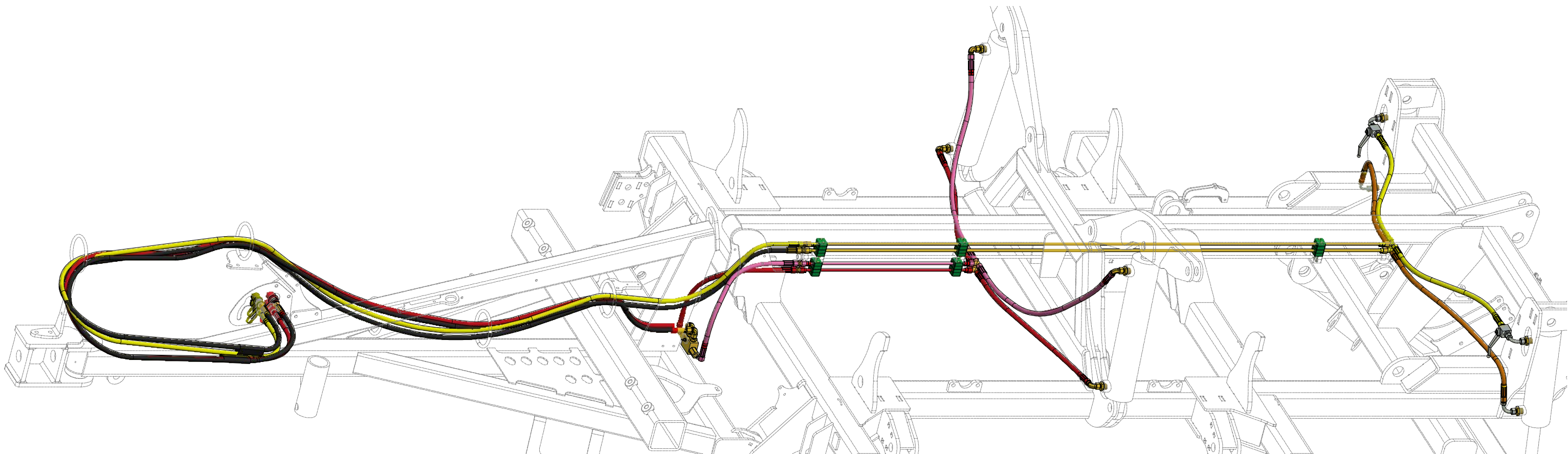
Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001206	1
7	4019255	2
8	4025088	1
9	4025089	1
12	m12296	1
14	4013461	1
31	m15900	1
50	m02579	2
70	m01074	2
71	m01092	3
73	m04039	4
77	m02254	4
78	m16453	2
85	m05560	4
87	m04503	3
88	m04301	8
89	m01306	4
100	m07936	3
103	m16612	4



CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

3011328

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m17907	1

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMechanismus

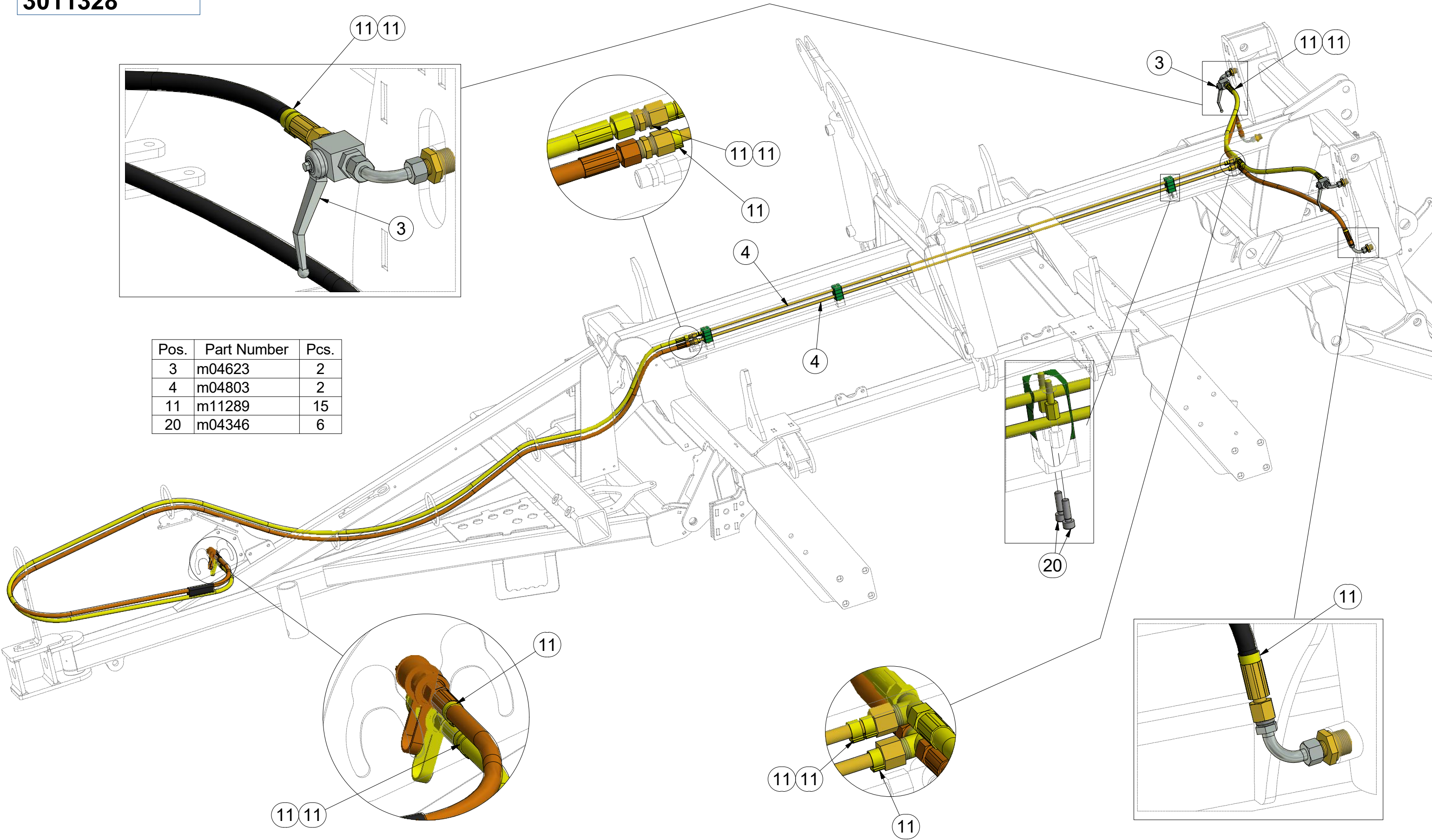
Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

3011328

ⒼB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

Ⓔ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

Ⓗ HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m04623	2
4	m04803	2
11	m11289	15
20	m04346	6

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMechanismus

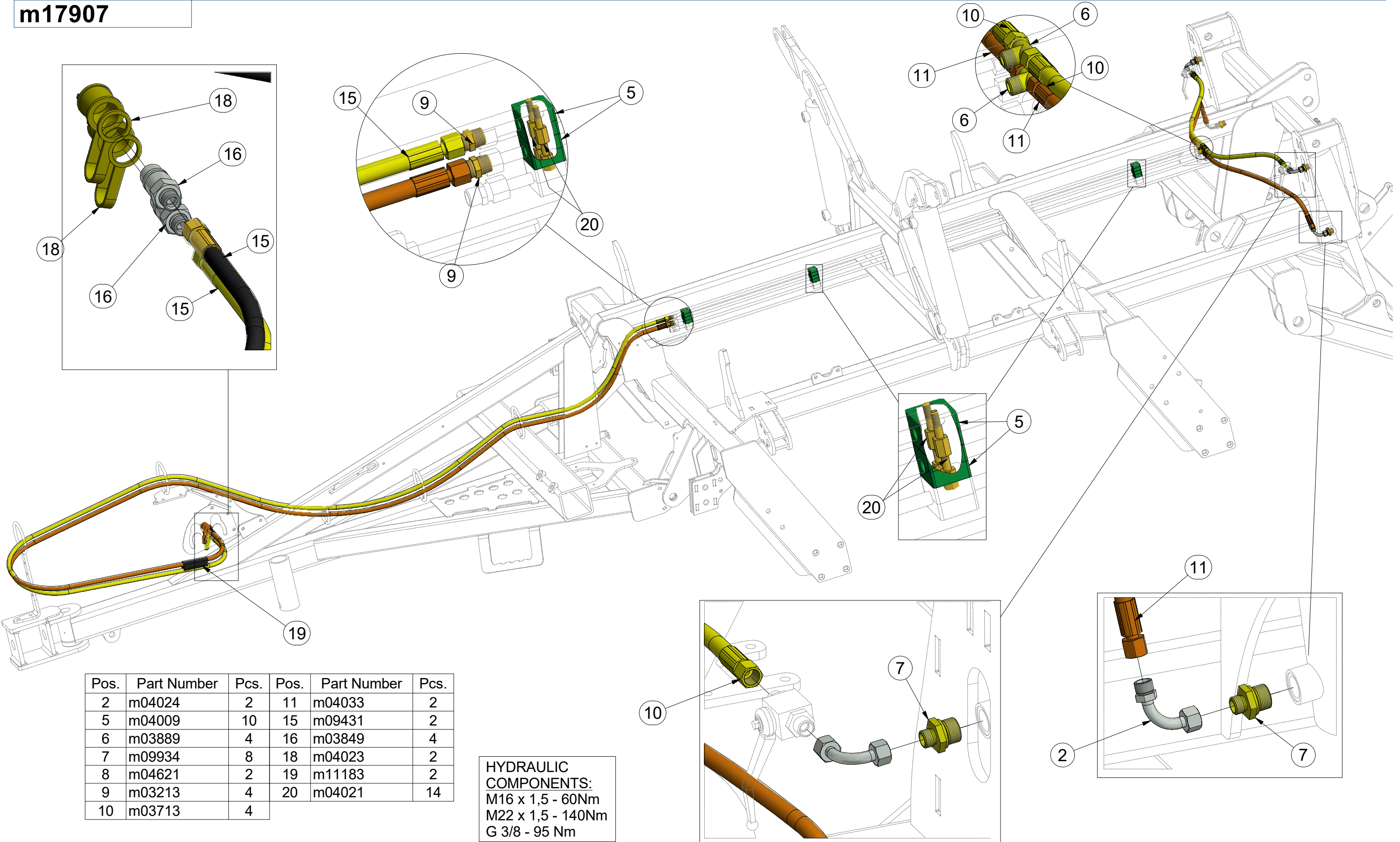
Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

m17907

ⒼB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

Ⓔ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

Ⓟ HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA



Ⓒ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

④ HYDRAULISCHE VERTEILEITUNG ACHSE

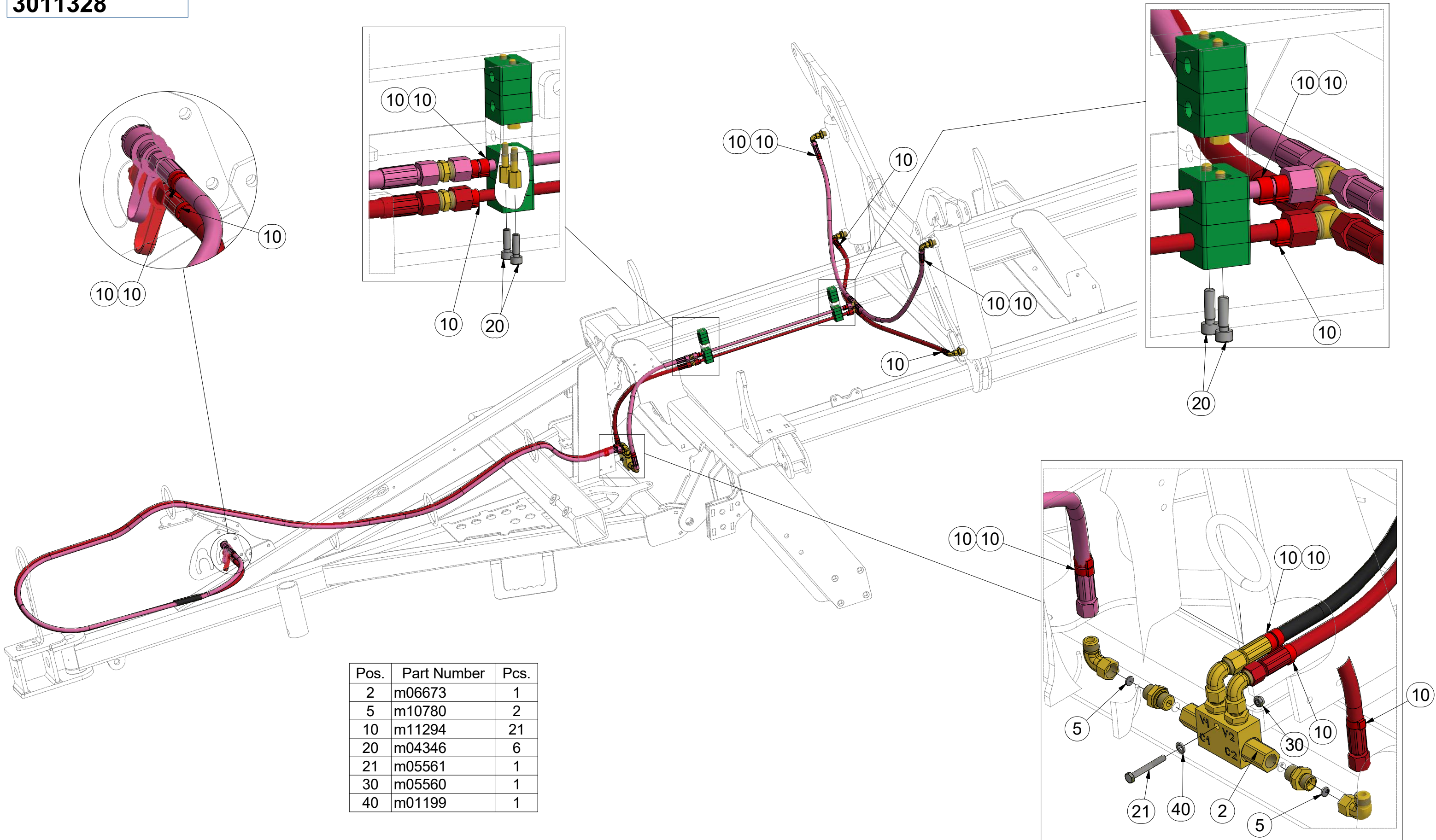
⑤ CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

3011328

Ⓜ HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

® ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

Ⓟ HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

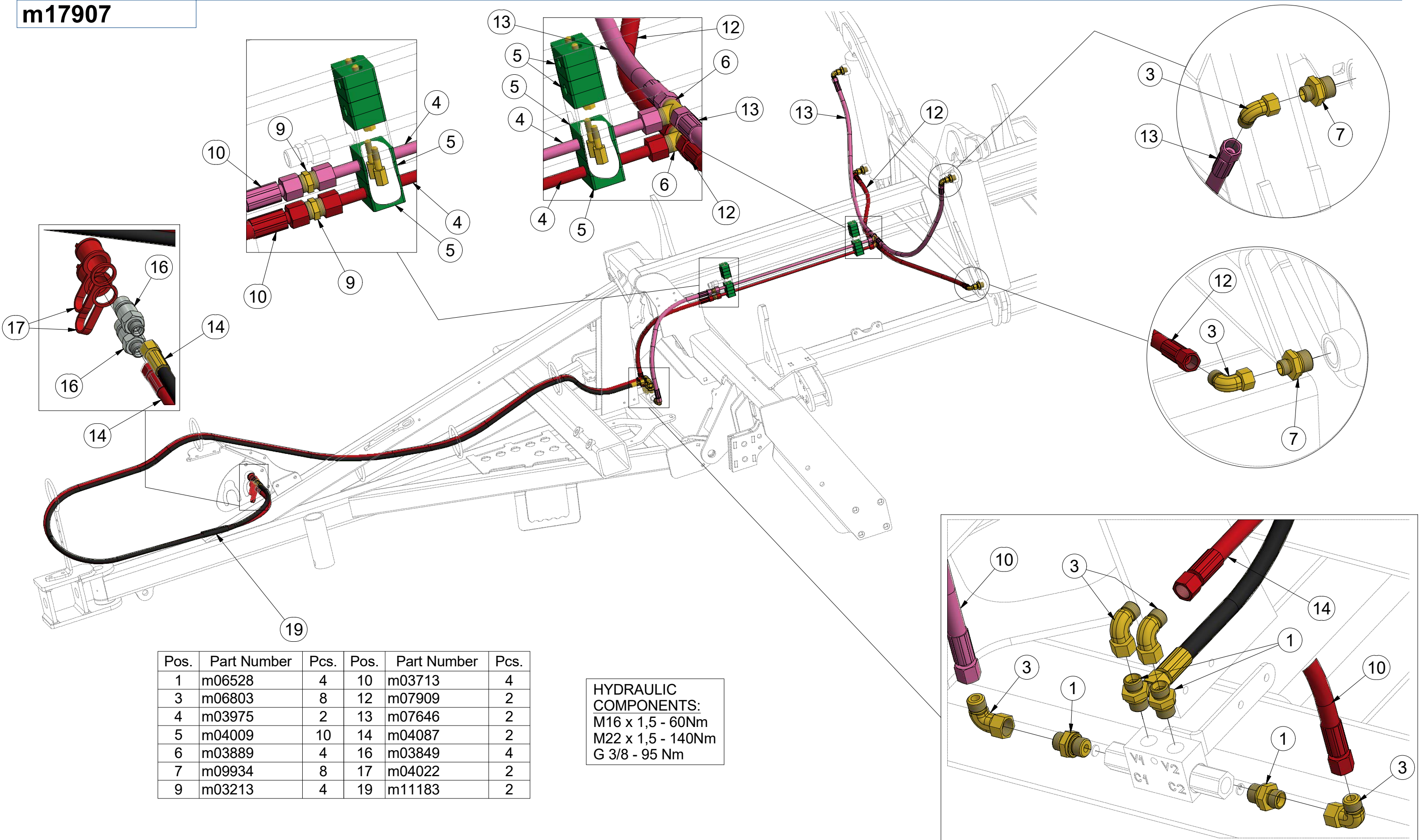
Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

m17907

ⒼB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

Ⓐ RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

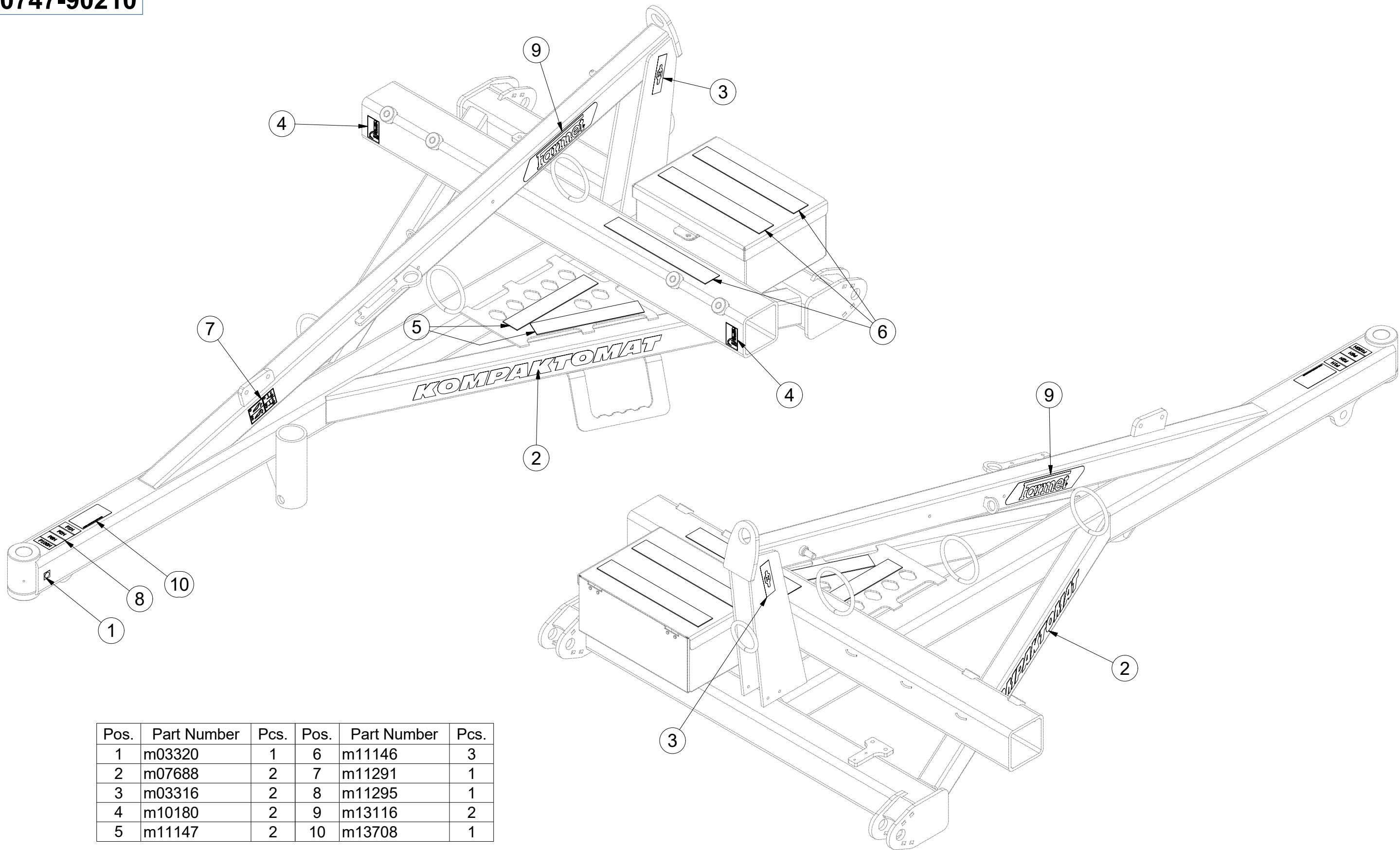
Ⓟ PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



CZ SAMOLEPKY STROJE
 D AUFKLEBER MASCHINEN
 F VOITURE MACHINES

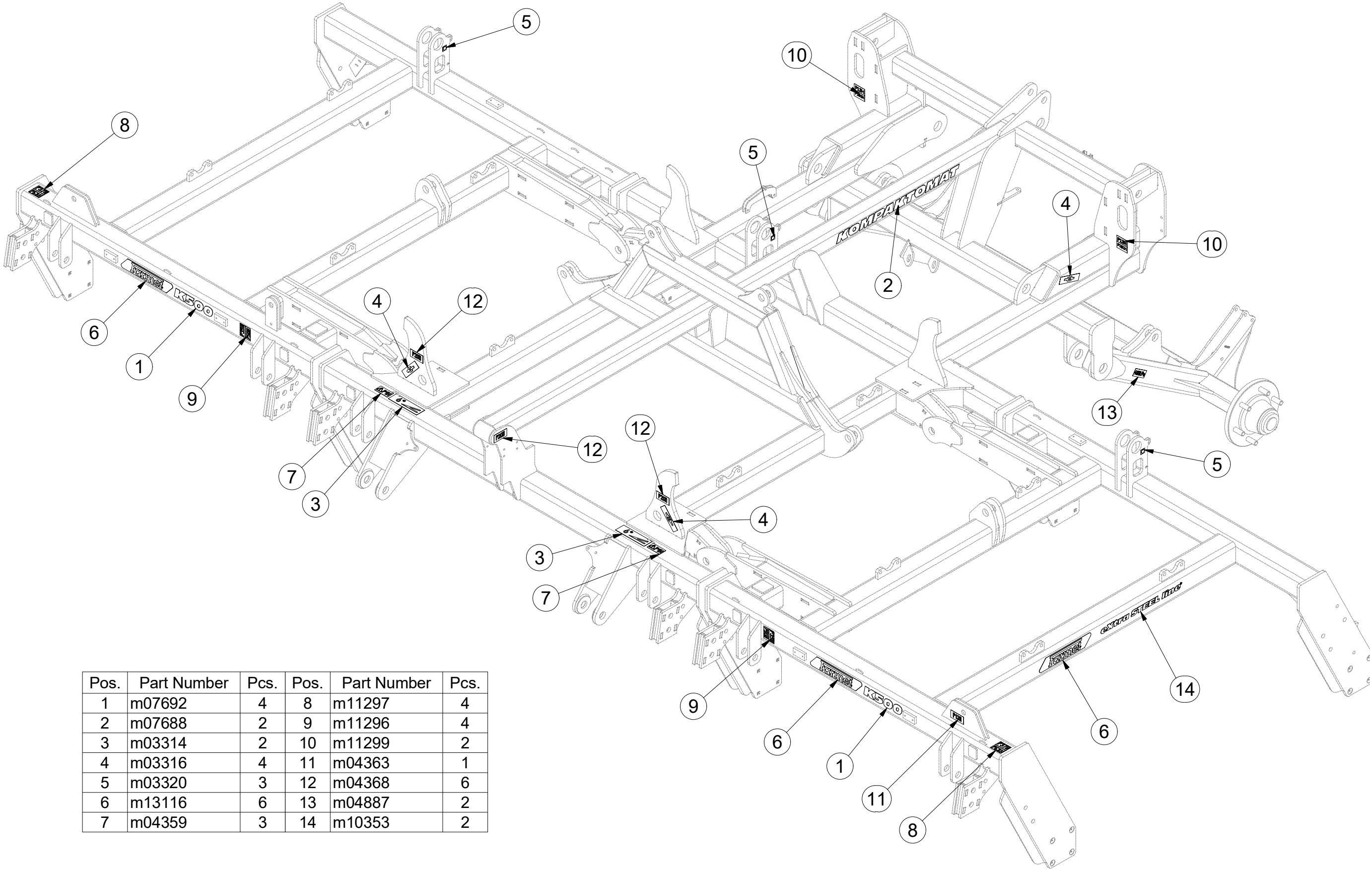
8000747-90210

GB STICKERS MACHINES
 RU СТИКЕРЫ МАШИНЫ
 PL NAKLEJKI MASZYNY



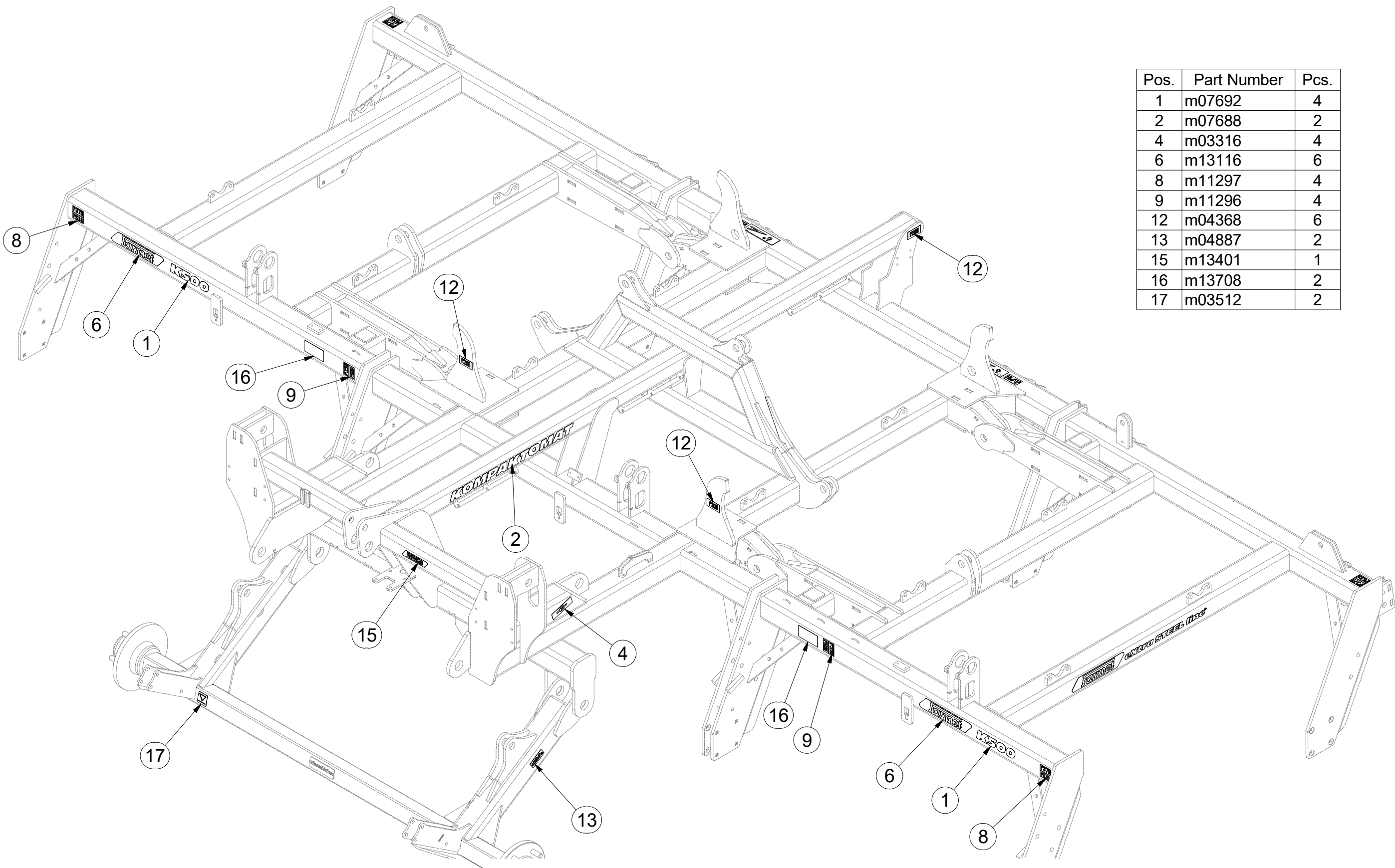
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03320	1	6	m11146	3
2	m07688	2	7	m11291	1
3	m03316	2	8	m11295	1
4	m10180	2	9	m13116	2
5	m11147	2	10	m13708	1

m19066



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m07692	4	8	m11297	4
2	m07688	2	9	m11296	4
3	m03314	2	10	m11299	2
4	m03316	4	11	m04363	1
5	m03320	3	12	m04368	6
6	m13116	6	13	m04887	2
7	m04359	3	14	m10353	2

m19066

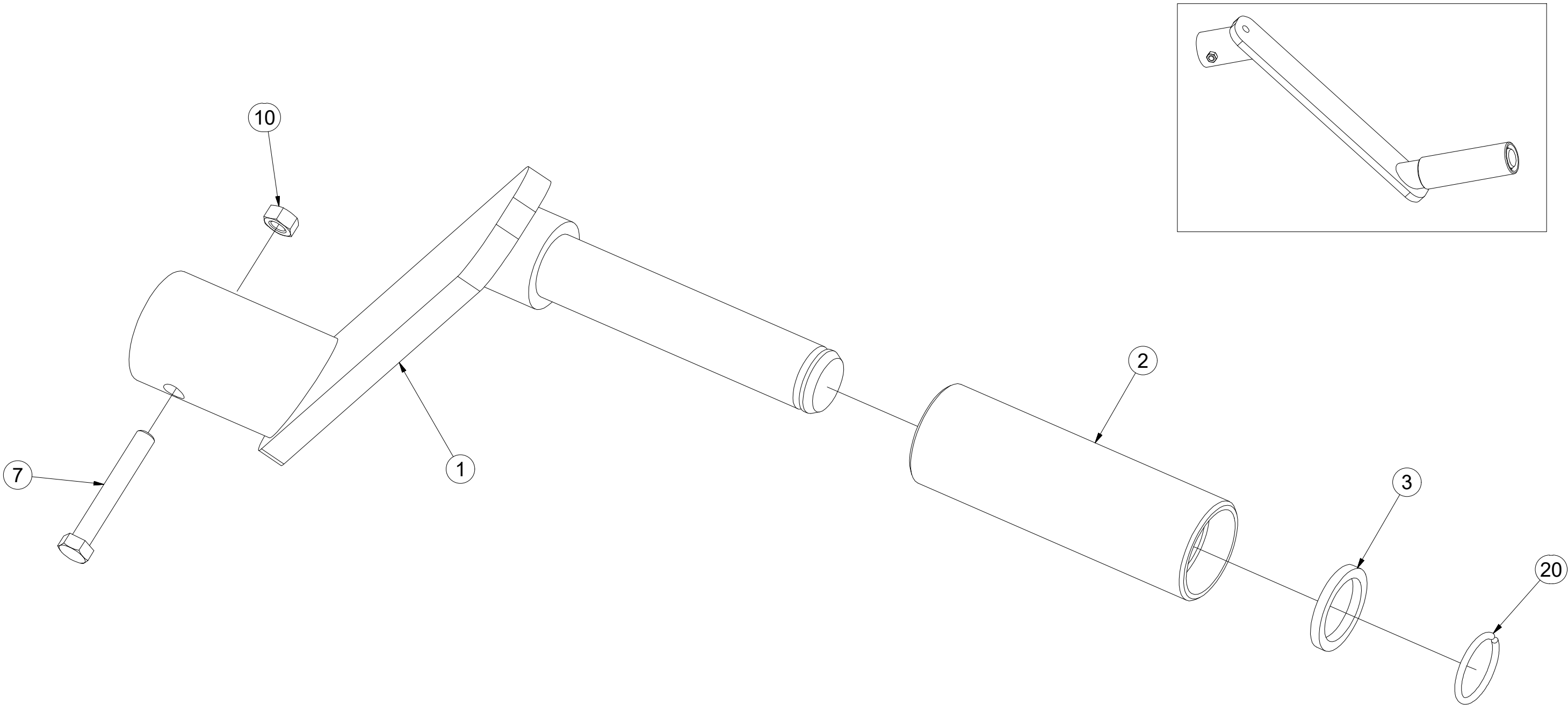


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m07692	4
2	m07688	2
4	m03316	4
6	m13116	6
8	m11297	4
9	m11296	4
12	m04368	6
13	m04887	2
15	m13401	1
16	m13708	2
17	m03512	2

CZ NASAZOVACÍ KLIKA
 D EINSTELLKURBEL
 F MANIVELLE AMOVIBLE

4003087

GB PRESS-ON HANDLE
 RU НАСАЖИВАЕМАЯ РУКОЯТКА
 PL KLAMKA MOCOWANA

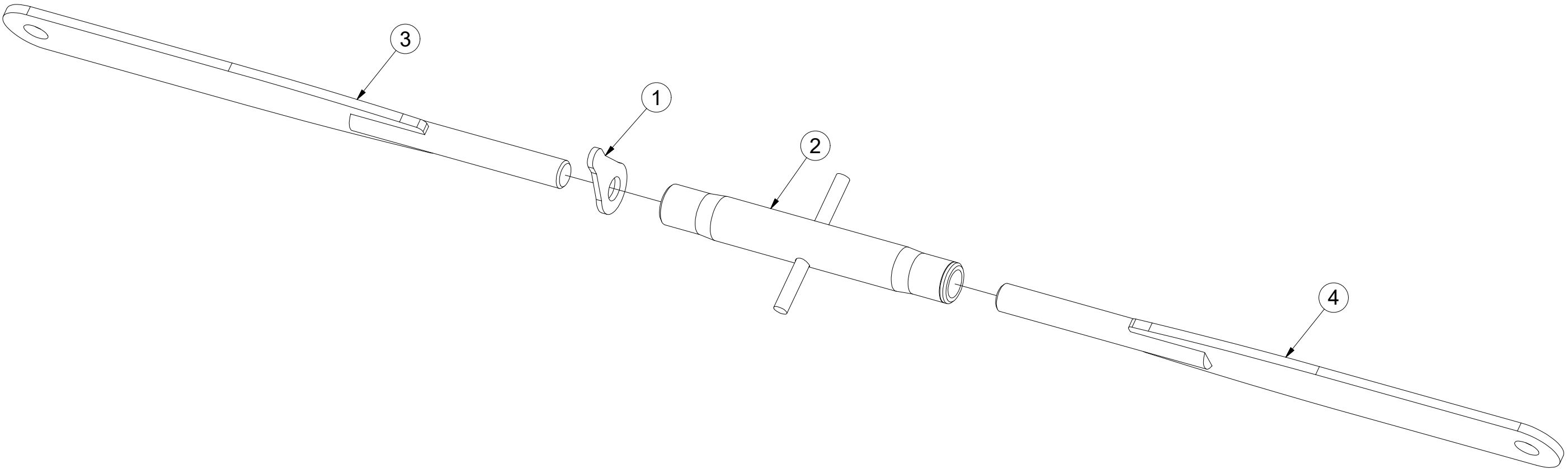
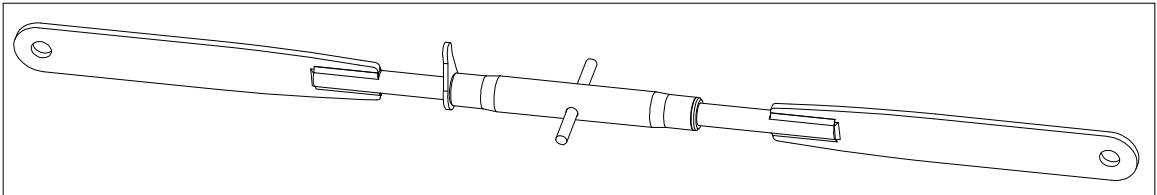


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4003092	1
2	4001533	1
3	4004828	1
7	m04641	1
10	m01295	1
20	m06561	1

CZ SPOJOVACÍ TÁHLO
 D VERBINDUNGSSTANGE
 F TIGE DE RACCORDEMENT

4003966

GB CONNECTING ROD
 RU СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА
 PL KORBOWÓD

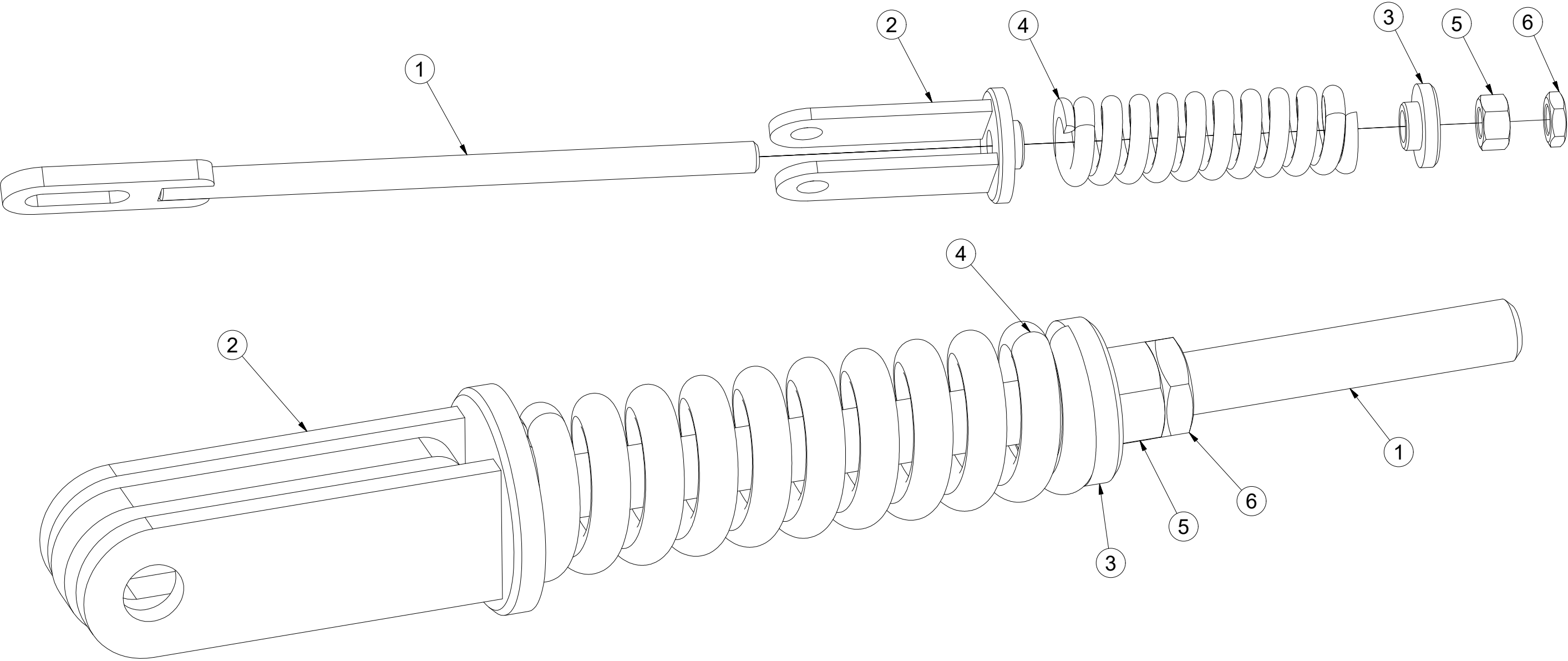


Poz	Číslo součásti	Ks
1	m08881	1
2	m08880	1
3	4003961	1
4	4003962	1

CZ TÁHLO SKLÁPĚNÍ
 D ZUGSTANGE ZUR KIPPUNG
 F TIGE DU BASCULEMENT

4005363

GB TILTING PULL ROD
 RU ТЯГА СКЛАДЫВАНИЯ
 PL CIĘGŁO PRZECHYLANIA

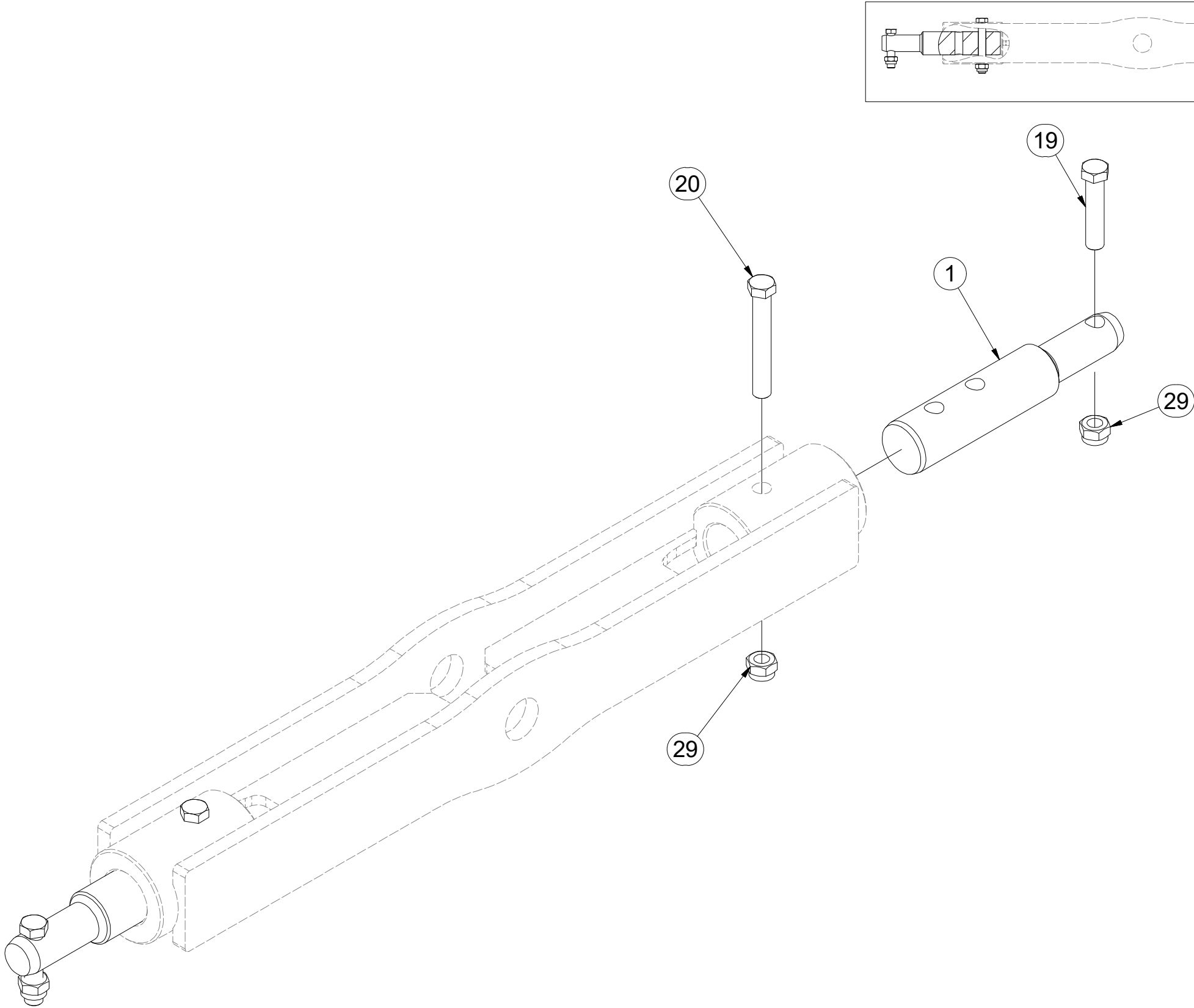


Pos	Part Number	Pcs.
1	4005358	1
2	4005361	1
3	4000023	1
5	m01309	1
4	m06482	1
6	m04043	1

CZ SADA ČEPŮ TBZ 3
 D BOLZENSATZ TBZ 3
 F KIT D'EMBOUITS TBZ 3

3011605

GB SET OF TBZ 3 PINS
 RU КОМПЛЕКТ ПАЛЬЦЕВ TBZ 3
 PL ZESTAW CZOPÓW TBZ 3



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4023528	2
19	m01133	2
20	m02970	2
29	m03683	4

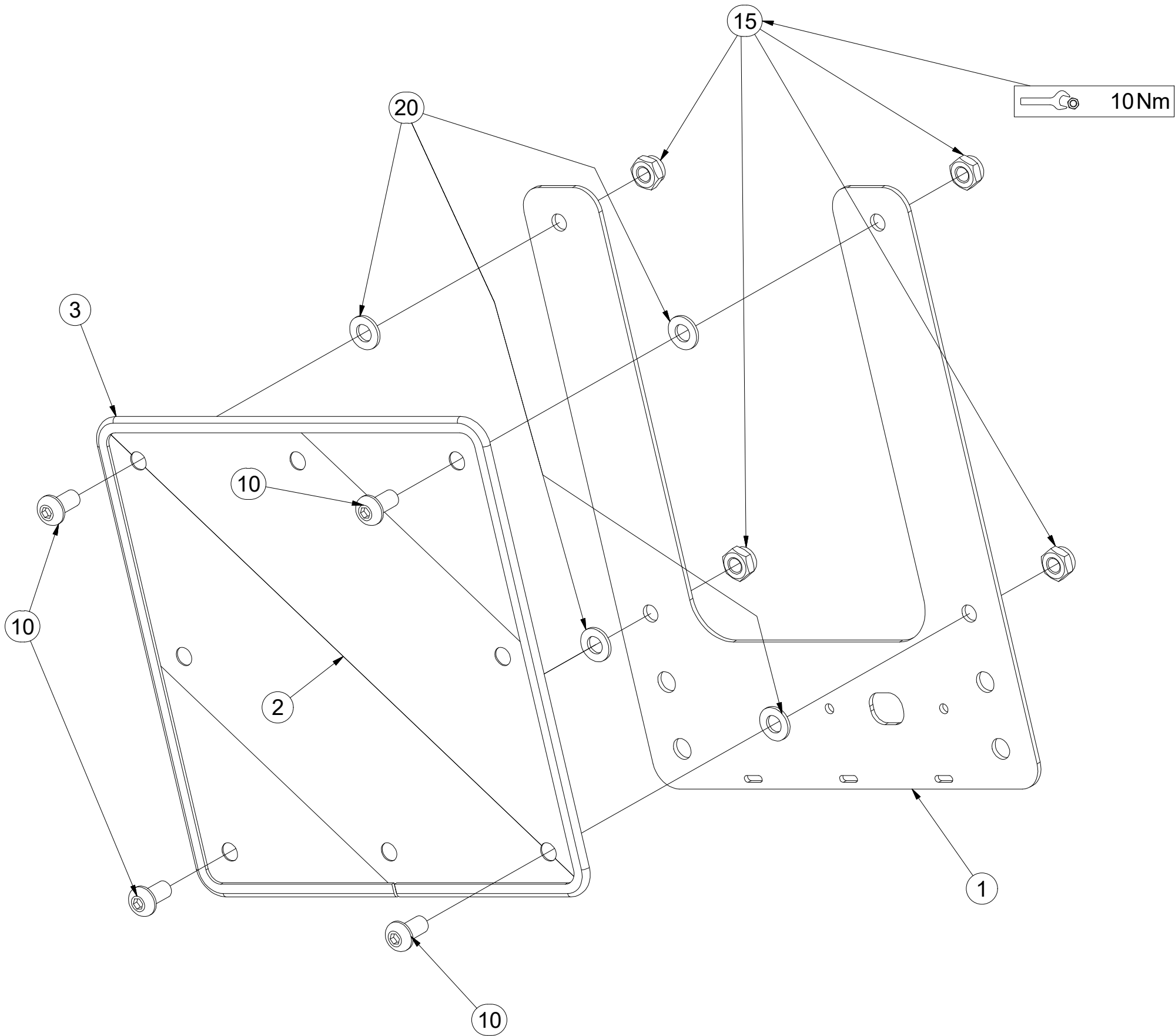
CZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ
 D SCHILD, VORDERES, LINKES
 F CIBLE AVANT GAUCHE

4025088

GB LEFT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA LEWA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025090	1
2	m18855	1
3	9005707	1
10	m16637	4
15	m03775	4
20	m01209	4



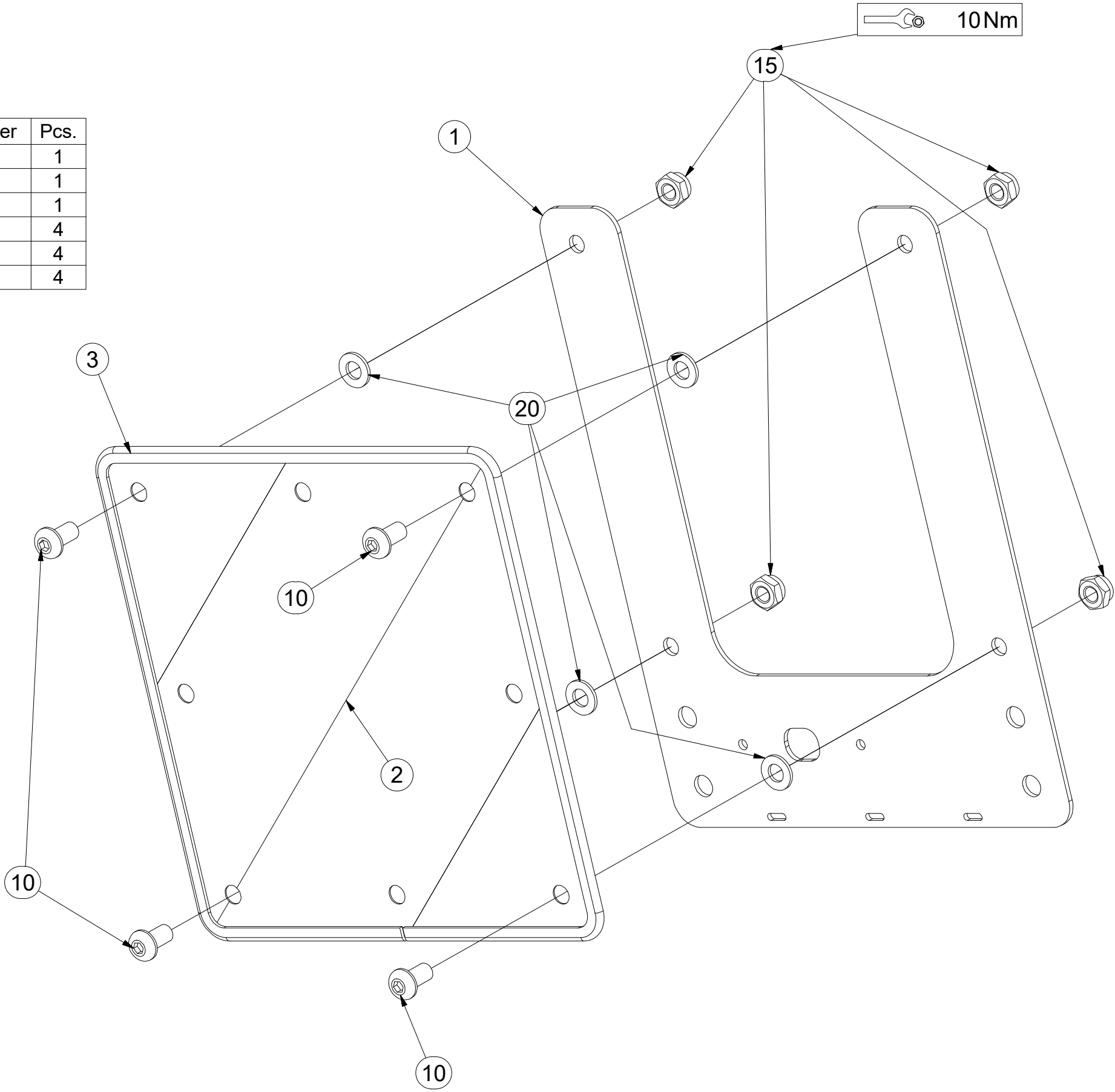
CZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, VORDERES, RECHTES
 F CIBLE AVANT DROITE

4025089

GB RIGHT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA PRAWA



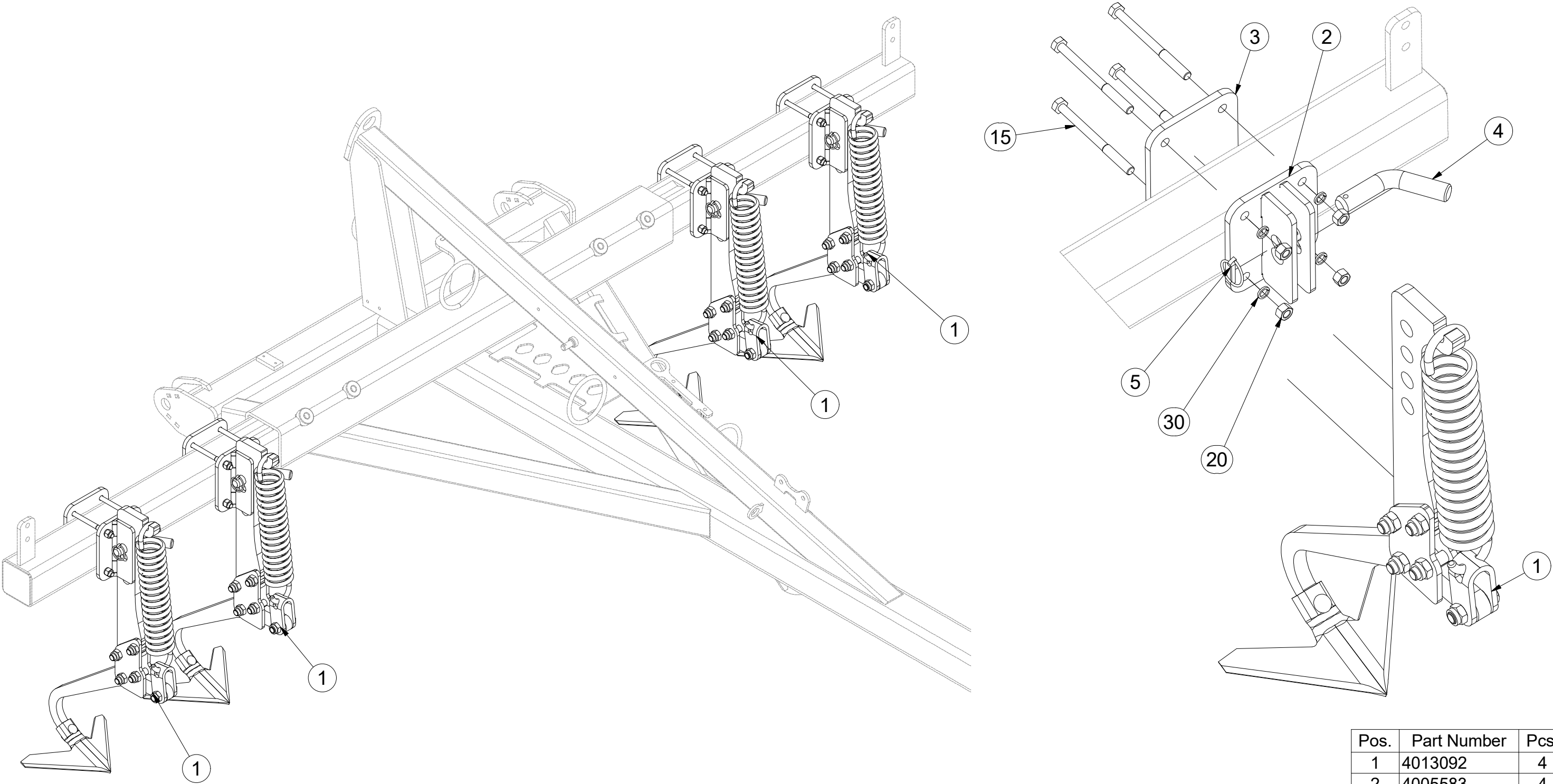
Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025090	1
2	m18855	1
3	9005707	1
10	m16637	4
15	m03775	4
20	m01209	4



CZ SADA KYPŘIČŮ STOP
 D SPURENLOCKERERSATZ
 F KIT DE CULTIVATEURS DE TRACES

3005535

GB SET OF TRACK CULTIVATORS
 RU КОМПЛЕКТ РЫХЛИТЕЛЕЙ КОЛЕИ
 PL ZESTAW SPULCHNIACZY ŚLADÓW

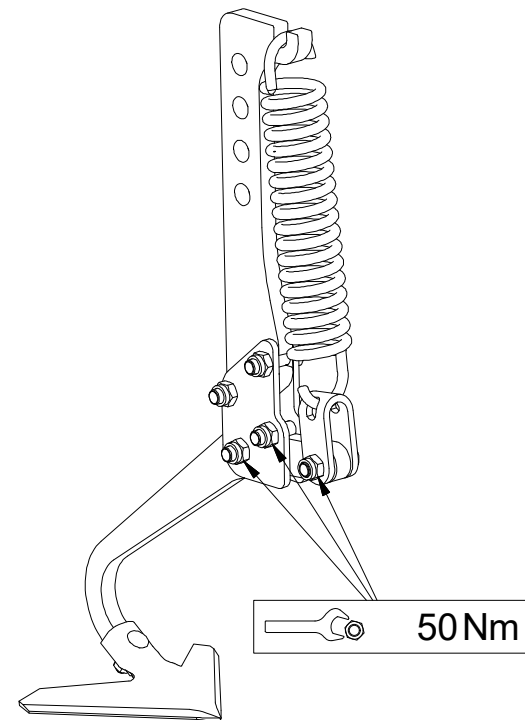
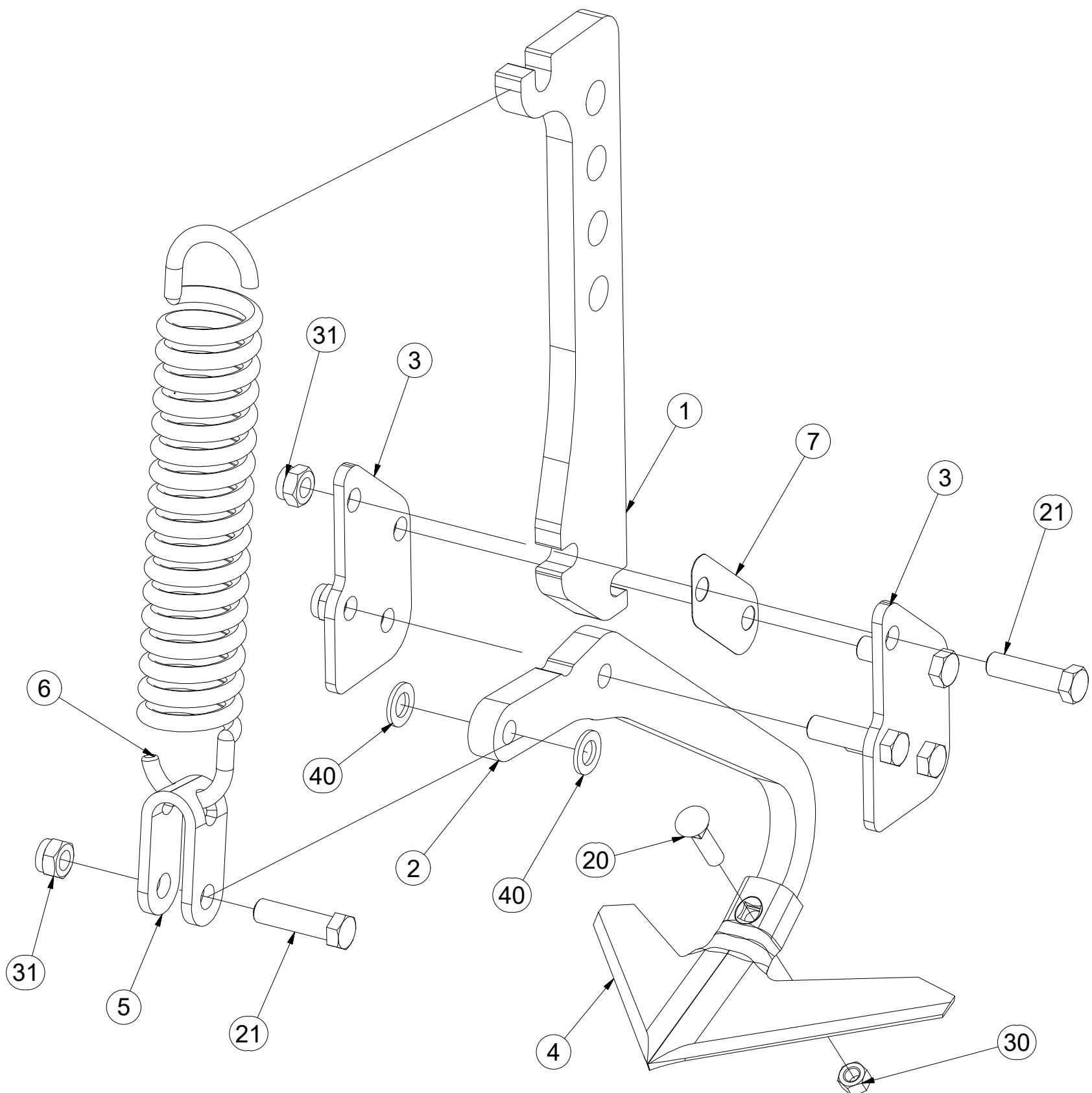


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4013092	4
2	4005583	4
3	4009468	4
4	m08885	4
5	m10454	4
15	m05946	16
20	m01305	16
30	m03988	16

CZ KYPŘIČ STOP
 D SPURENLOCKERER
 F CULTIVATEUR DES TRACES

4013092

GB TRACK CULTIVATOR
 RU РЫХЛИТЕЛЬ КОЛЕИ
 PL SPULCHNIARKA STÓP

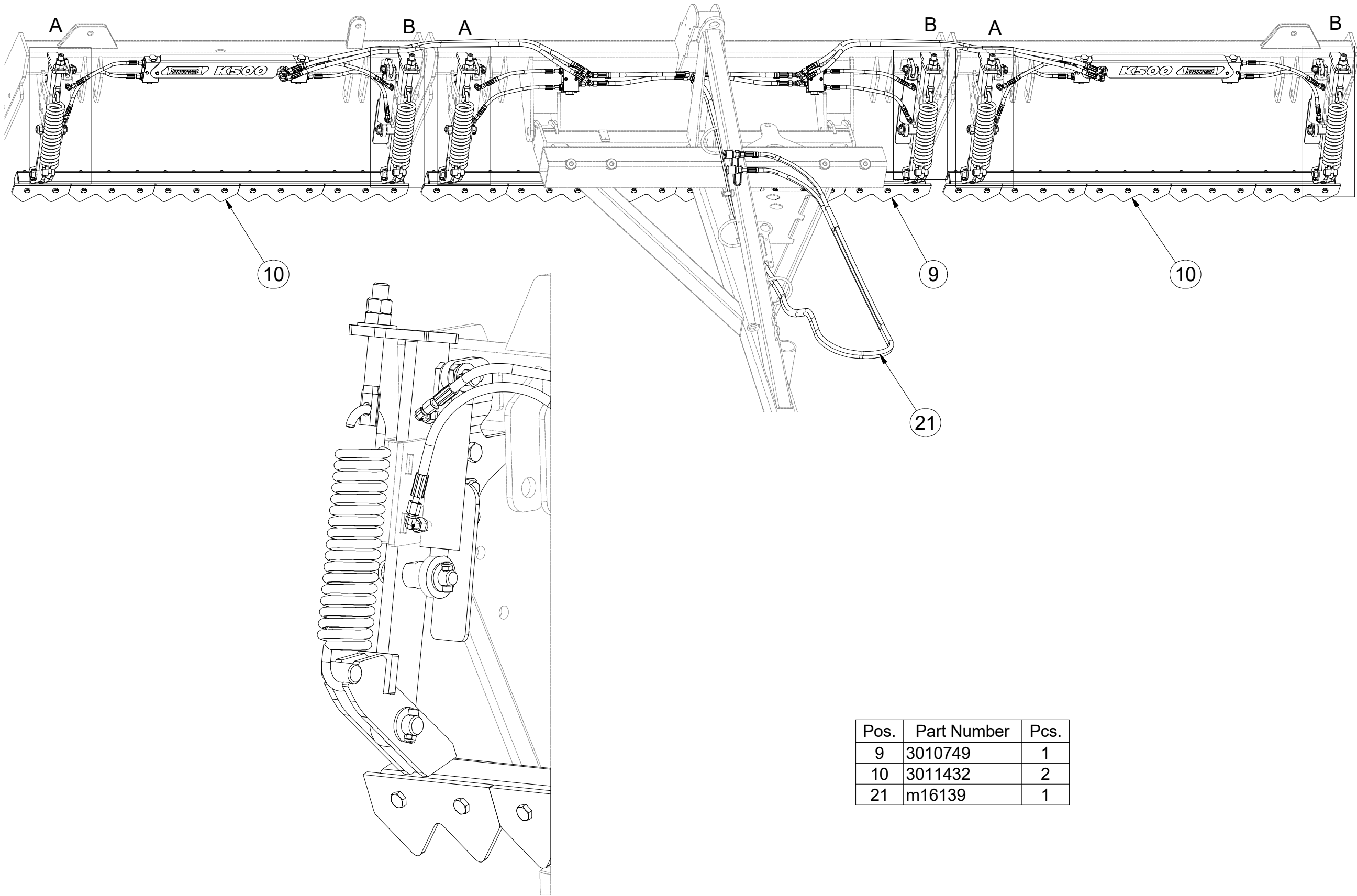


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4017307	1
2	4007379	1
3	4005582	2
4	3000236-KOO	1
5	4005445	1
6	m02597	1
7	4005591	1
20	m10440	1
21	m00619	5
30	m10439	1
31	m03683	5
40	m01219	2

CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

3006506

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK

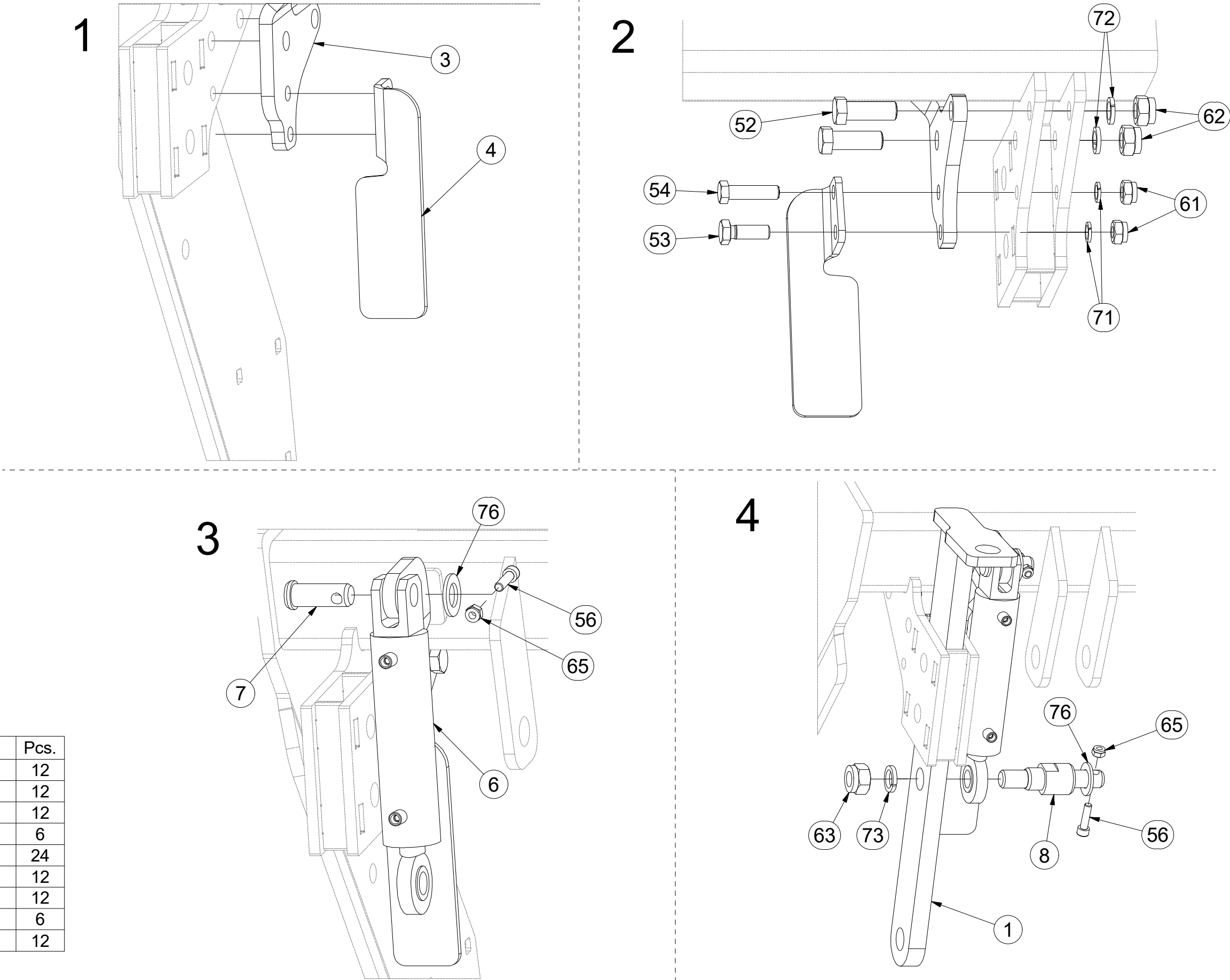
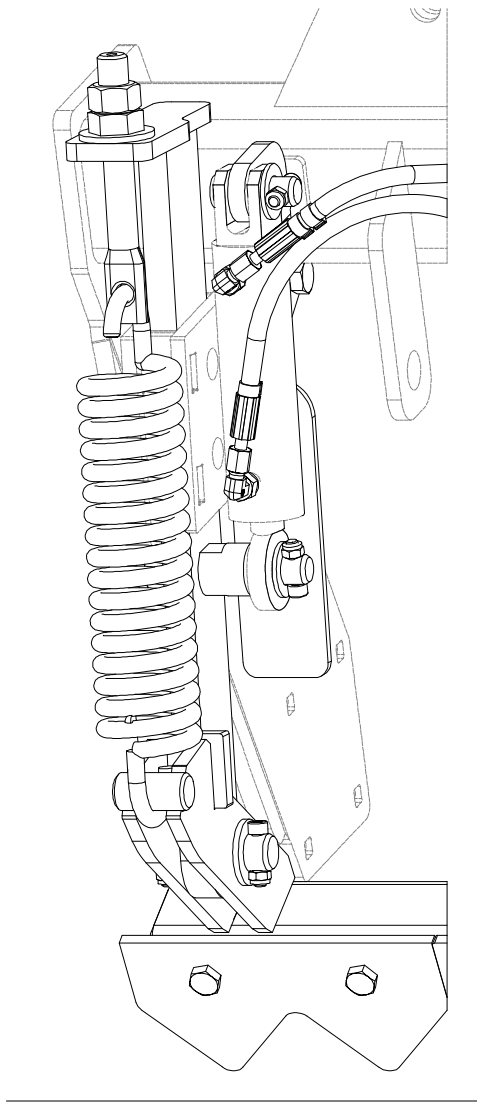


Pos.	Part Number	Pcs.
9	3010749	1
10	3011432	2
21	m16139	1

CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

3006506

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK

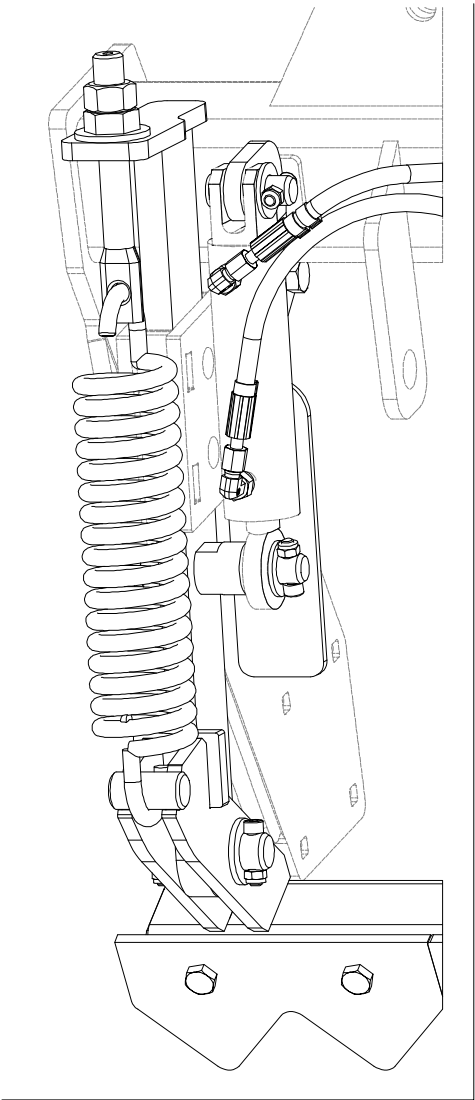


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008688	6	56	m09870	12
3	4010386	3	61	m04301	12
4	4010388	3	62	m03683	12
6	8000734-90007	6	63	m05648	6
7	4015710	6	65	m04503	24
8	4015712	6	71	m03988	12
52	m02254	12	72	m02157	12
53	m04343	6	73	m01229	6
54	m06077	6	76	m03768	12

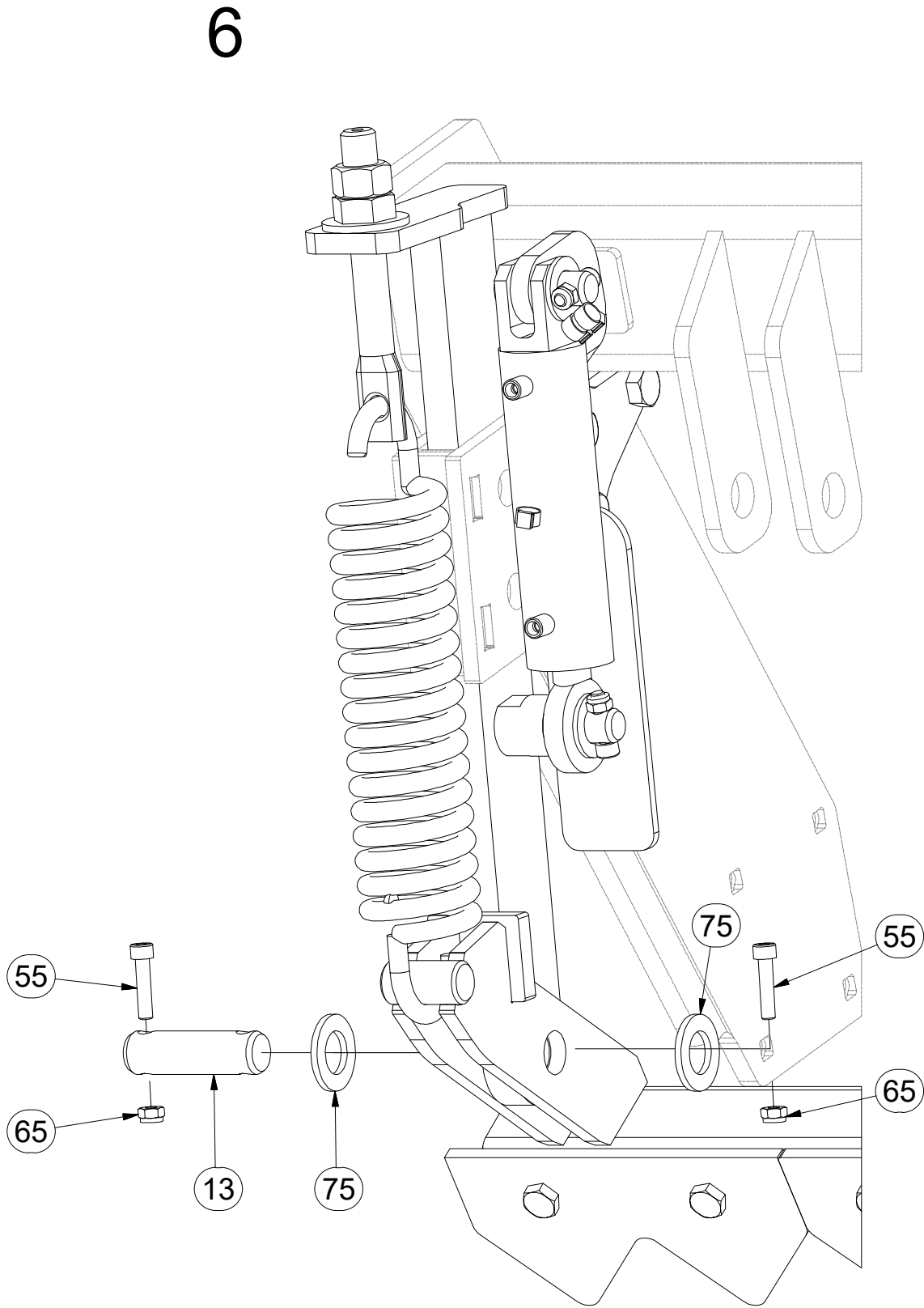
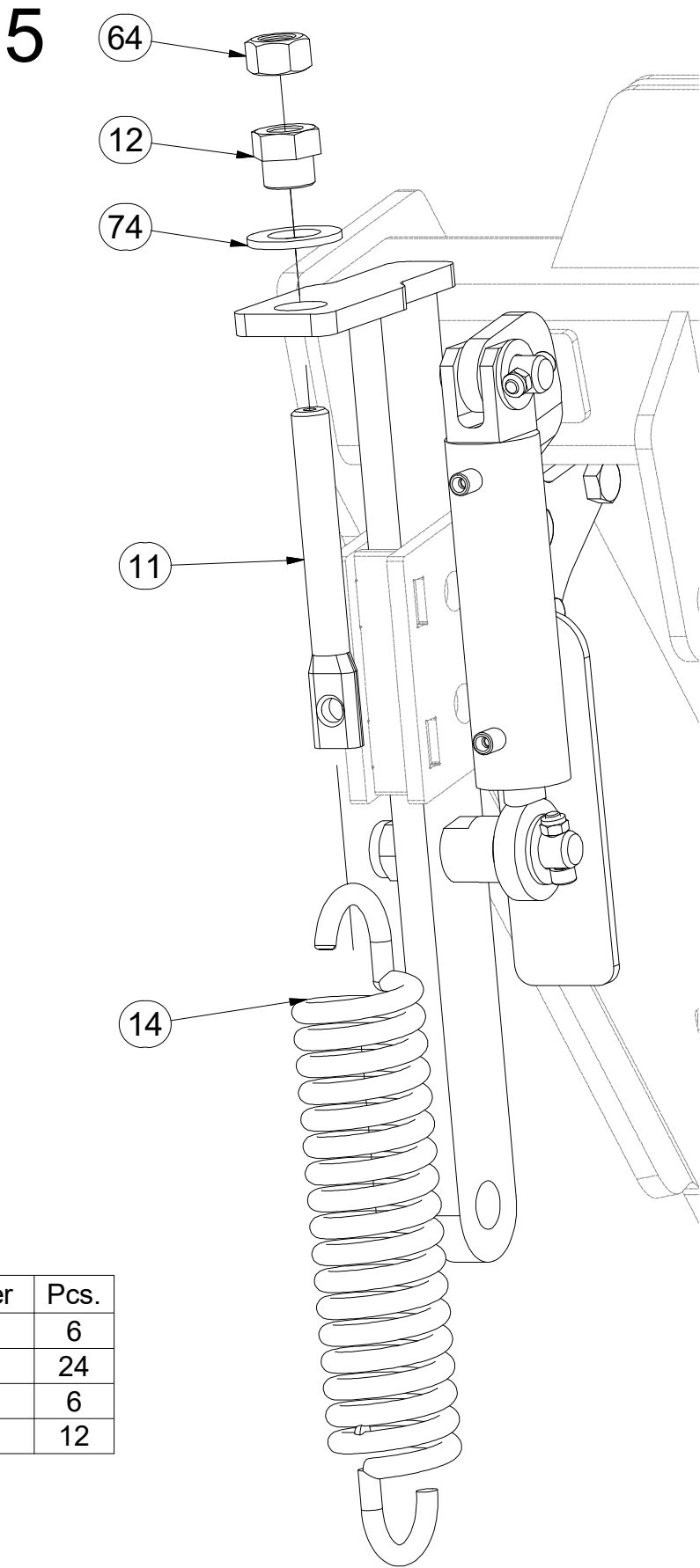
CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

3006506

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



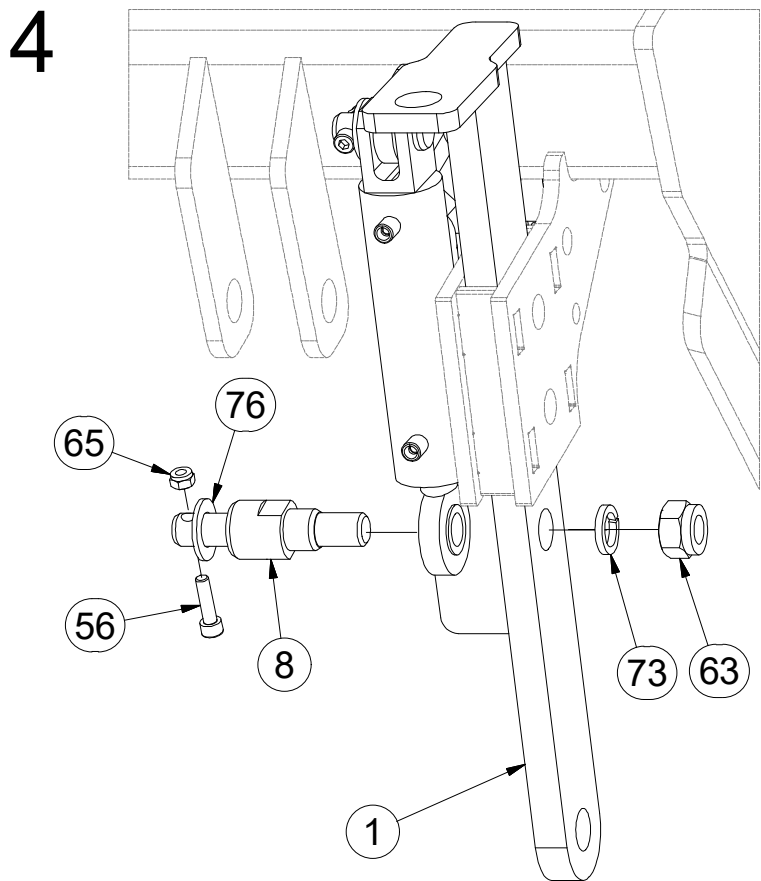
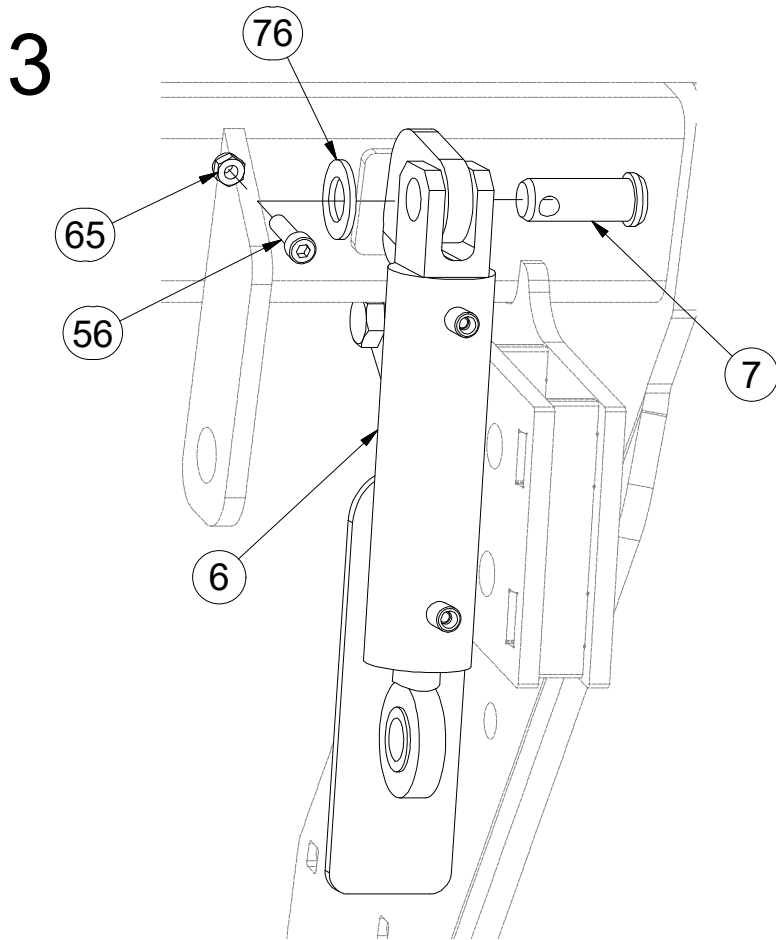
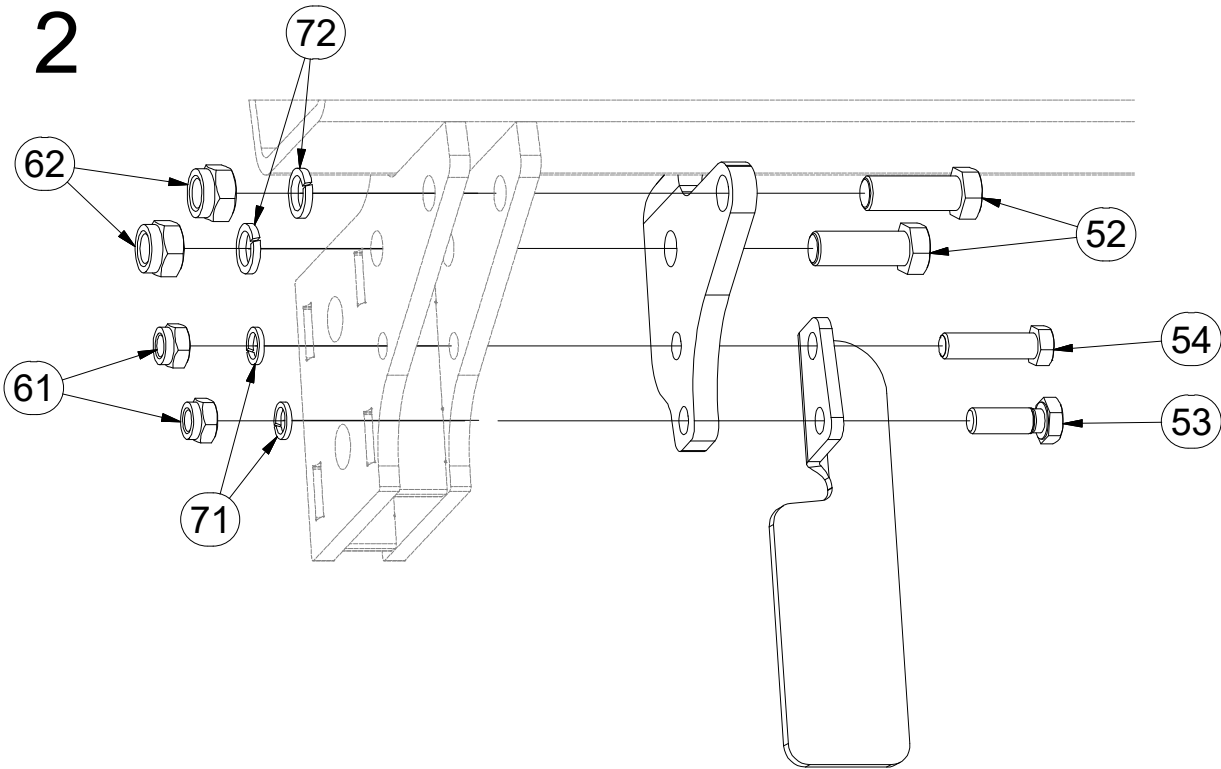
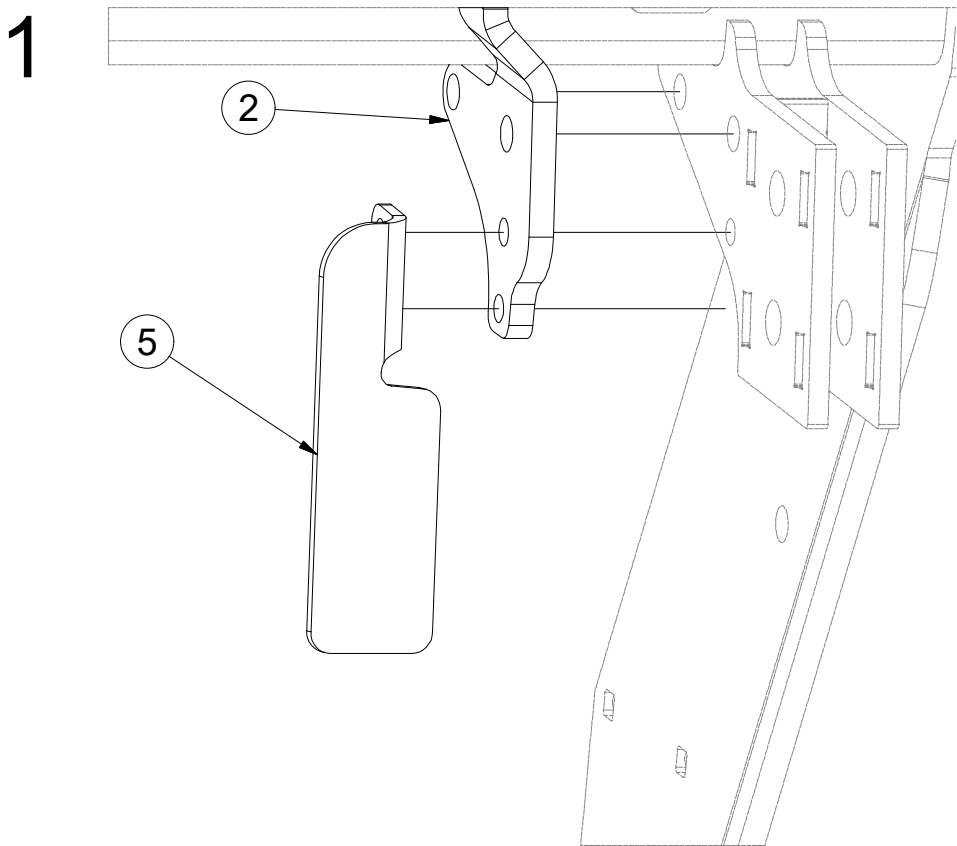
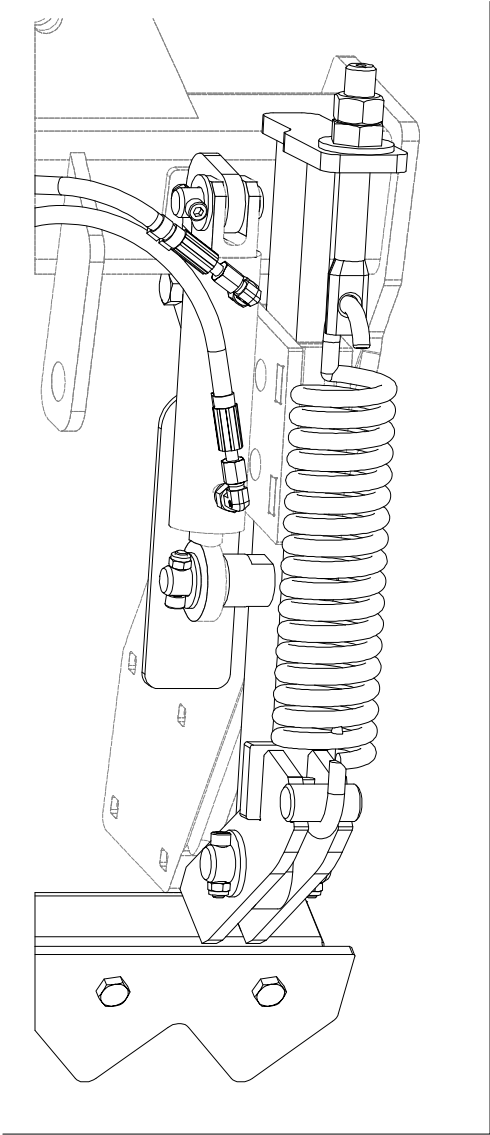
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
11	4003401	6	64	m01307	6
12	4000189	6	65	m04503	24
13	4010390	6	74	m01225	6
14	m02597	6	75	m14028	12
55	m09464	12			



CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

3006506

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK

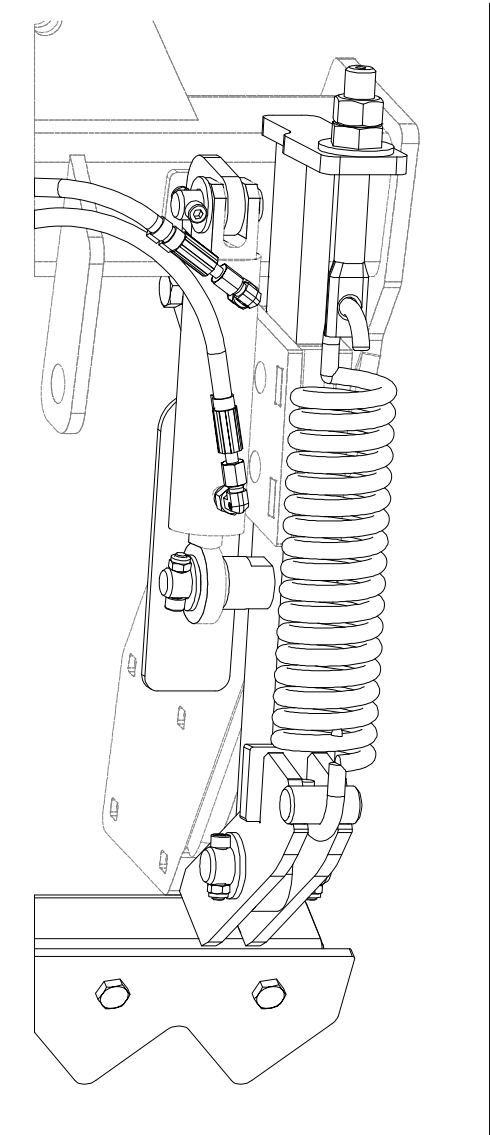


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008688	6	56	m09870	12
2	4010387	3	61	m04301	12
5	4010389	3	62	m03683	12
6	8000734-90007	6	63	m05648	6
7	4015710	6	65	m04503	24
8	4015712	6	71	m03988	12
52	m02254	12	72	m02157	12
53	m04343	6	73	m01229	6
54	m06077	6	76	m03768	12

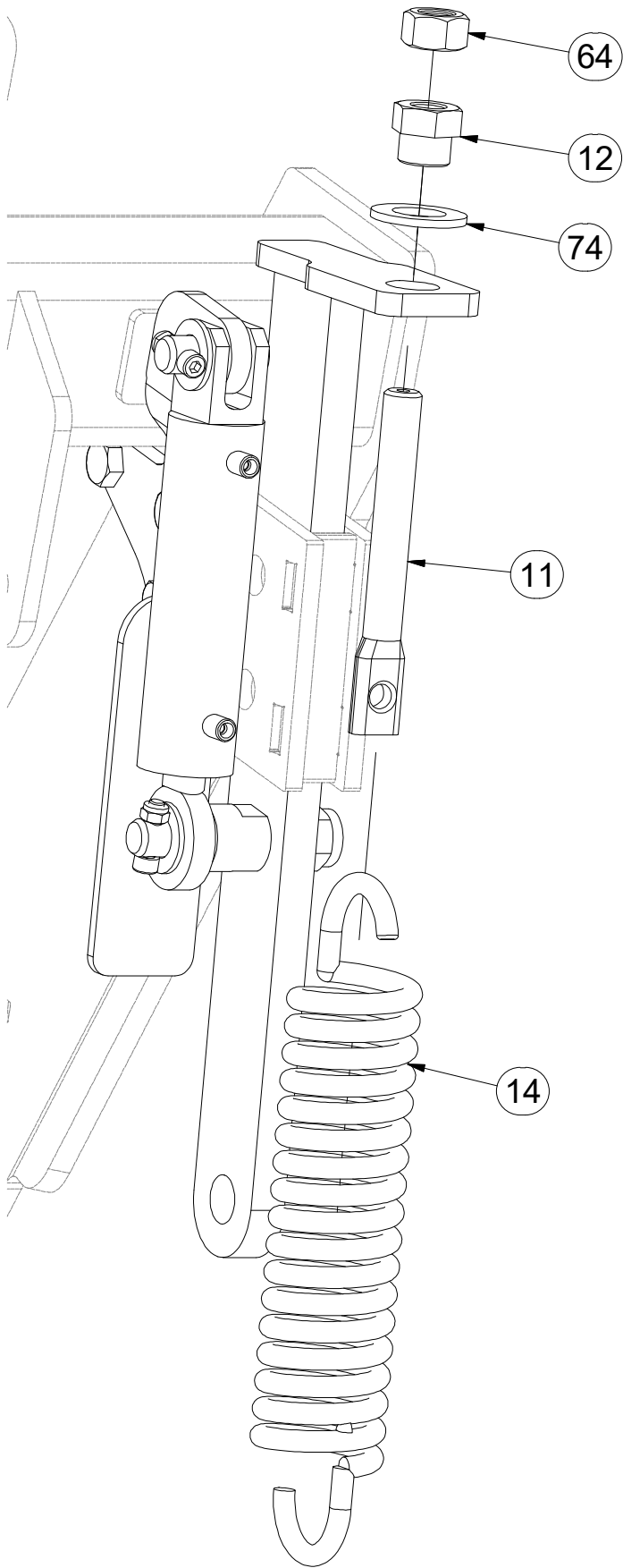
CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

3006506

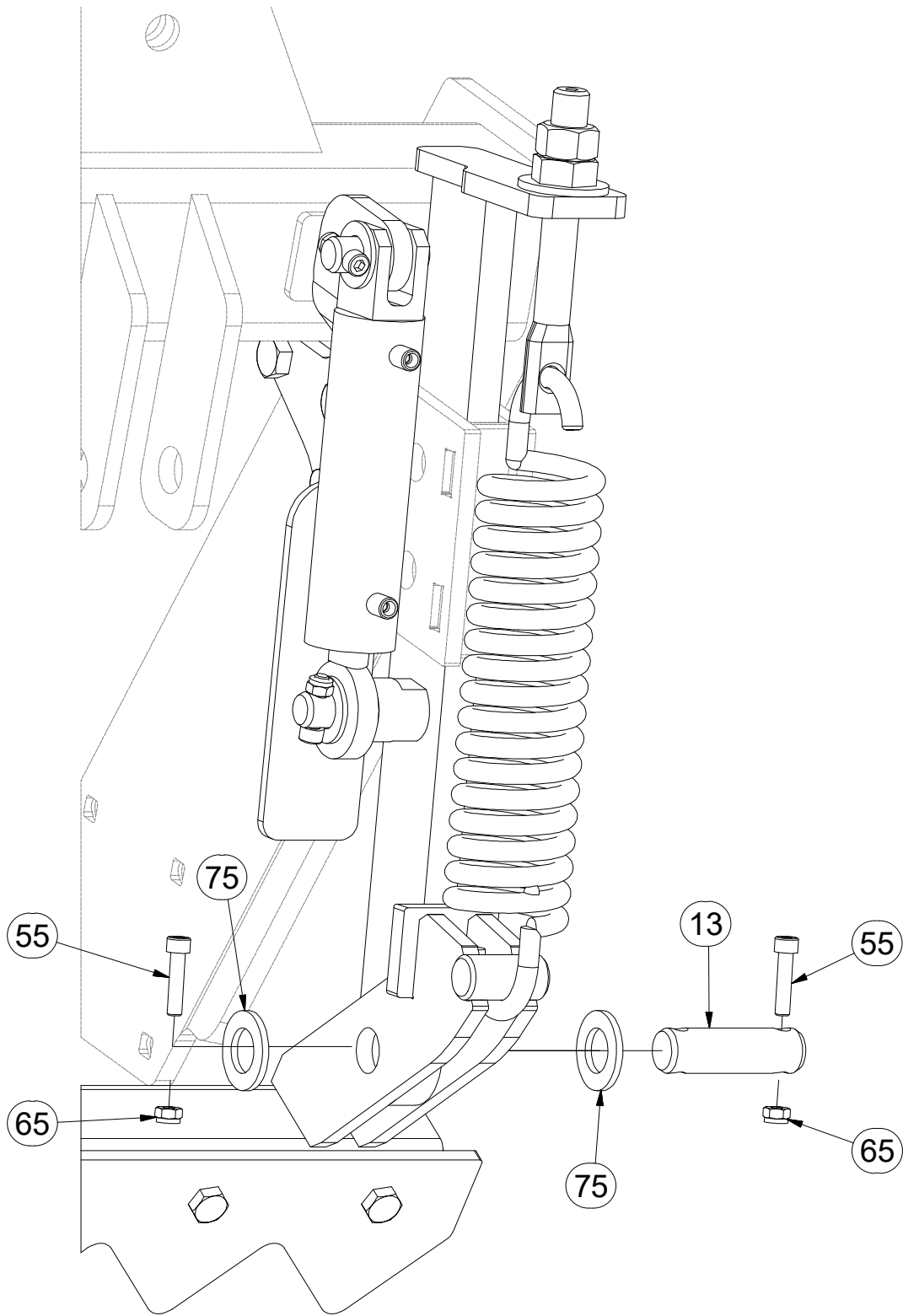
GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



5



6

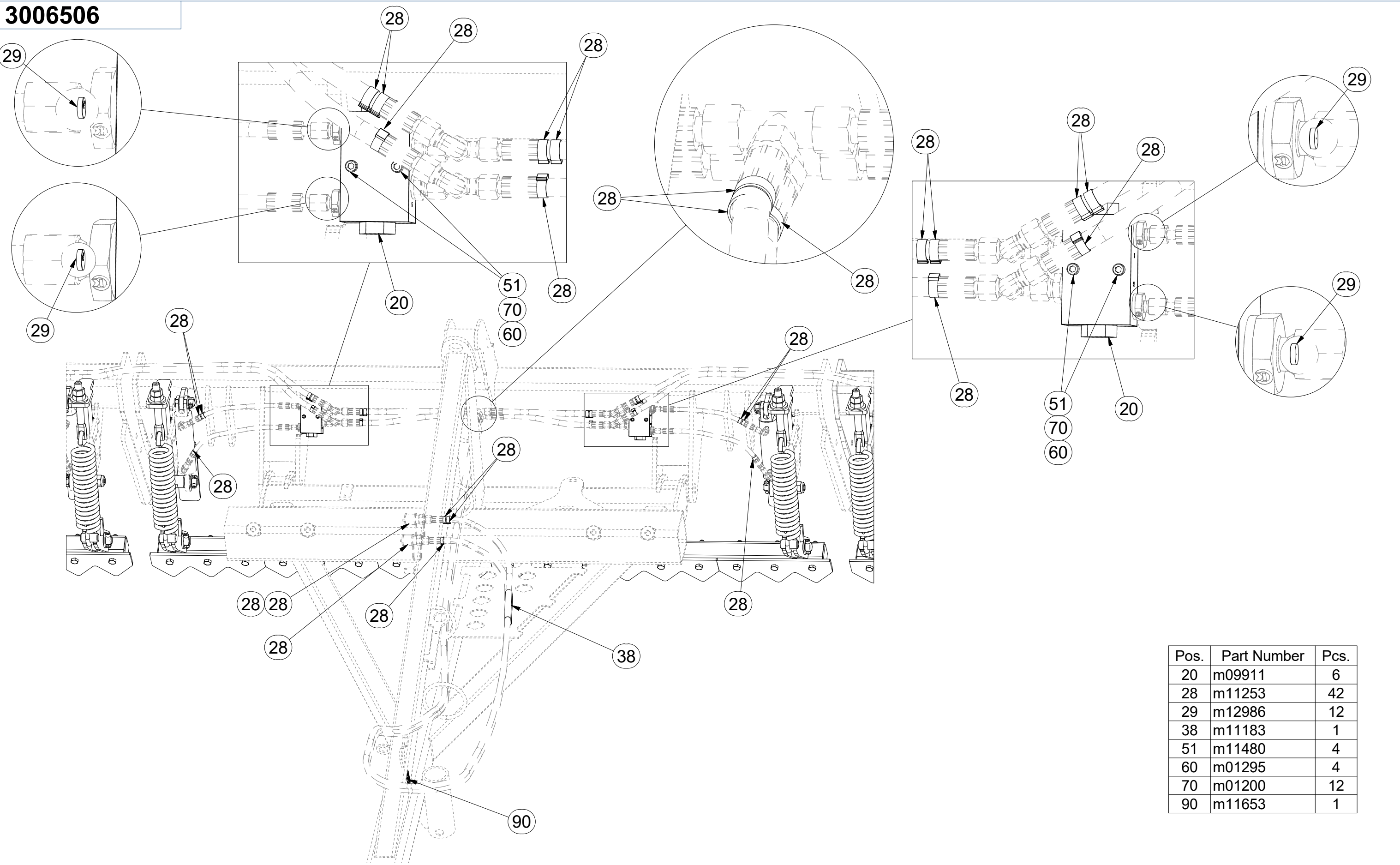


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
11	4003401	6	64	m01307	6
12	4000189	6	65	m04503	24
13	4010390	6	74	m01225	6
14	m02597	6	75	m14028	12
55	m09464	12			

CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

3006506

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK

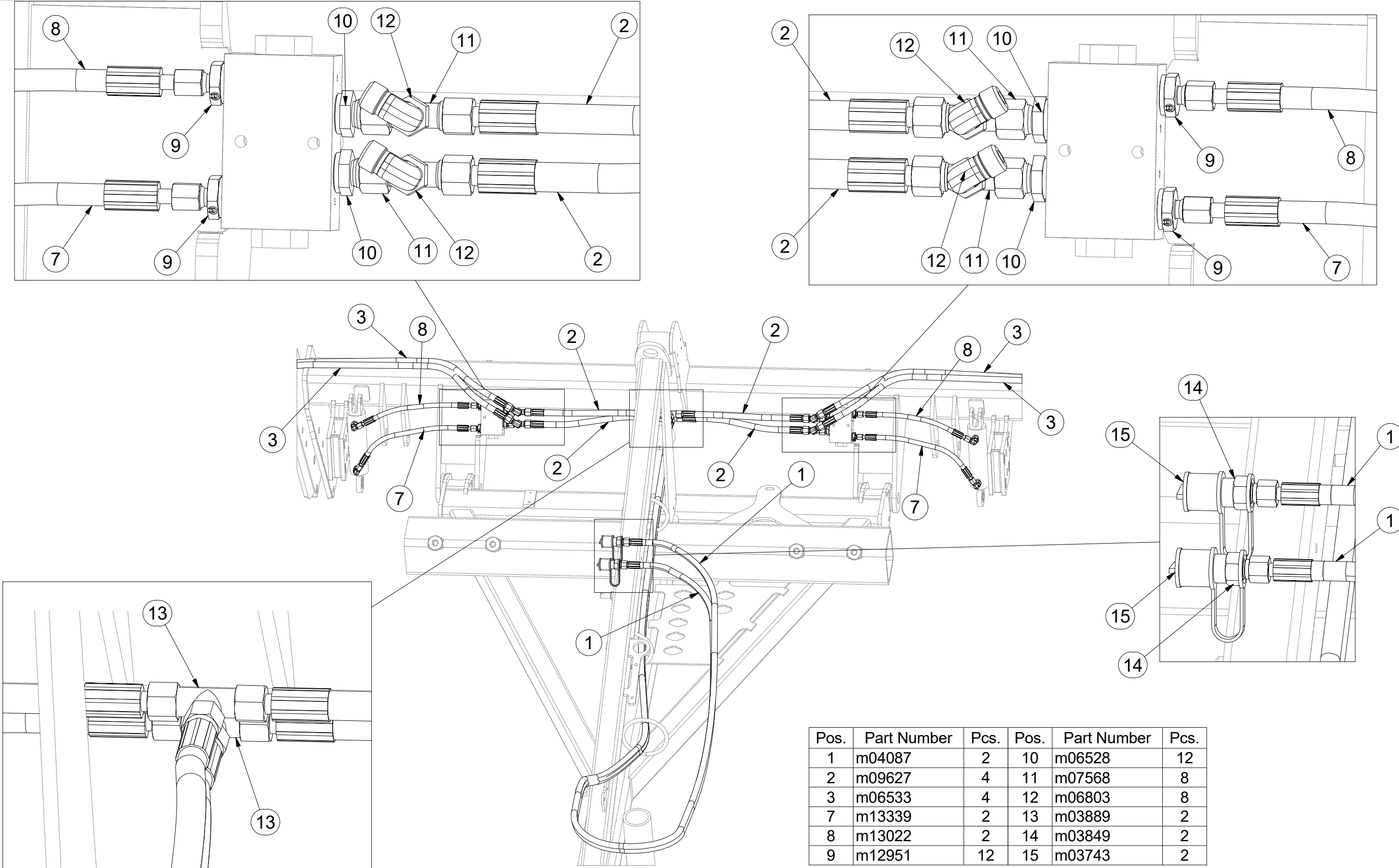


Pos.	Part Number	Pcs.
20	m09911	6
28	m11253	42
29	m12986	12
38	m11183	1
51	m11480	4
60	m01295	4
70	m01200	12
90	m11653	1

CZ SADA SMYKŮ RADLIC
 D SATZ SCHARSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS DES SOCS

m16139

GB SET OF PLOUGHSHARE LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ БОРОН ЛАП
 PL ZESTAW WŁÓK REDLIC

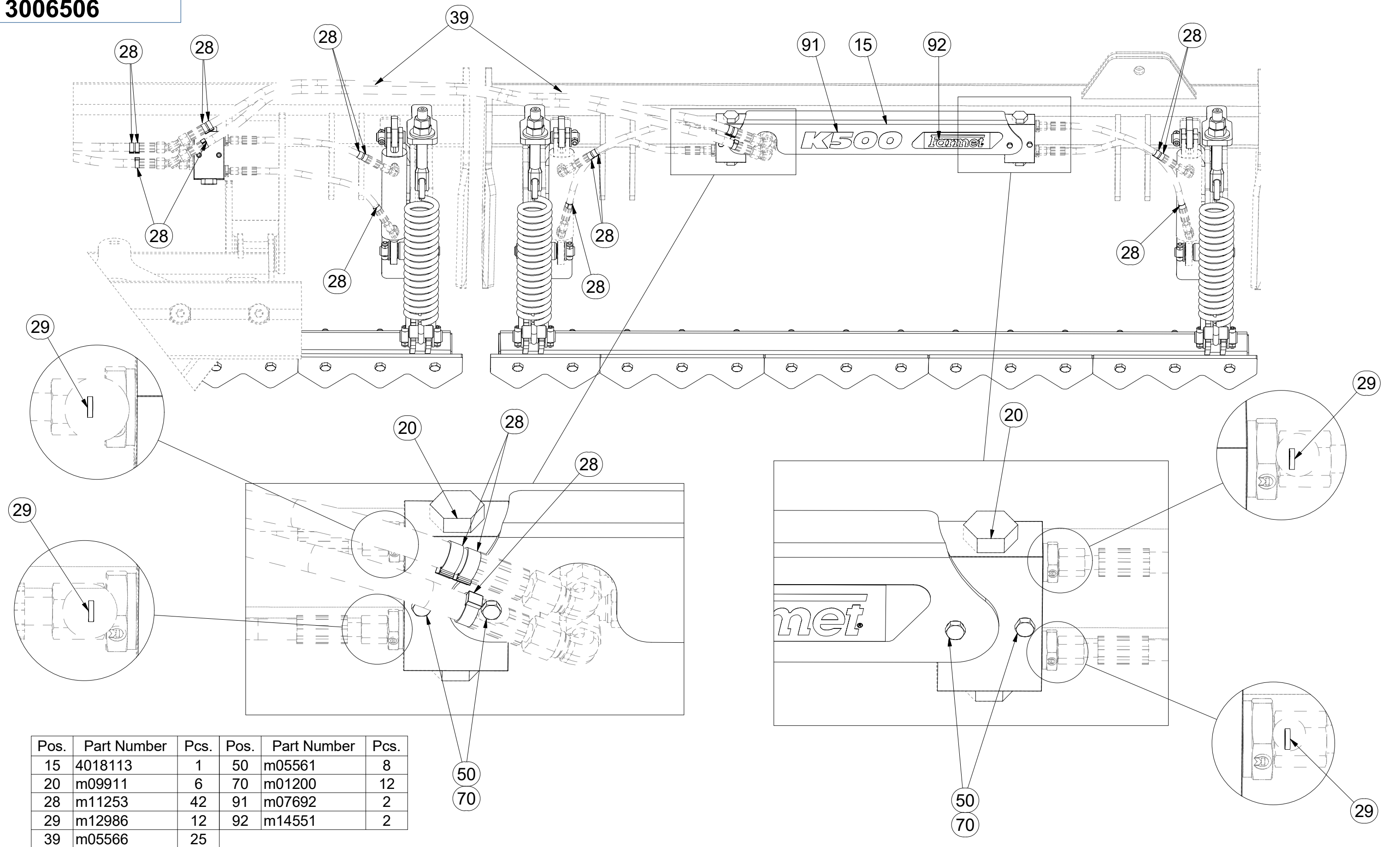


CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



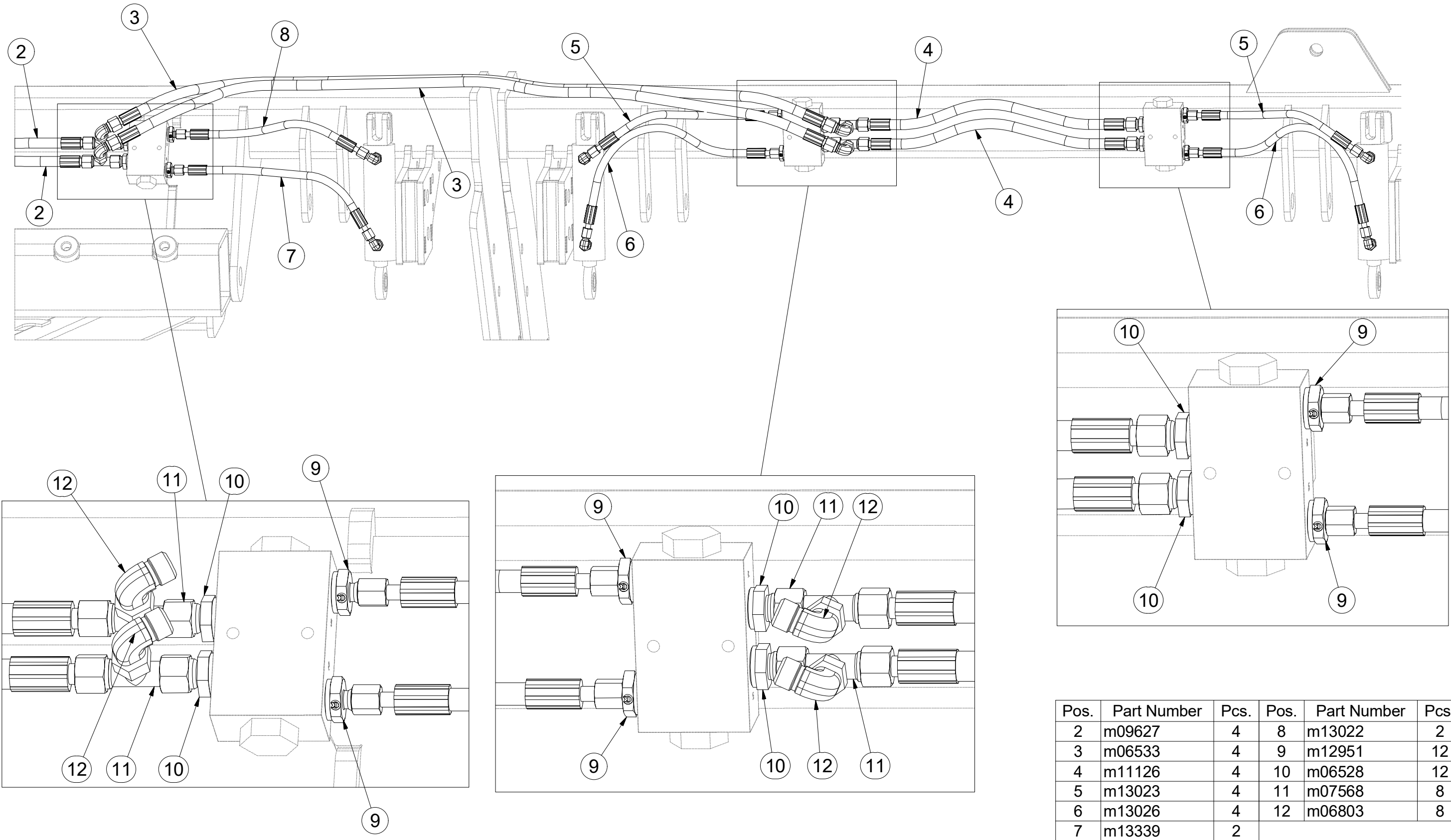
3006506



CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

m16139

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK

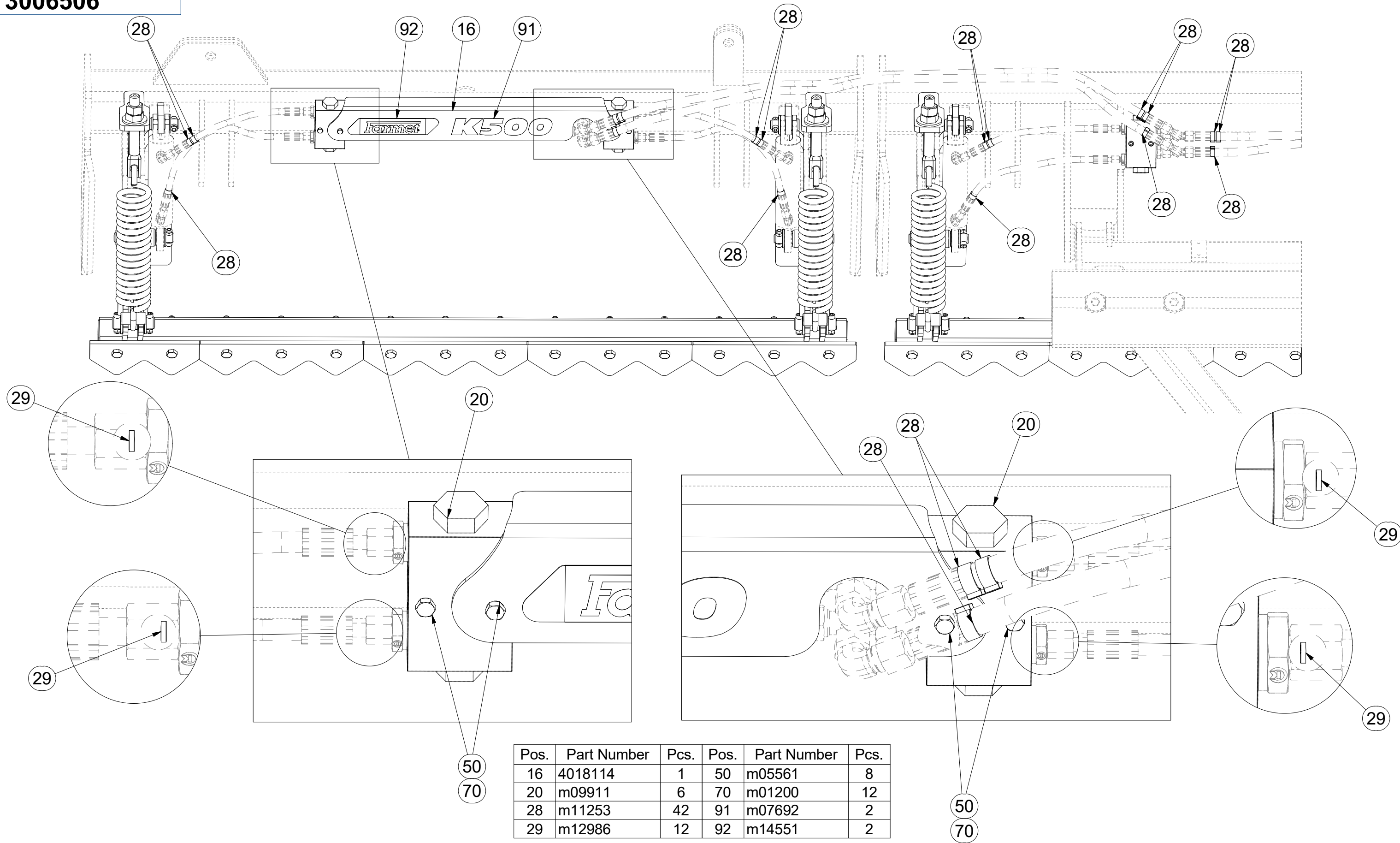


CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



3006506

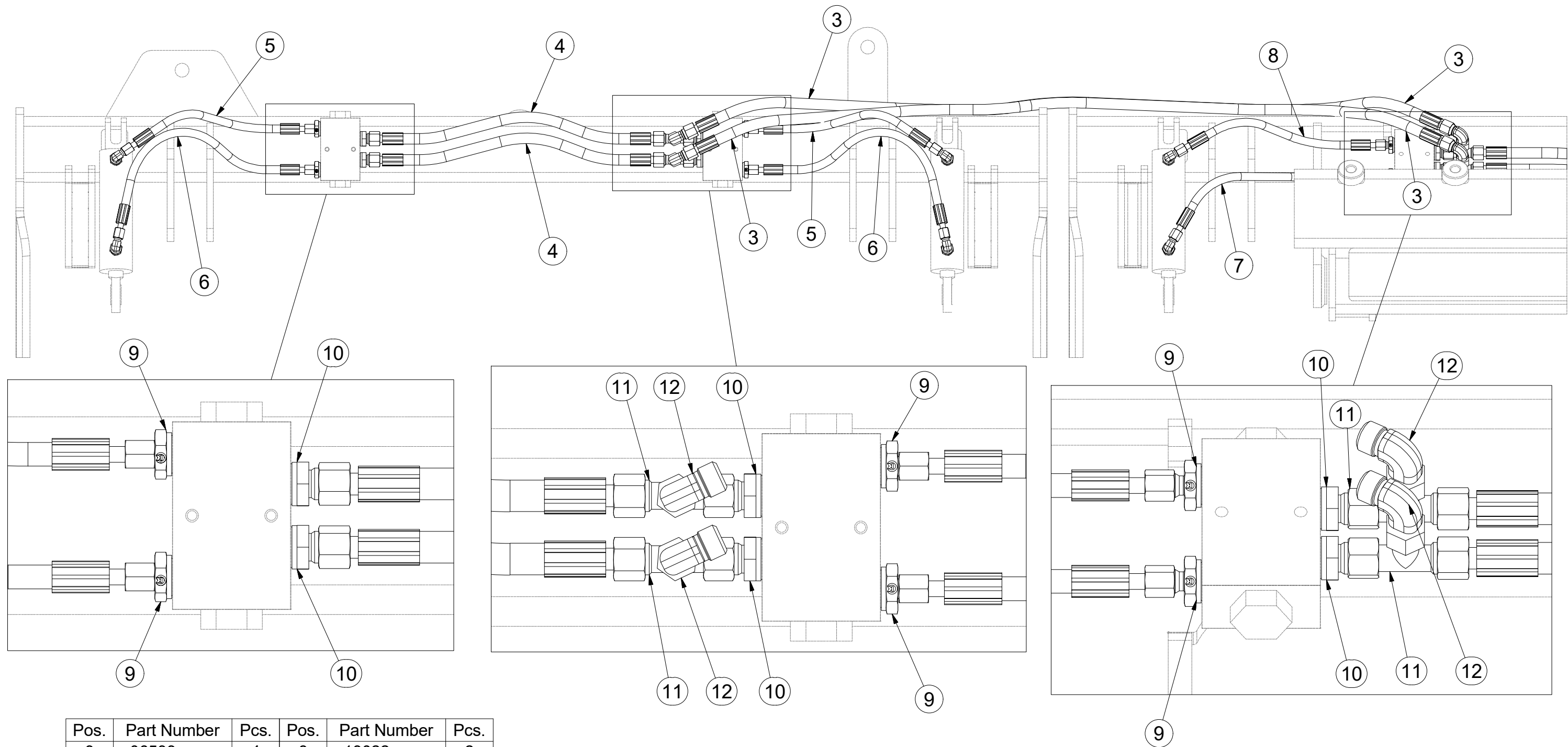


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
16	4018114	1	50	m05561	8
20	m09911	6	70	m01200	12
28	m11253	42	91	m07692	2
29	m12986	12	92	m14551	2

CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

m16139

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



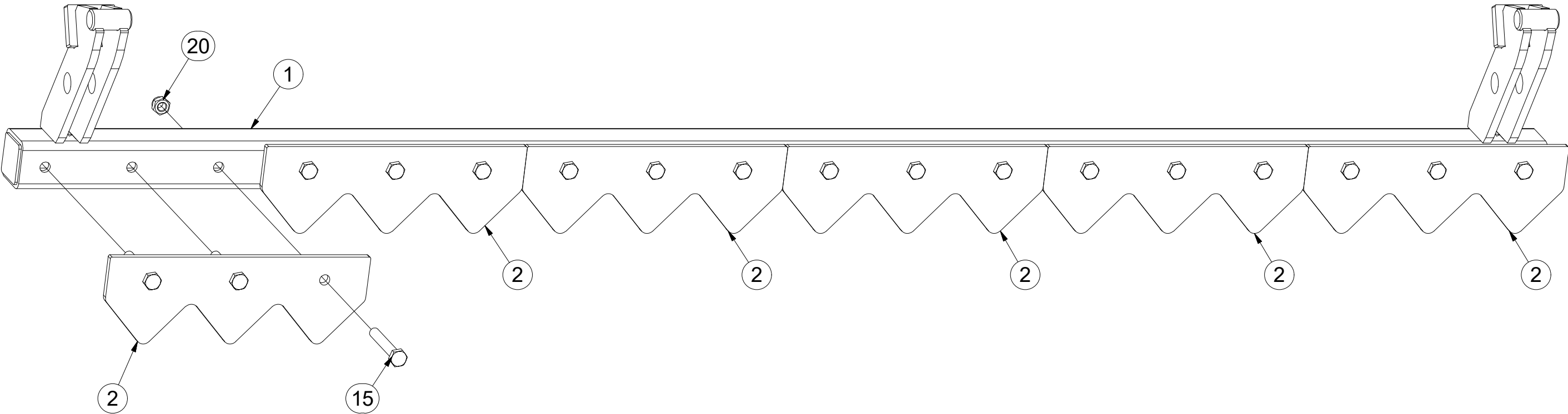
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
3	m06533	4	8	m13022	2
4	m11126	4	9	m12951	12
5	m13023	4	10	m06528	12
6	m13026	4	11	m07568	8
7	m13339	2	12	m06803	8

CZ PŘEDNÍ SMYK
 D VORDERE ACKERSCHLEIFE
 F NIVELEUR AVANT

GB FRONT DRAG
 RU ПЕРЕДНЯЯ БОРОНА
 PL PRZEDNIA WŁÓKA



3010749

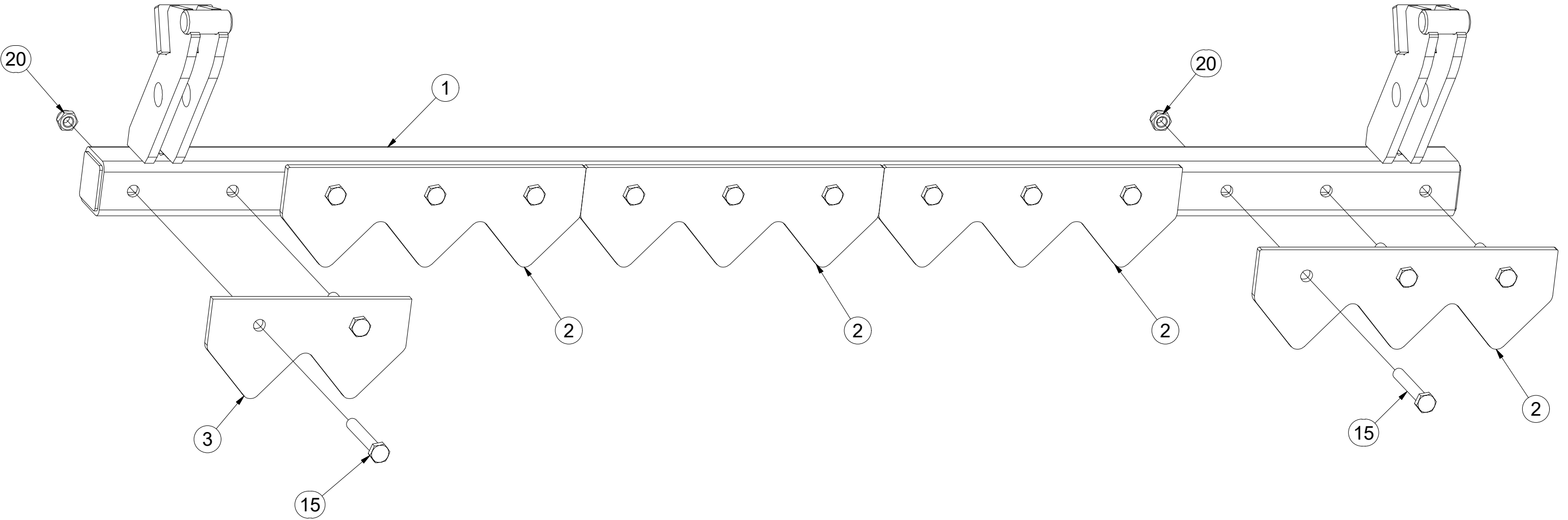


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3010748	1
2	4021741	6
15	m09437	18
20	m04301	18

CZ PŘEDNÍ SMYK
 D VORDERE ACKERSCHLEIFE
 F NIVELEUR AVANT

3011432

GB FRONT DRAG
 RU ПЕРЕДНЯЯ БОРОНА
 PL PRZEDNIA WŁÓKA

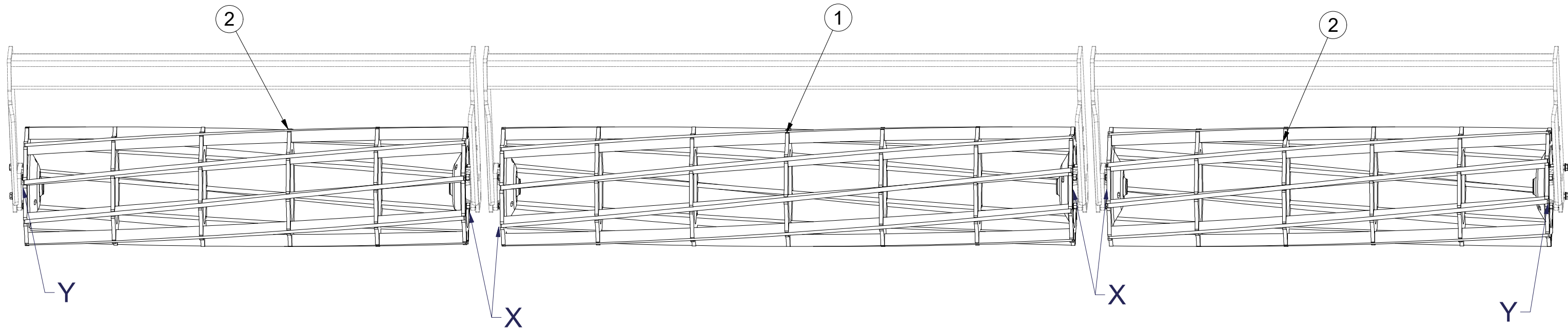


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011431	1
2	4021741	4
3	4023094	1
15	m09437	14
20	m04301	14

CZ SADA PŘEDNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ VORDERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX AVANT

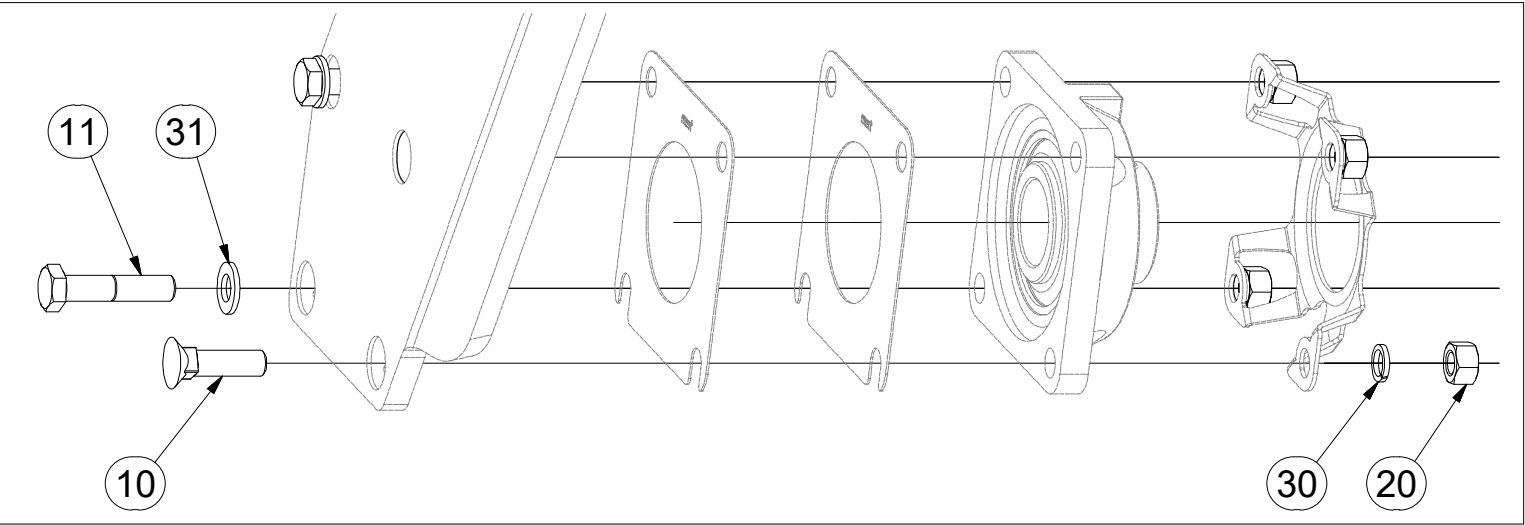
3011902

GB SET OF FRONT ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW PRZEDNICH WAŁÓW

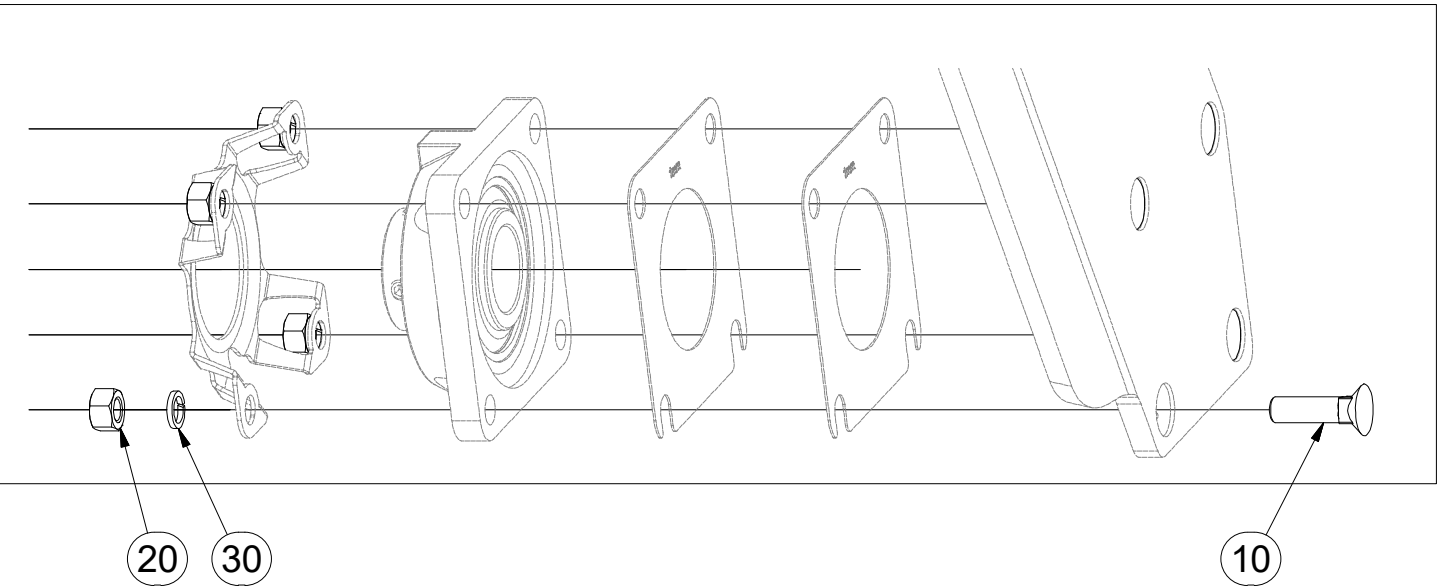


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000679	1	20	m01305	24
2	2001150	2	30	m03988	24
10	m03519	20	31	m17741	4
11	m04412	4			

Y



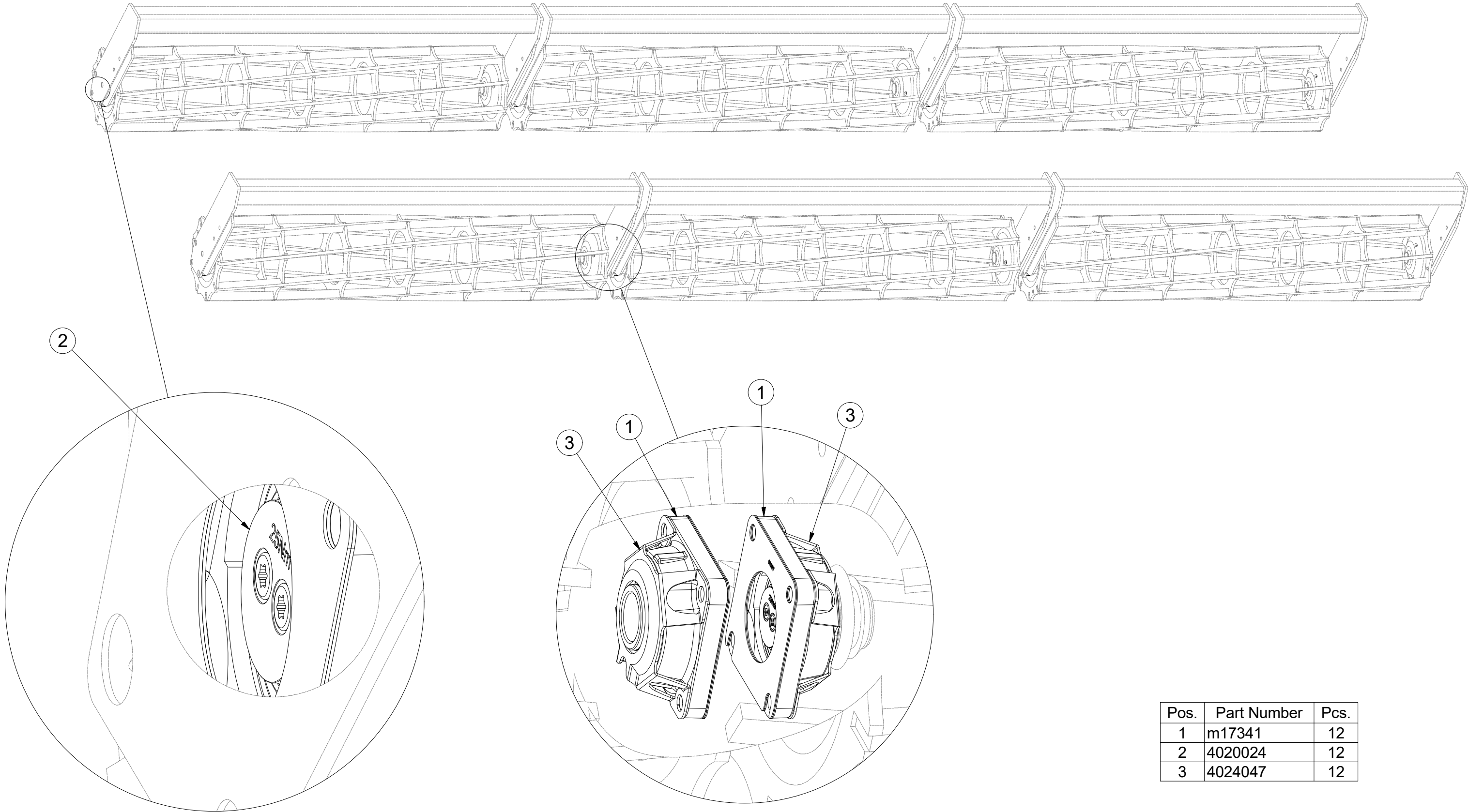
X



CZ SADA LOŽISEK
 D LAGERSATZ
 F KIT DE ROULEMENTS

3011856

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

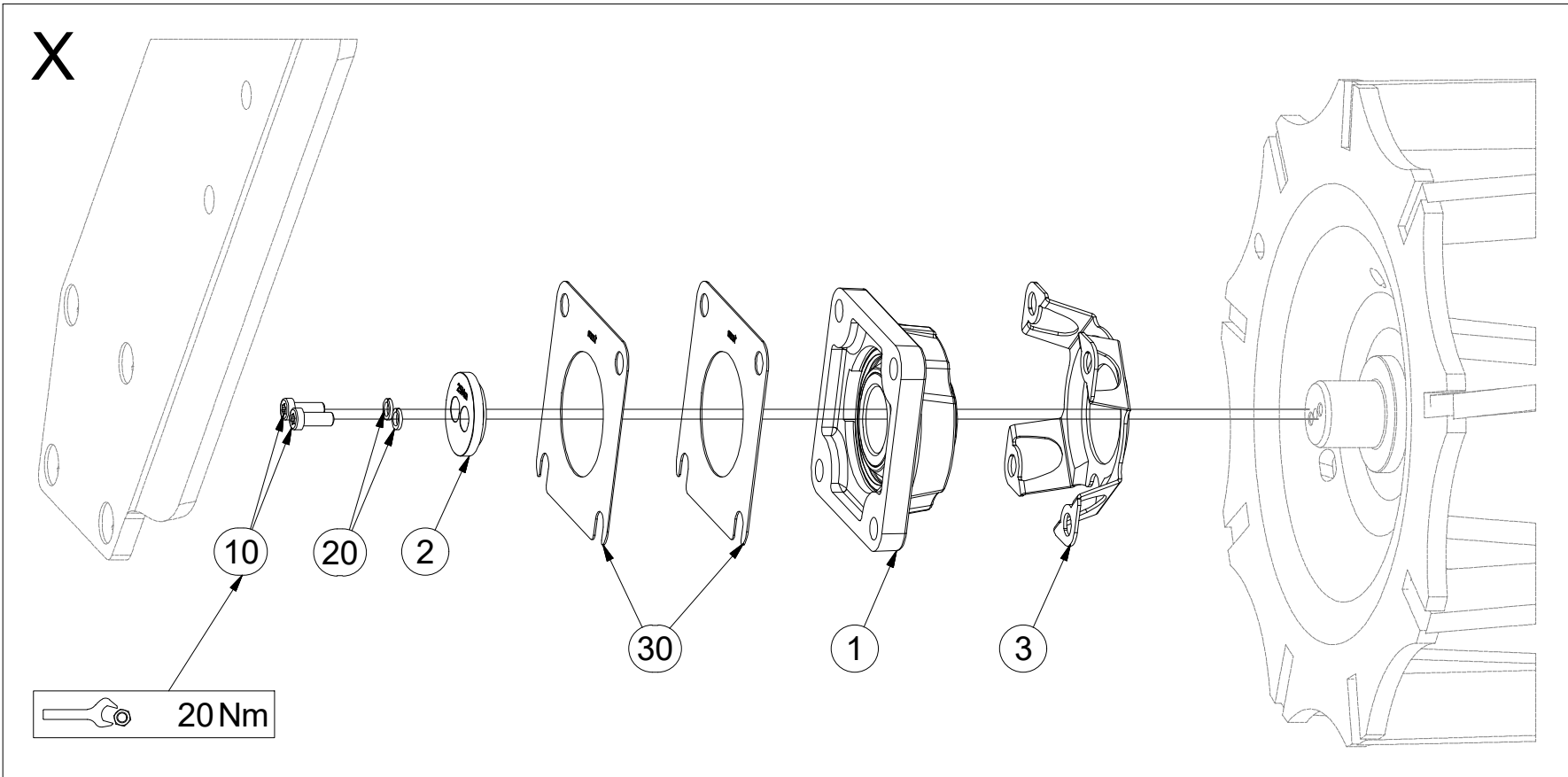
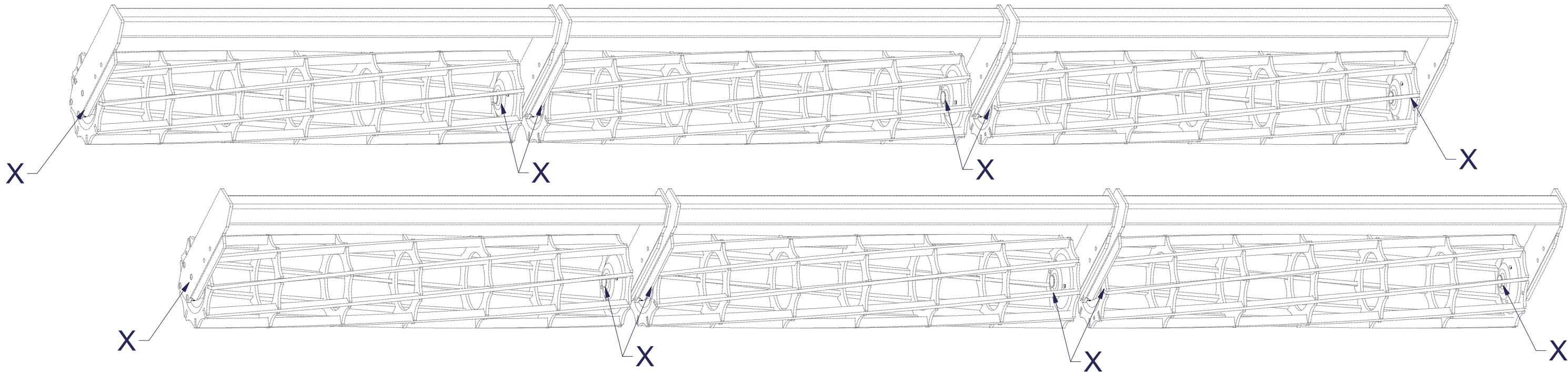


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m17341	12
2	4020024	12
3	4024047	12

CZ SADA LOŽISEK
 D LAGERSATZ
 F KIT DE ROULEMENTS

3011856

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

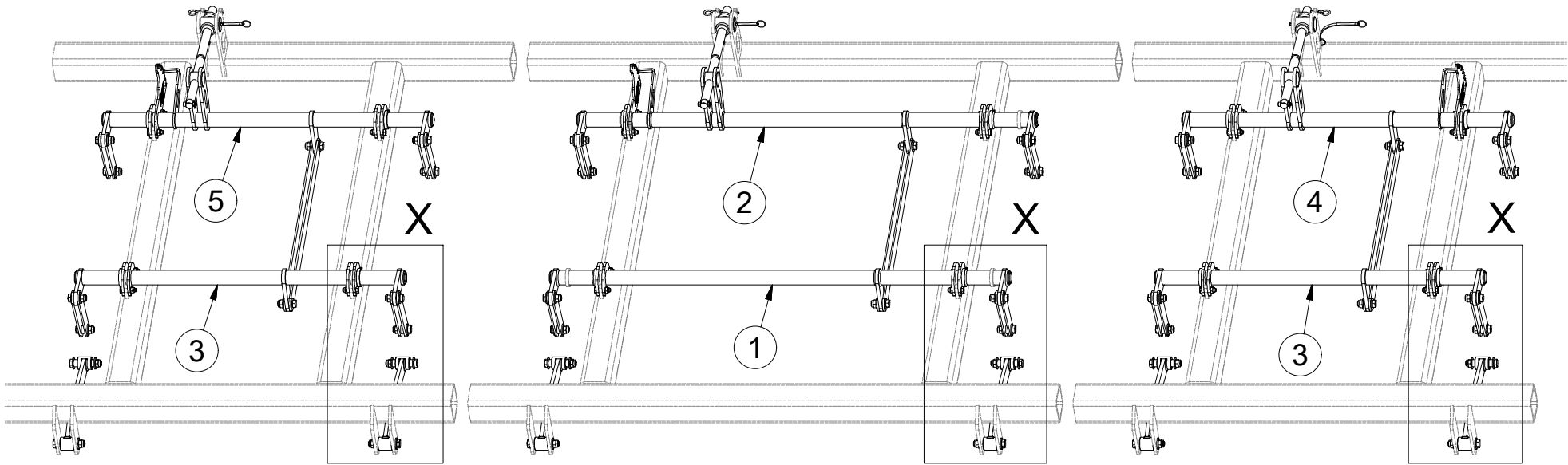


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m17341	12
2	4020024	12
3	4024047	12
10	m17075	24
20	m01202	24
30	4016809	24

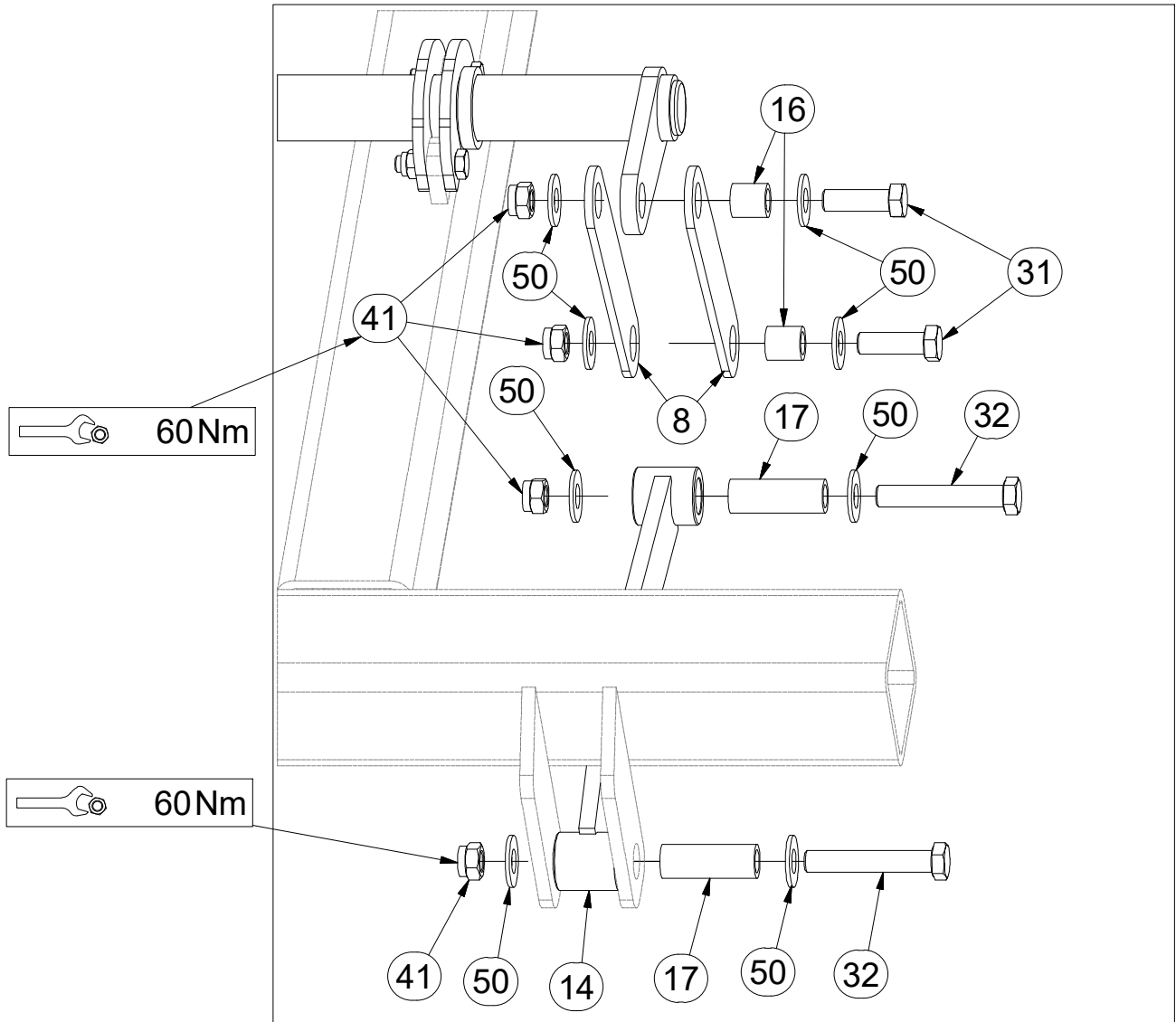
CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

3011966

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



X



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3002830	1
2	3002831	1
3	3002877	2
4	3002875	1
5	3002888	1
8	4005333	24
14	8000990-30007	6
16	4002265	30
17	9001426	12
31	m04355	30
32	m07673	12
41	m03683	42
50	m05651	84

CZ

SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC

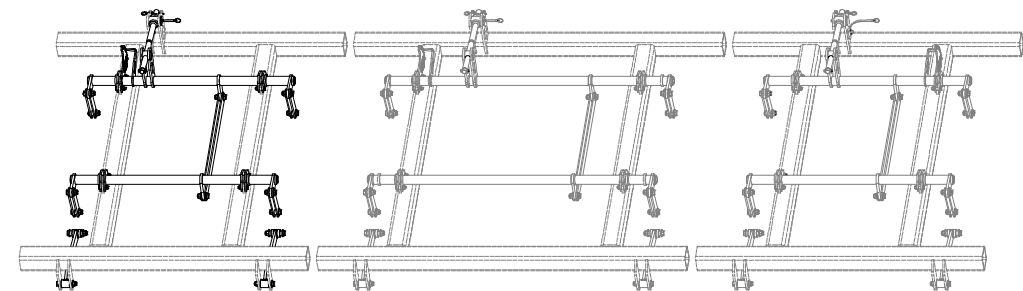
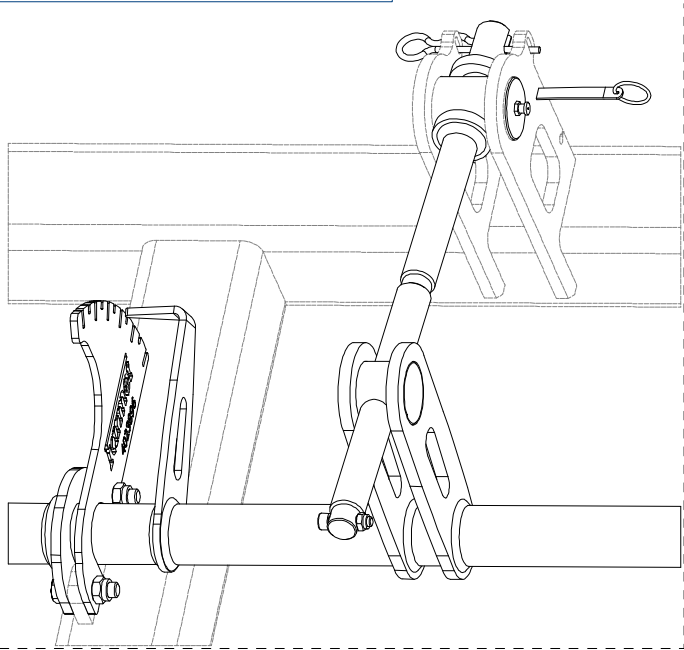
D

STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

F

KIT DE COMMANDE DES SOCS

3011966



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
3	3002877	2	19	9002114	3
5	3002888	1	20	m12467	3
6	4024250	3	30	m06077	24
7	4023896	3	31	m04355	30
9	4005334	6	33	m09464	3
10	4005332	21	40	m04301	24
11	9002560	3	41	m03683	42
12	4005340	3	42	m04503	3
15	m09988	3	50	m05651	84
16	4002265	30	55	m10451	3
18	m10130	12	60	m10736	3

GB

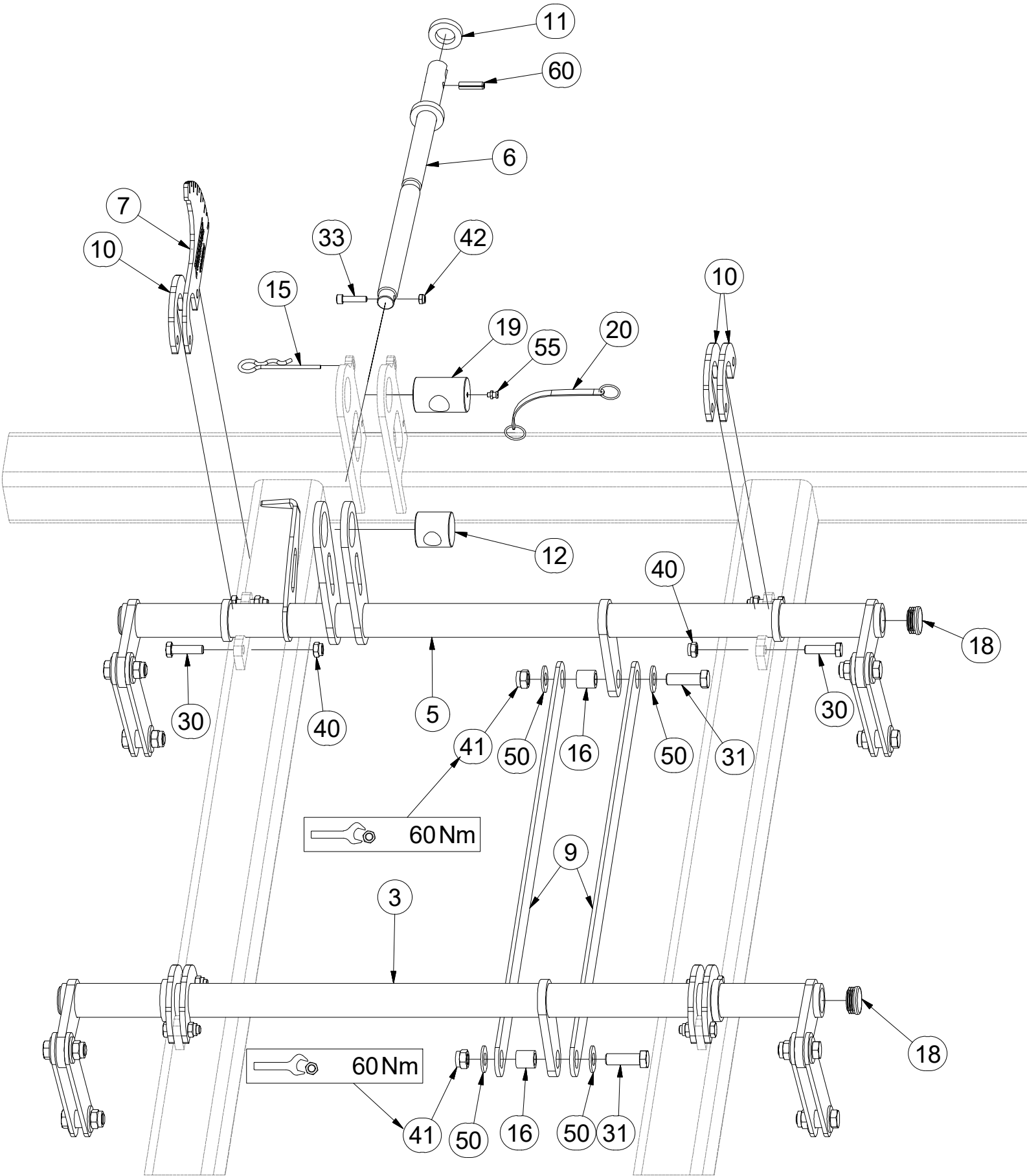
SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

RU

КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

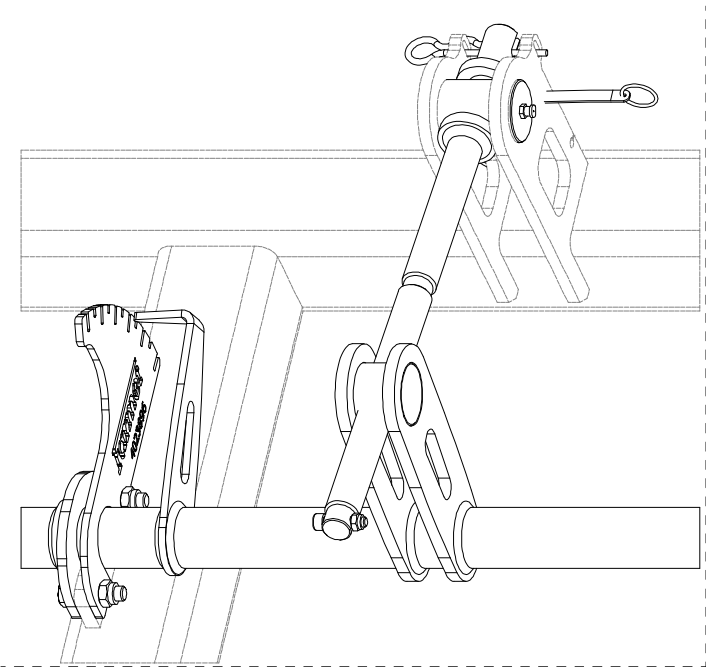
PL

ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI

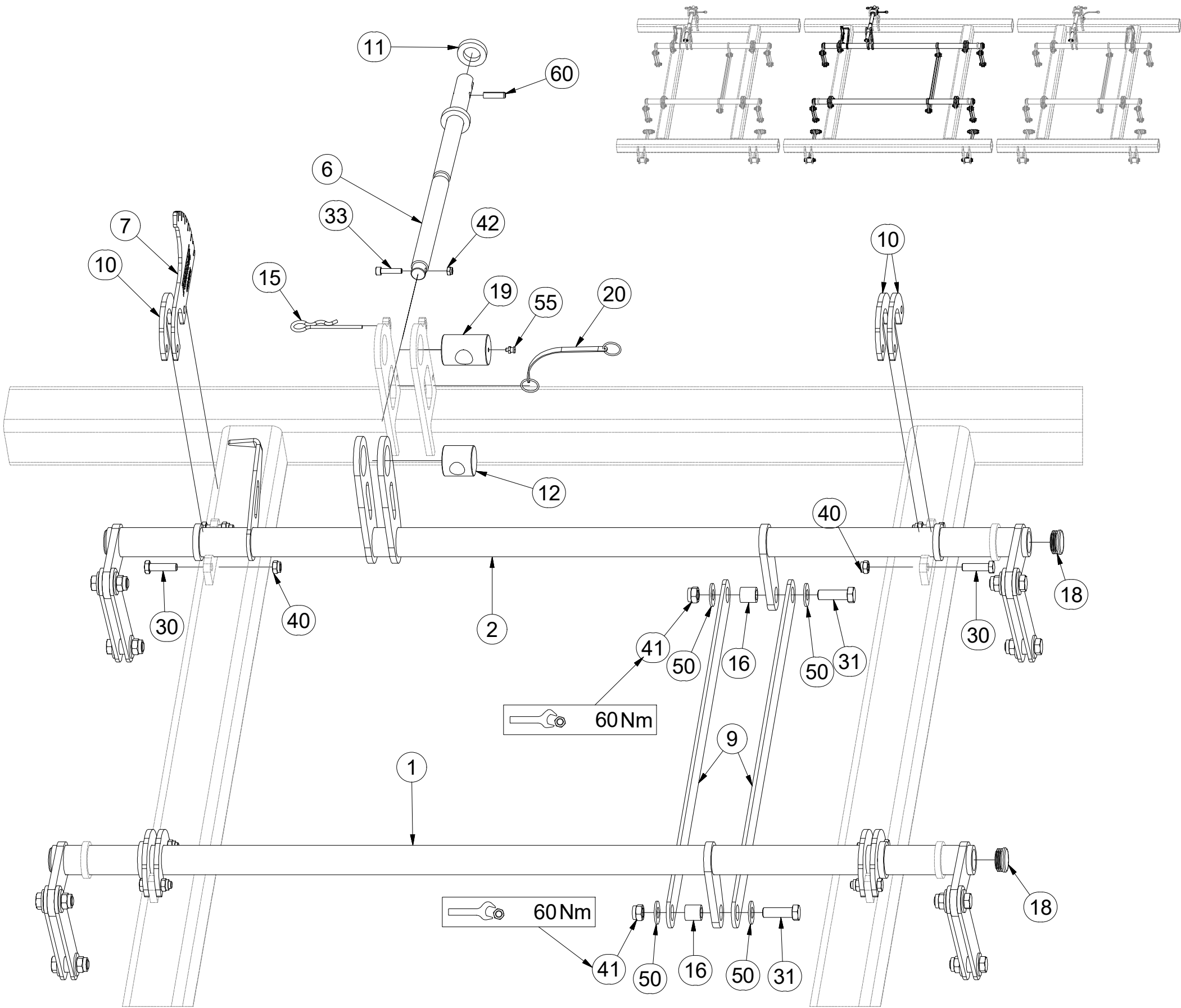


CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

3011966



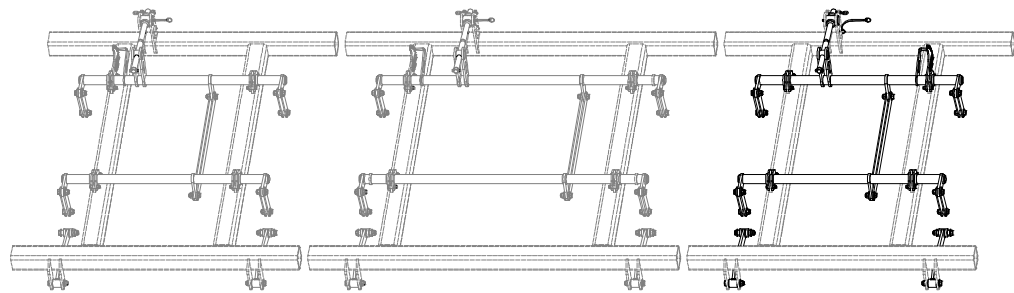
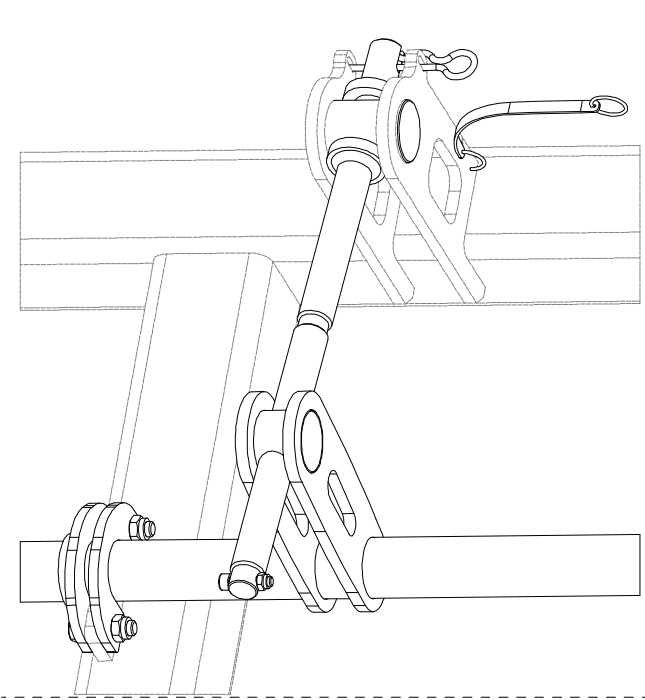
GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3002830	1	19	9002114	3
2	3002831	1	20	m12467	3
6	4024250	3	30	m06077	24
7	4023896	3	31	m04355	30
9	4005334	6	33	m09464	3
10	4005332	21	40	m04301	24
11	9002560	3	41	m03683	42
12	4005340	3	42	m04503	3
15	m09988	3	50	m05651	84
16	4002265	30	55	m10451	3
18	m10130	12	60	m10736	3

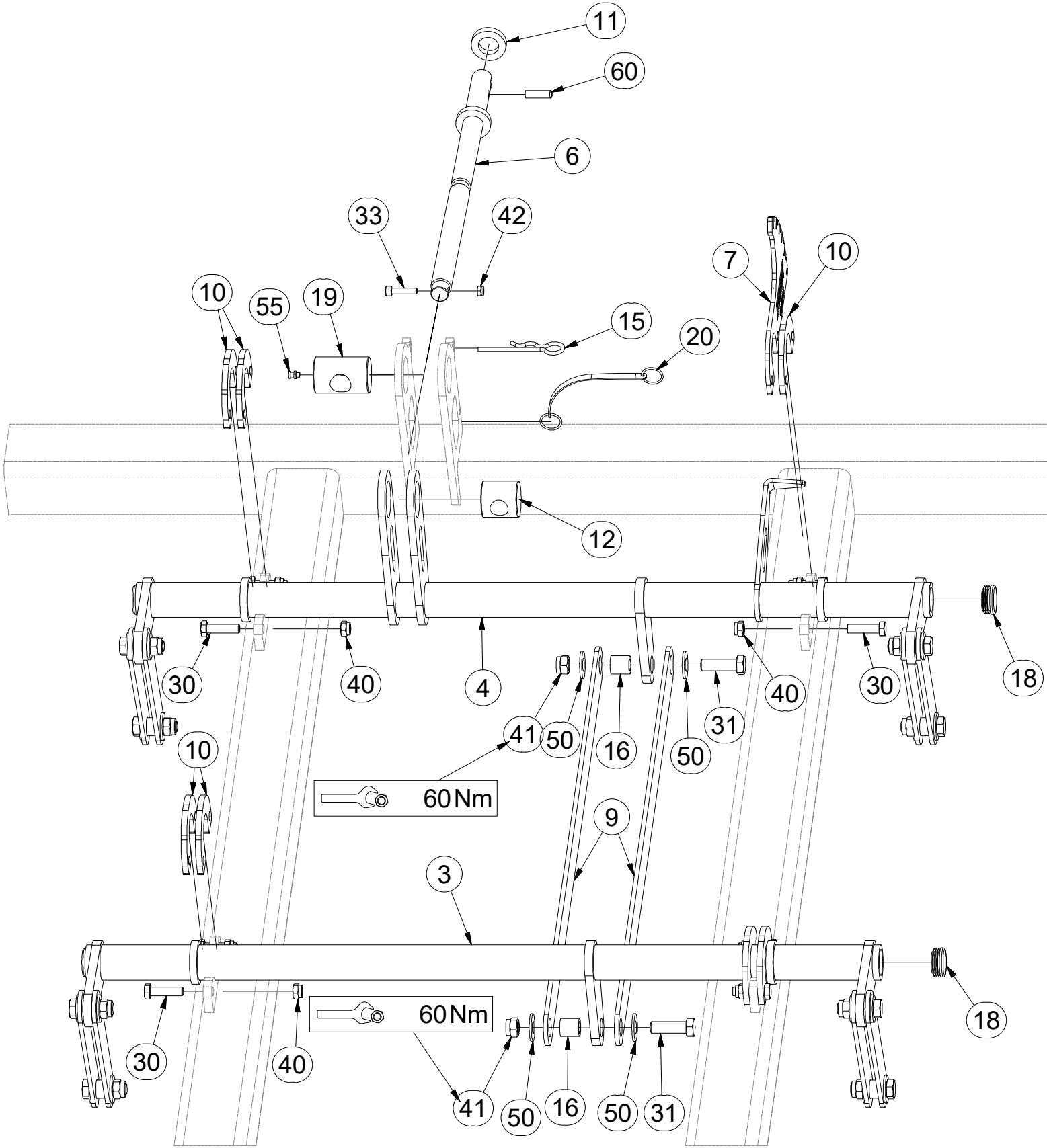
CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

3011966



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
3	3002877	2	18	m10130	12
4	3002875	1	19	9002114	3
6	4024250	3	20	m12467	3
7	4023896	3	30	m06077	24
9	4005334	6	31	m04355	30
10	4005332	21	40	m04301	24
11	9002560	3	41	m03683	42
12	4005340	3	50	m05651	84
15	m09988	3	55	m10451	3
16	4002265	30	60	m10736	3

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI

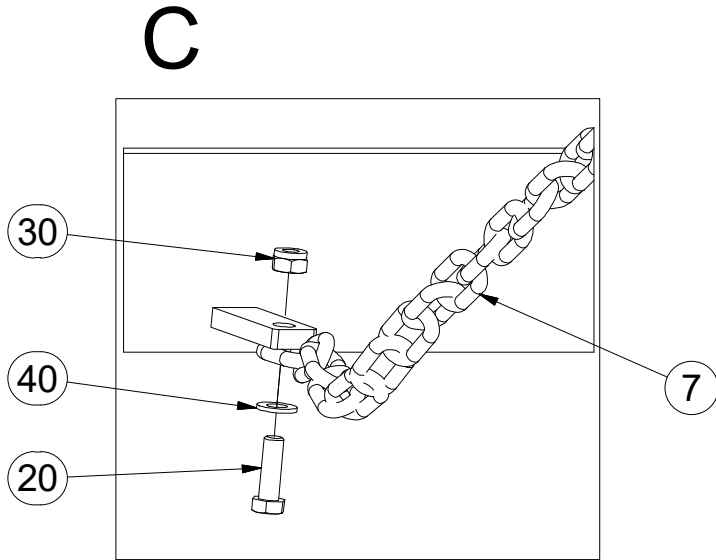
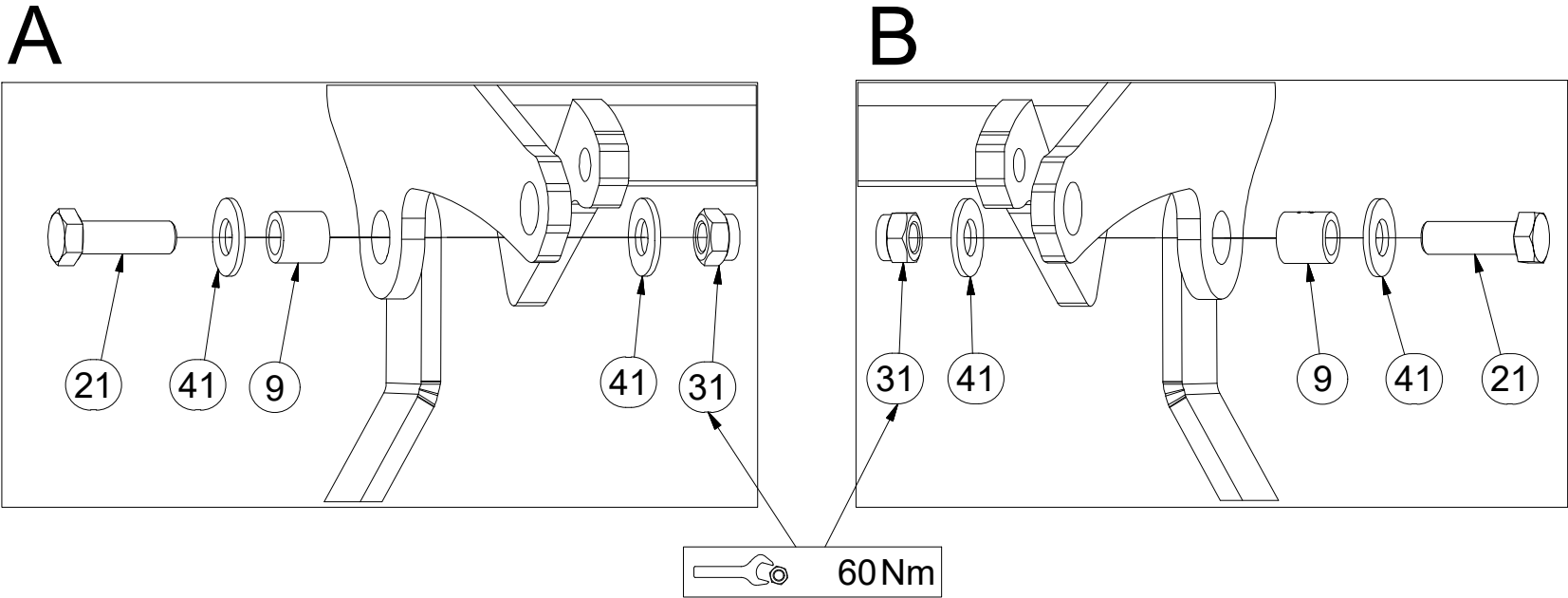
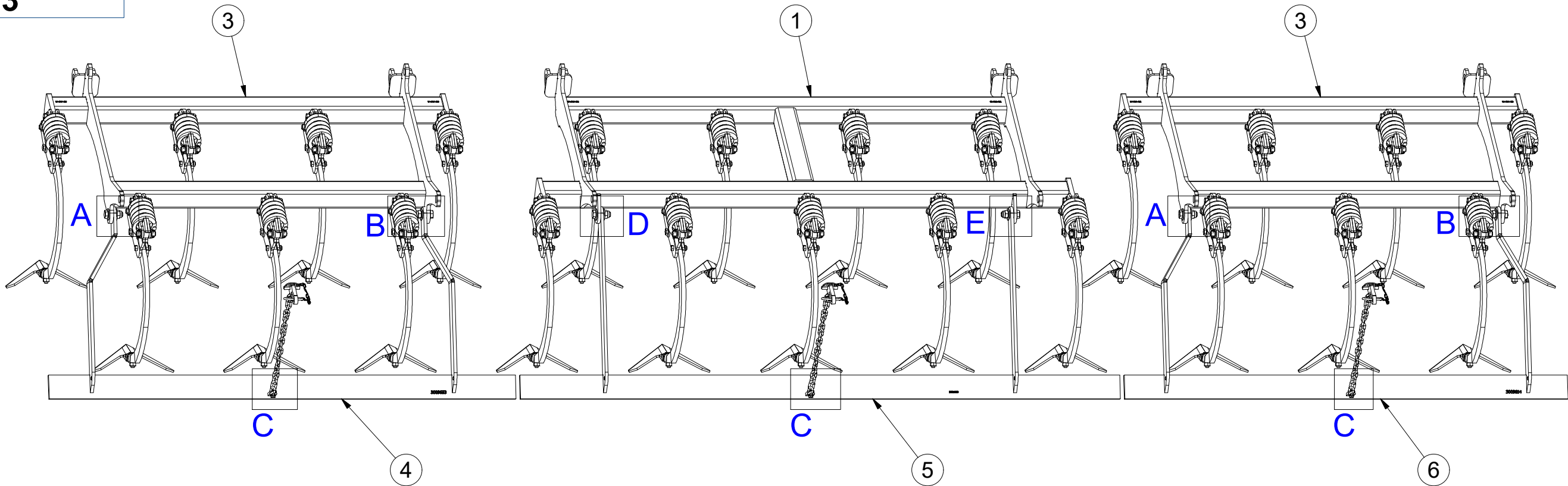


CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC



3012373

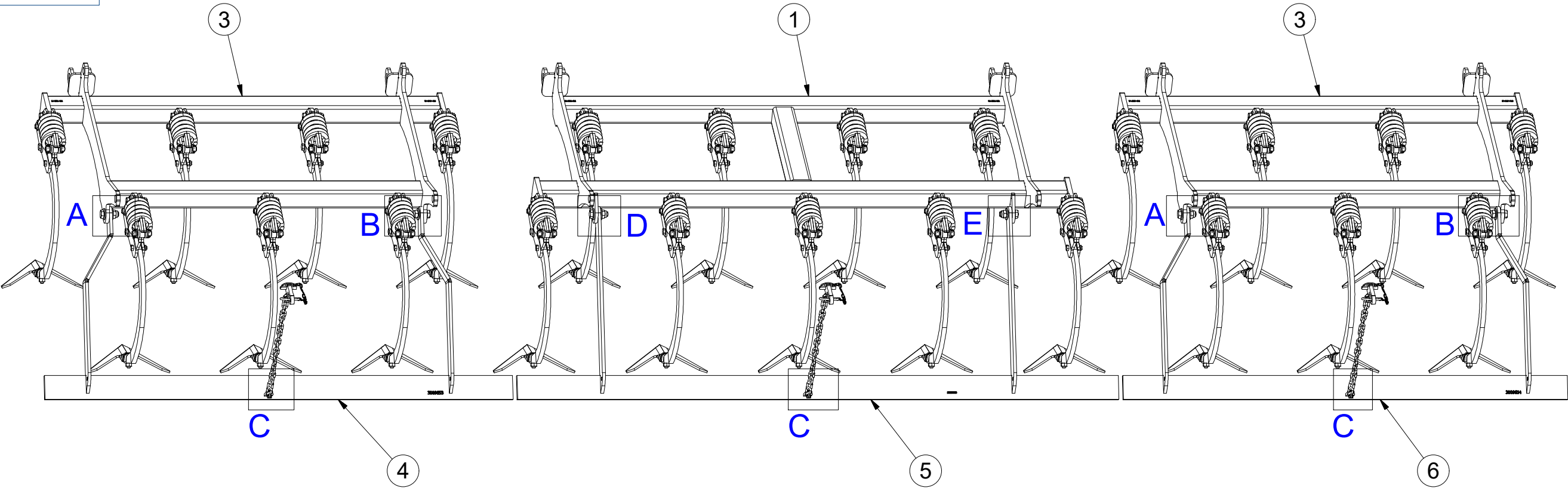


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012509	1
3	3012511	2
4	3009653	1
5	3005068	1
6	3009654	1
7	4001641	3
9	9004702	4
20	m01092	3
21	m04355	6
30	m04503	3
31	m03683	6
40	m01203	3
41	m05651	12

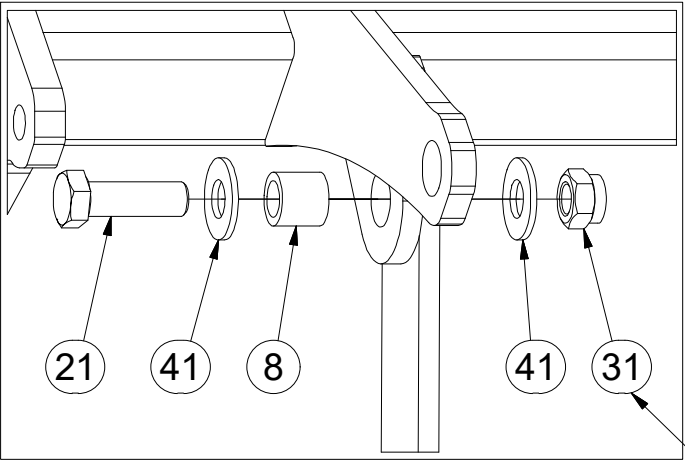
CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

3012373

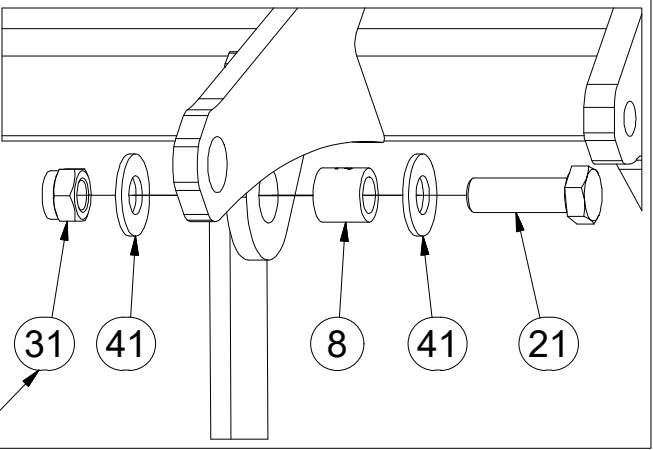
GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC



D



E



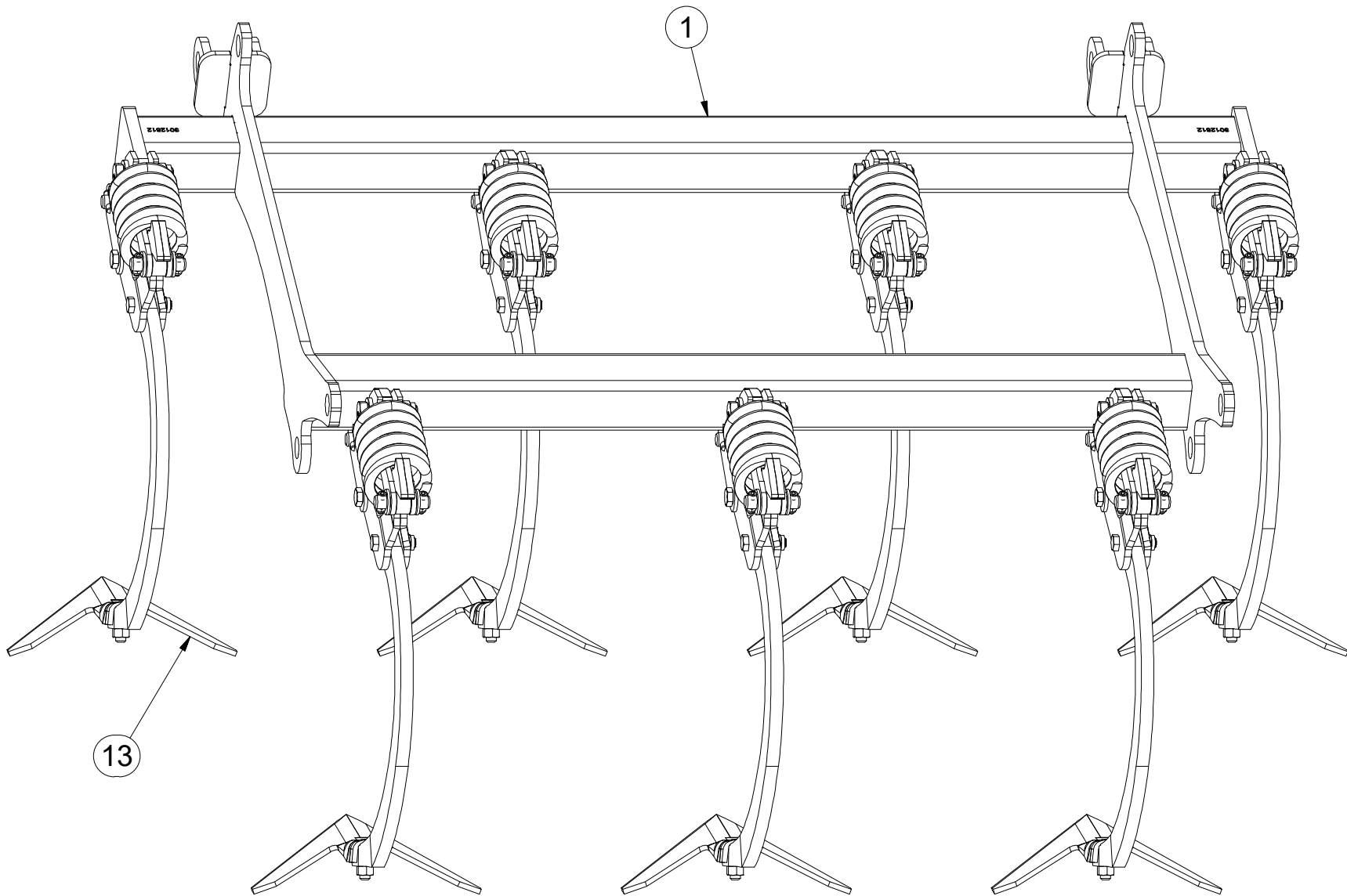
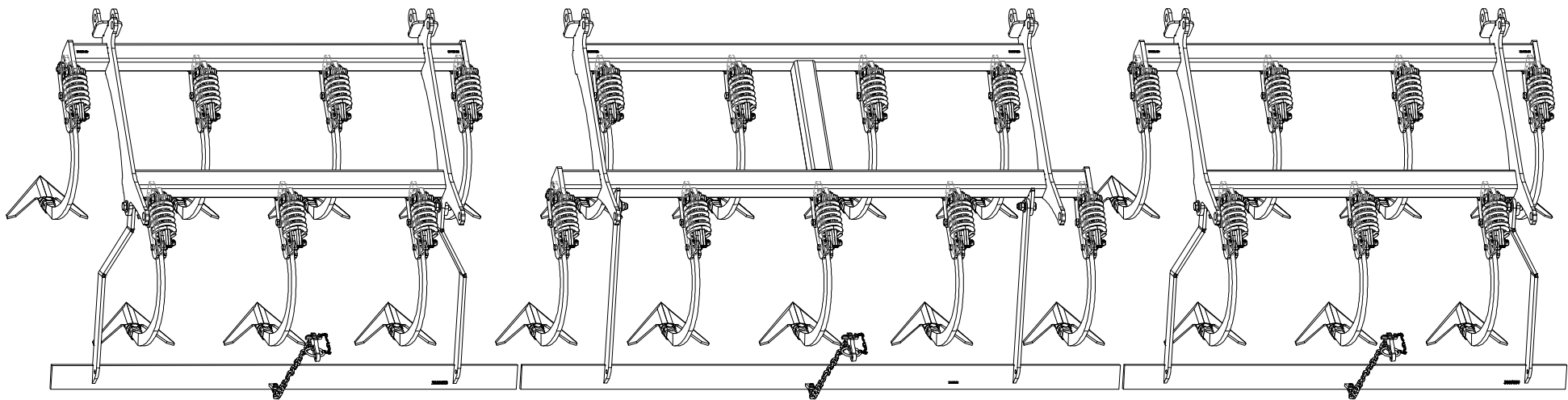
60Nm

Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012509	1
3	3012511	2
4	3009653	1
5	3005068	1
6	3009654	1
8	4022223	2
21	m04355	6
31	m03683	6
41	m05651	12

CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

3012511

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC

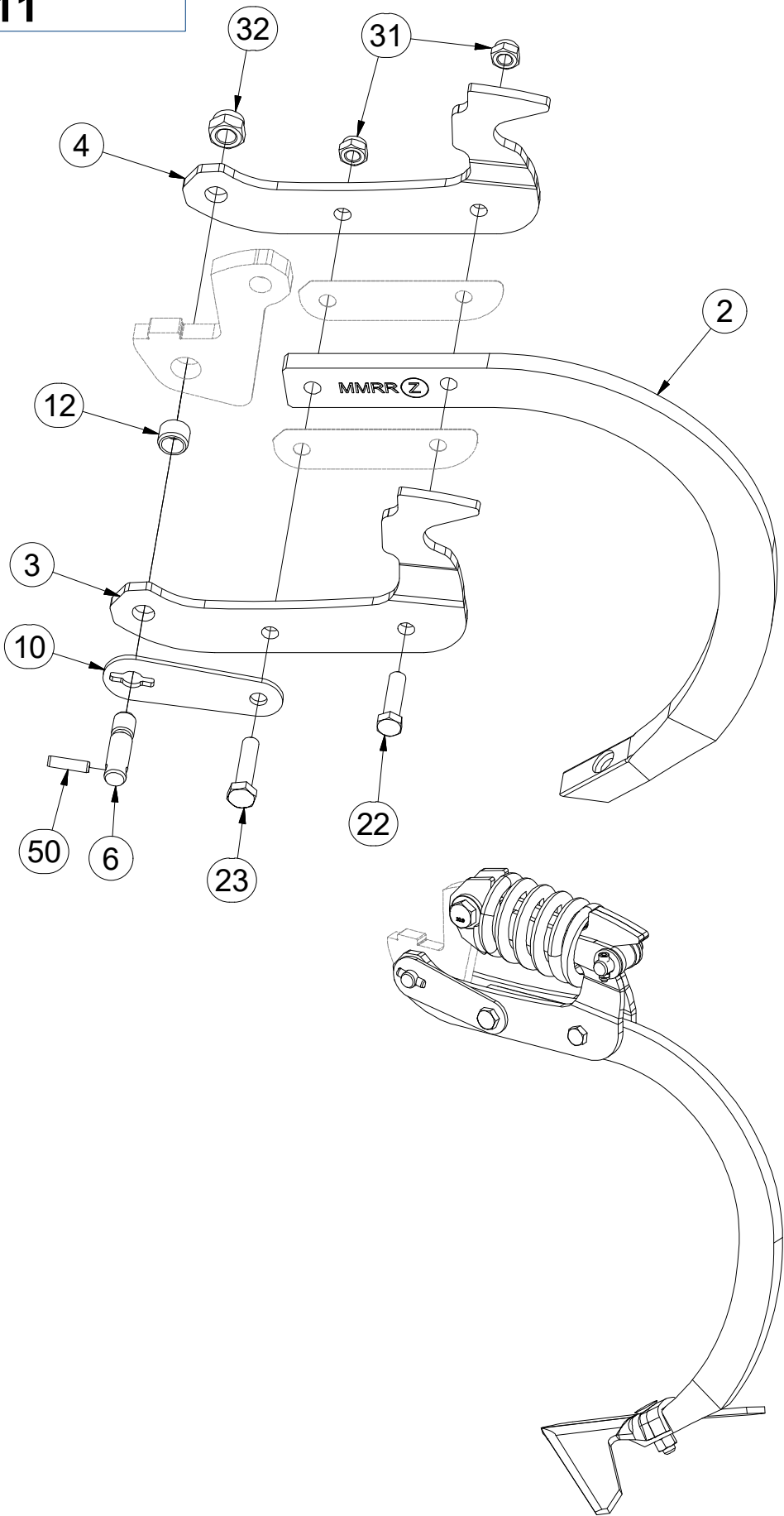


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012512	1
13	3000236-KOO	7

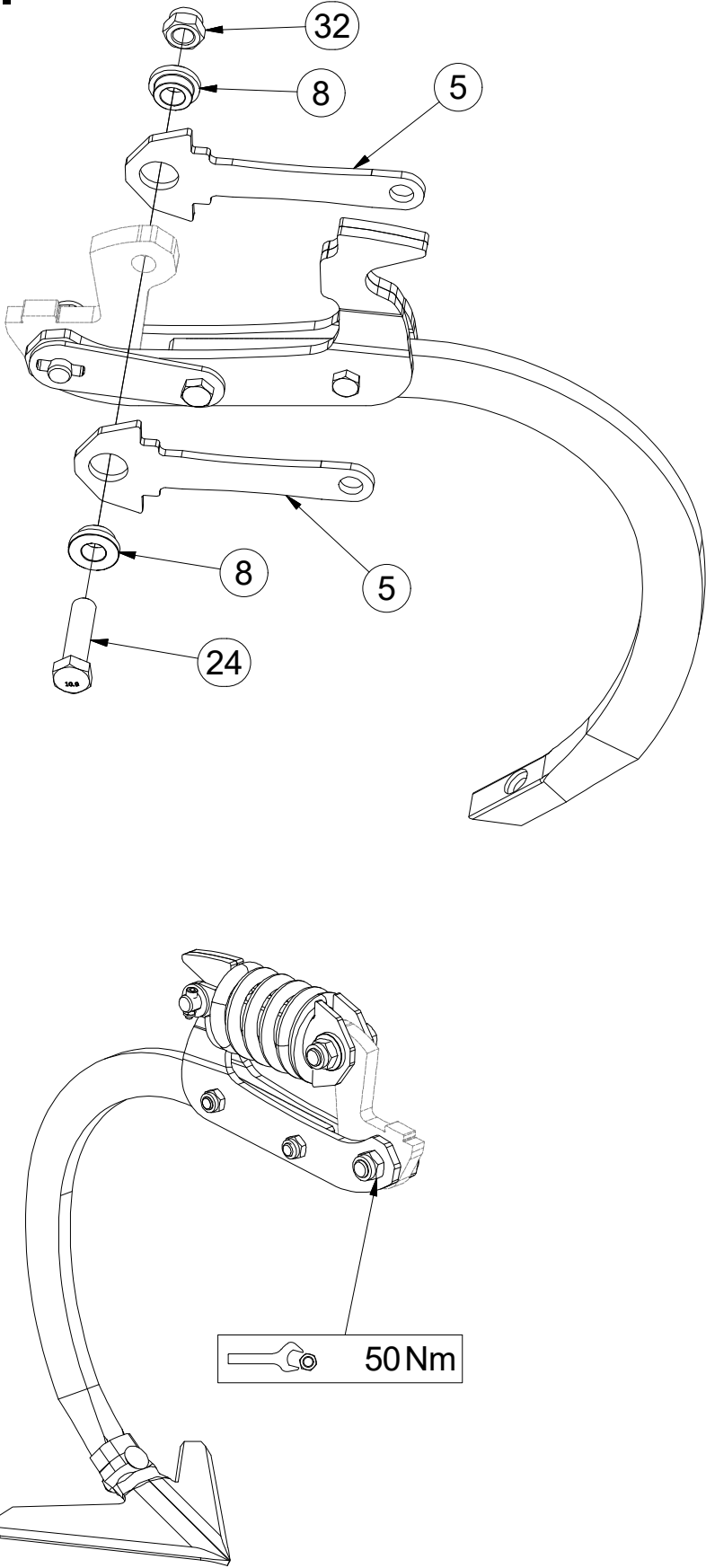
3012511



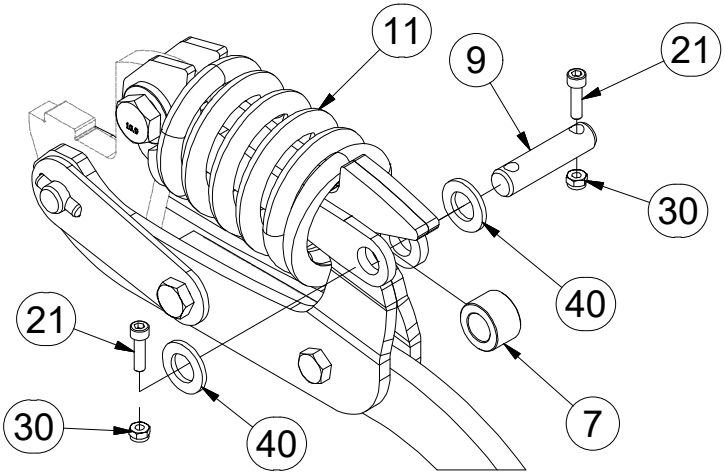
1.



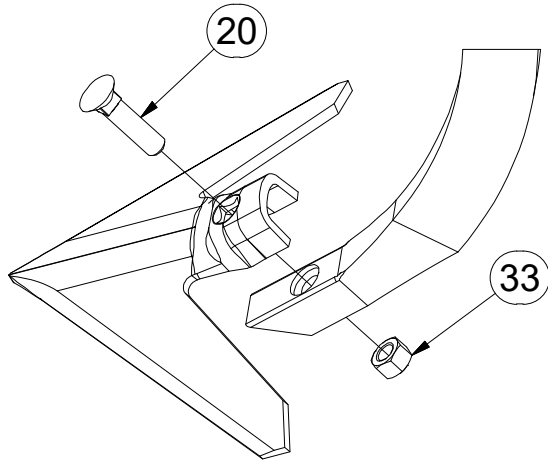
2.



3.



4.

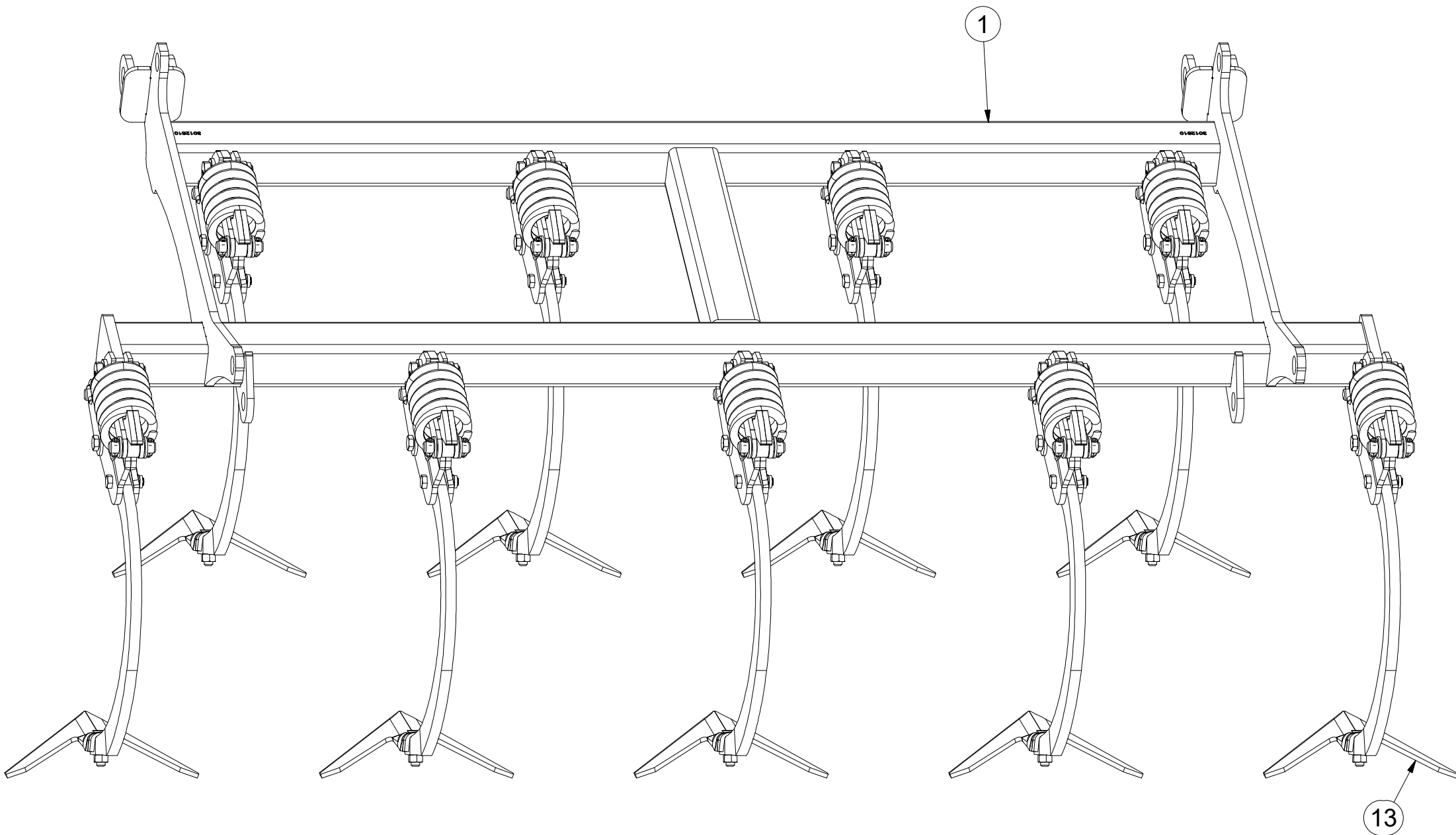
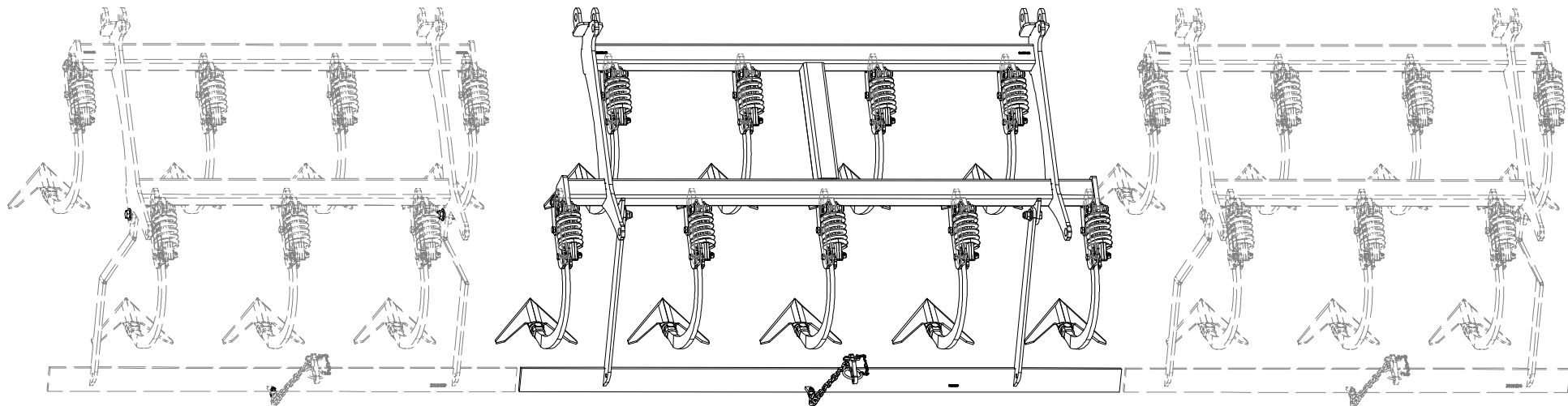


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	9005683	7	20	m10440	7
3	3012358	7	21	m15215	14
4	3012359	7	22	m06077	7
5	4024906	14	23	m03339	7
6	4024918	7	24	m14482	7
7	4009624	7	30	m05560	14
8	4014252	14	31	m04301	14
9	4015783	7	32	m03683	14
10	4024907	7	33	m10439	7
11	m18880	7	40	m14971	14
12	m18882	7	50	m18826	7

CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

3012509

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC

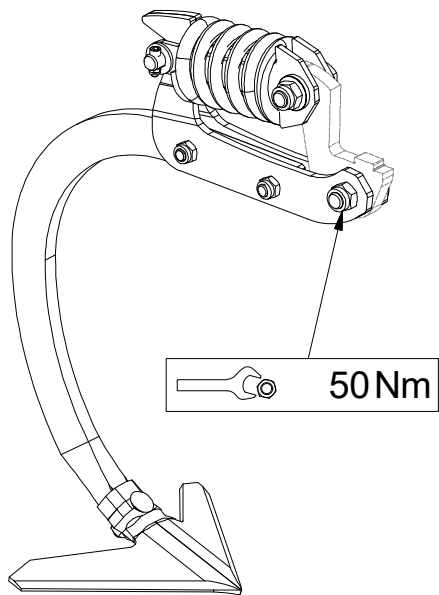
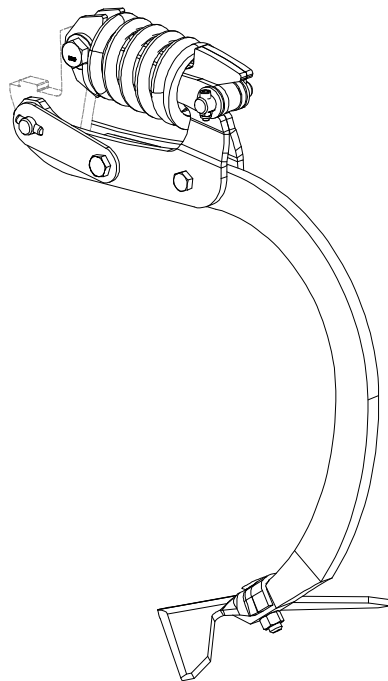
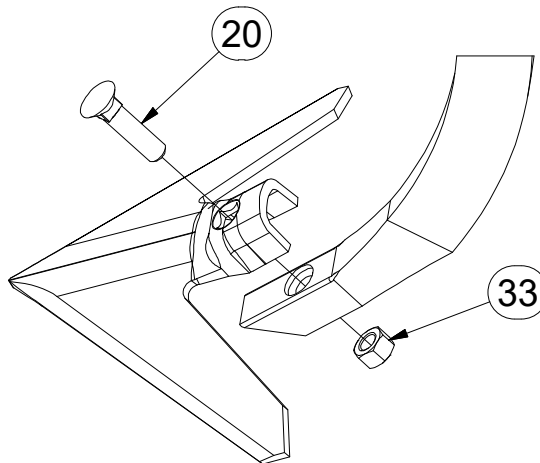
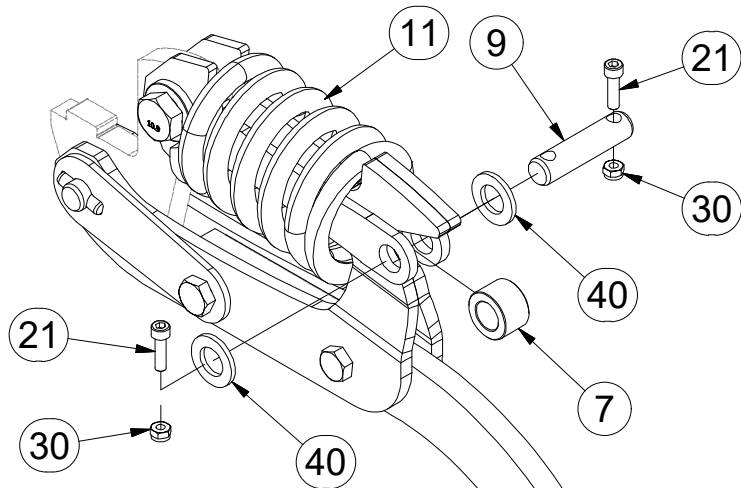
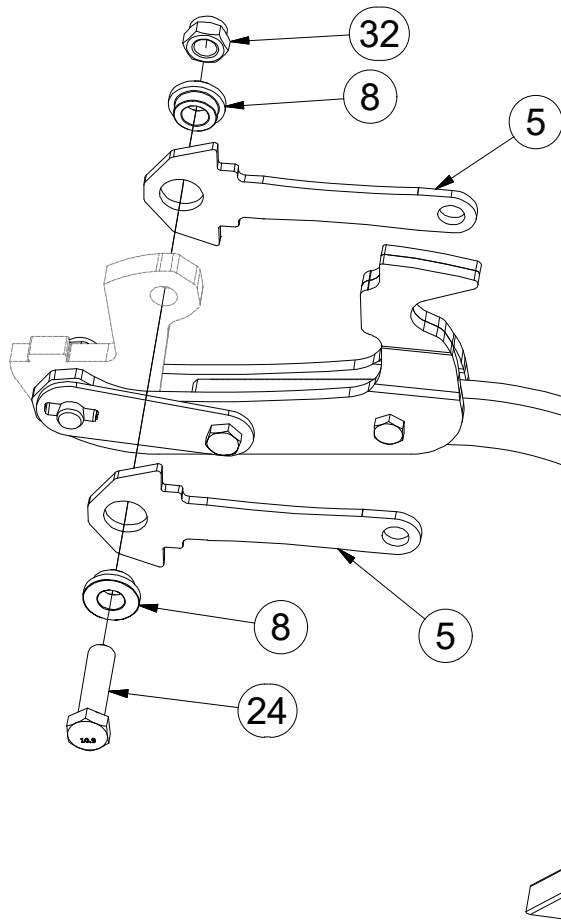
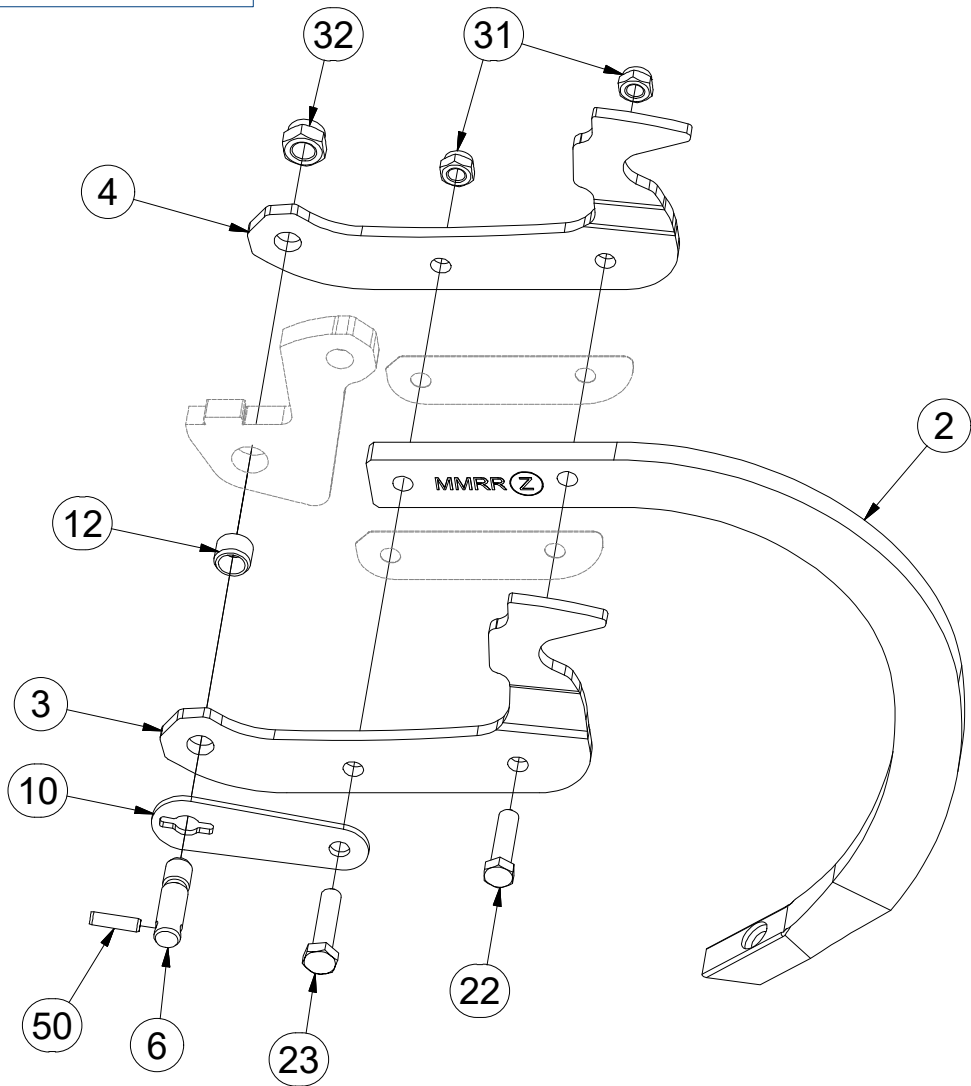


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012510	1
13	3000236-KOO	9

CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

3012509

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC

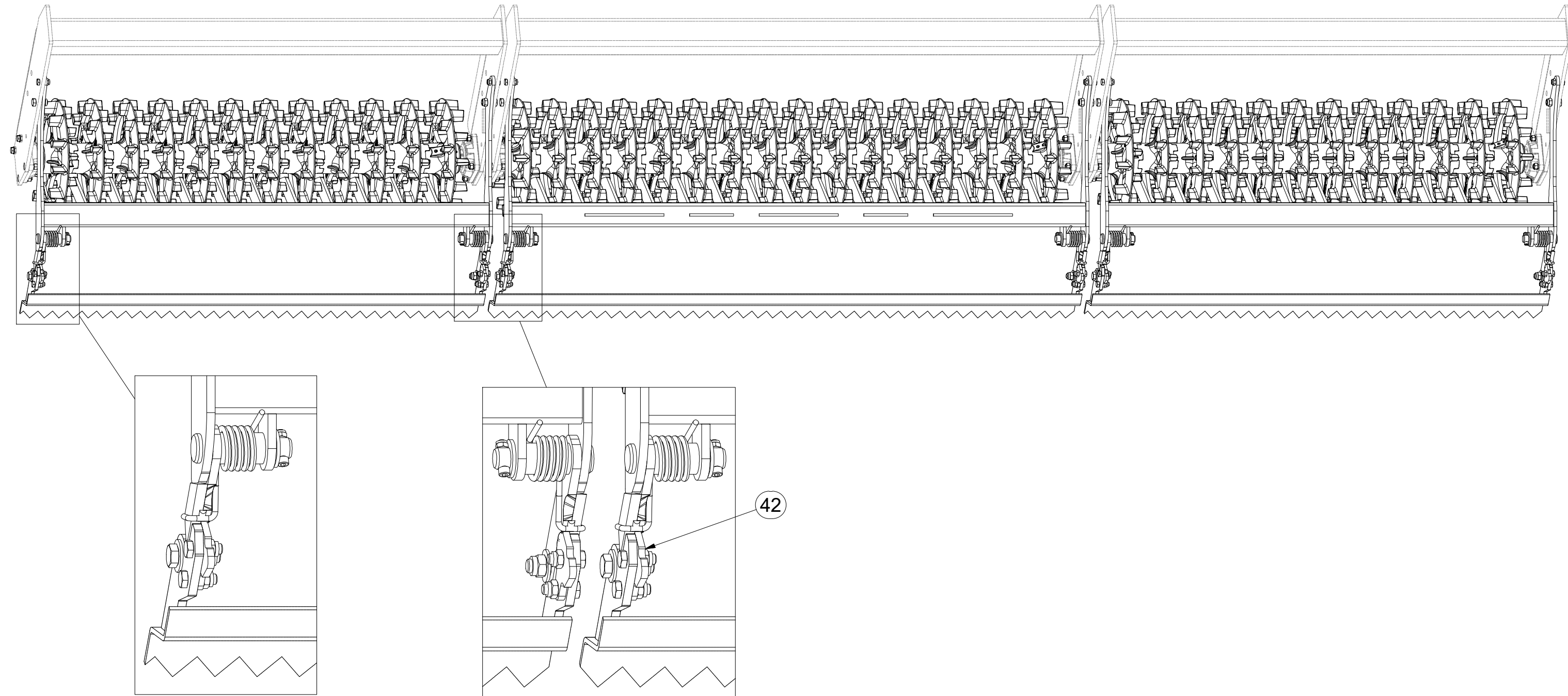


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	9005683	9	20	m10440	9
3	3012358	9	21	m15215	18
4	3012359	9	22	m06077	9
5	4024906	18	23	m03339	9
6	4024918	9	24	m14482	9
7	4009624	9	30	m05560	18
8	4014252	18	31	m04301	18
9	4015783	9	32	m03683	18
10	4024907	9	33	m10439	9
11	m18880	9	40	m14971	18
12	m18882	9	50	m18826	9

CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3011957

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



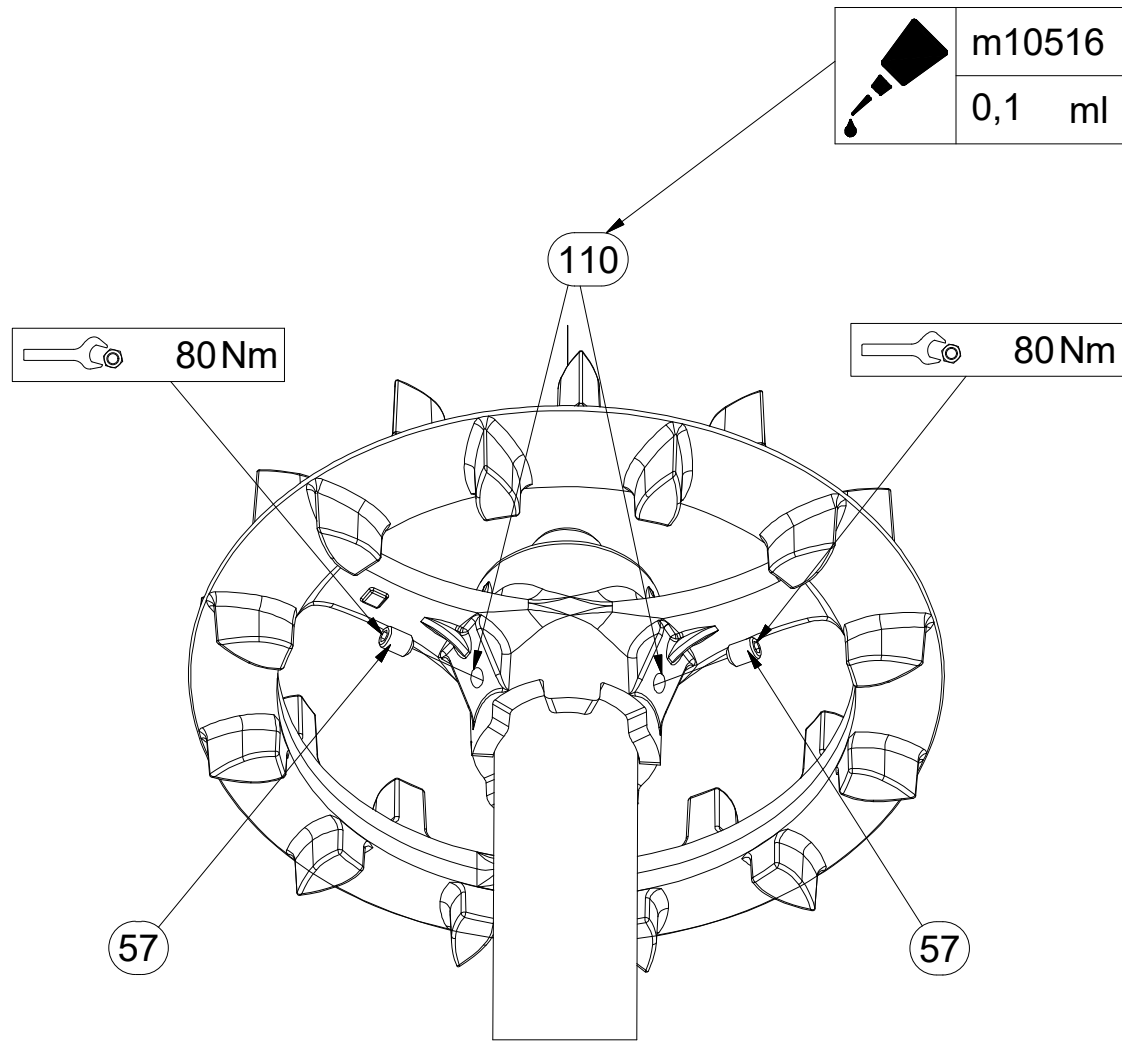
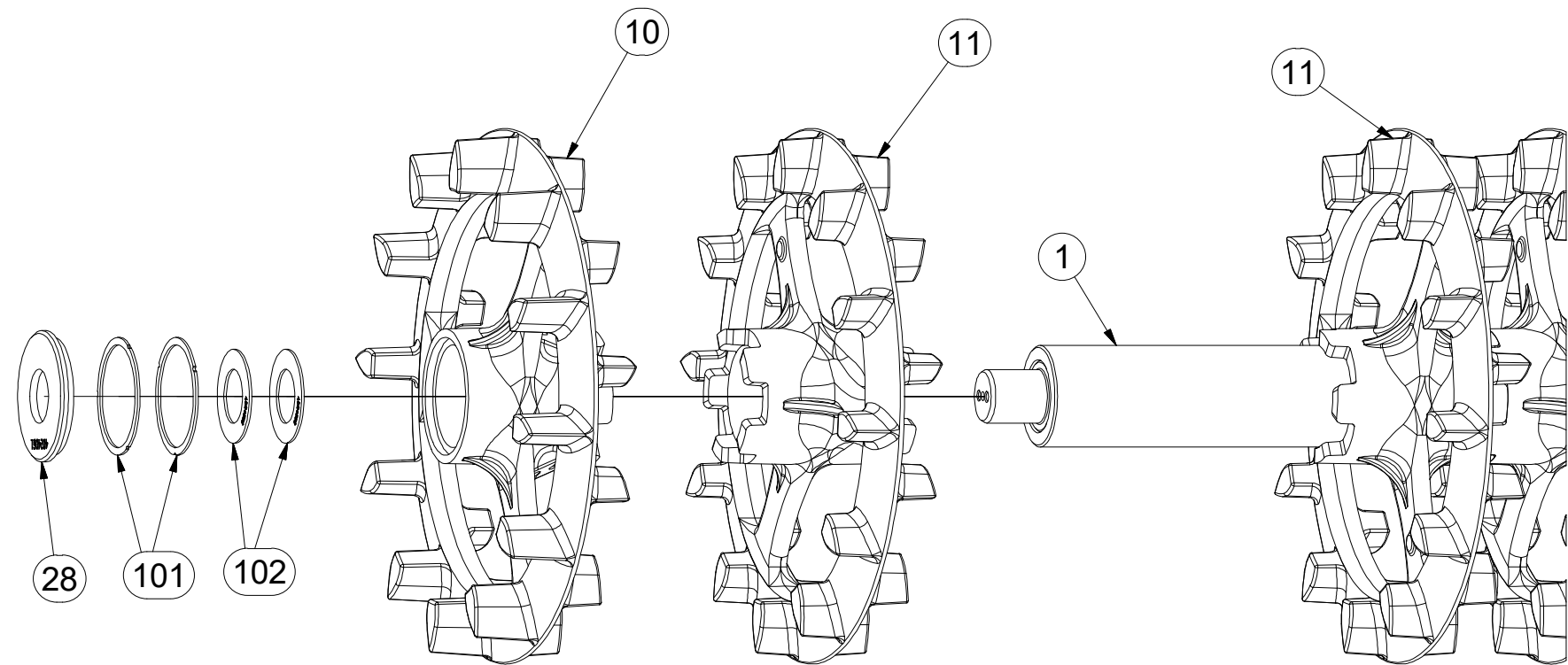
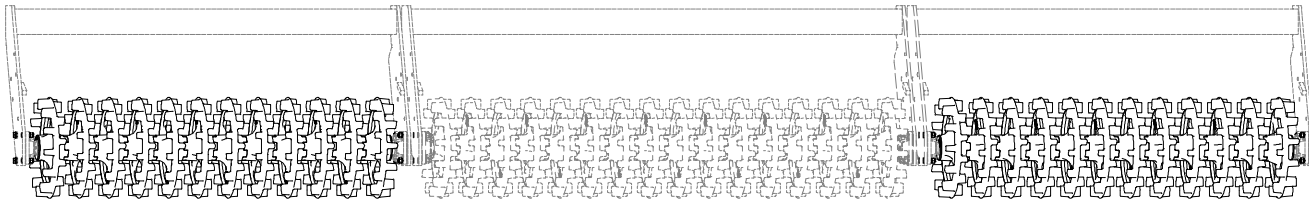
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3011957

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011835	2
10	4009334	4
11	9002944	34
28	4024061	4
57	m13958	12
101	4010992	8
102	4024556	12
110	m10516	1,2



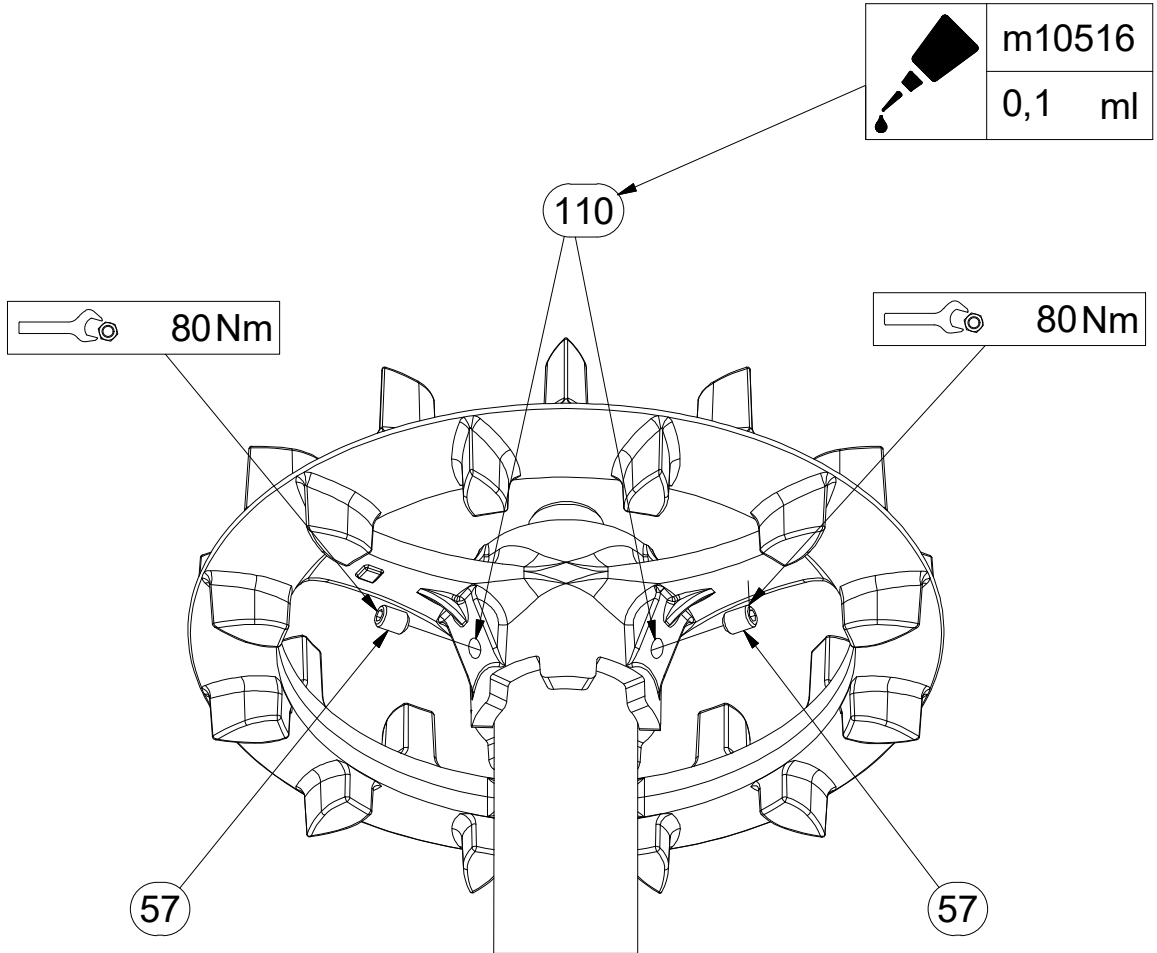
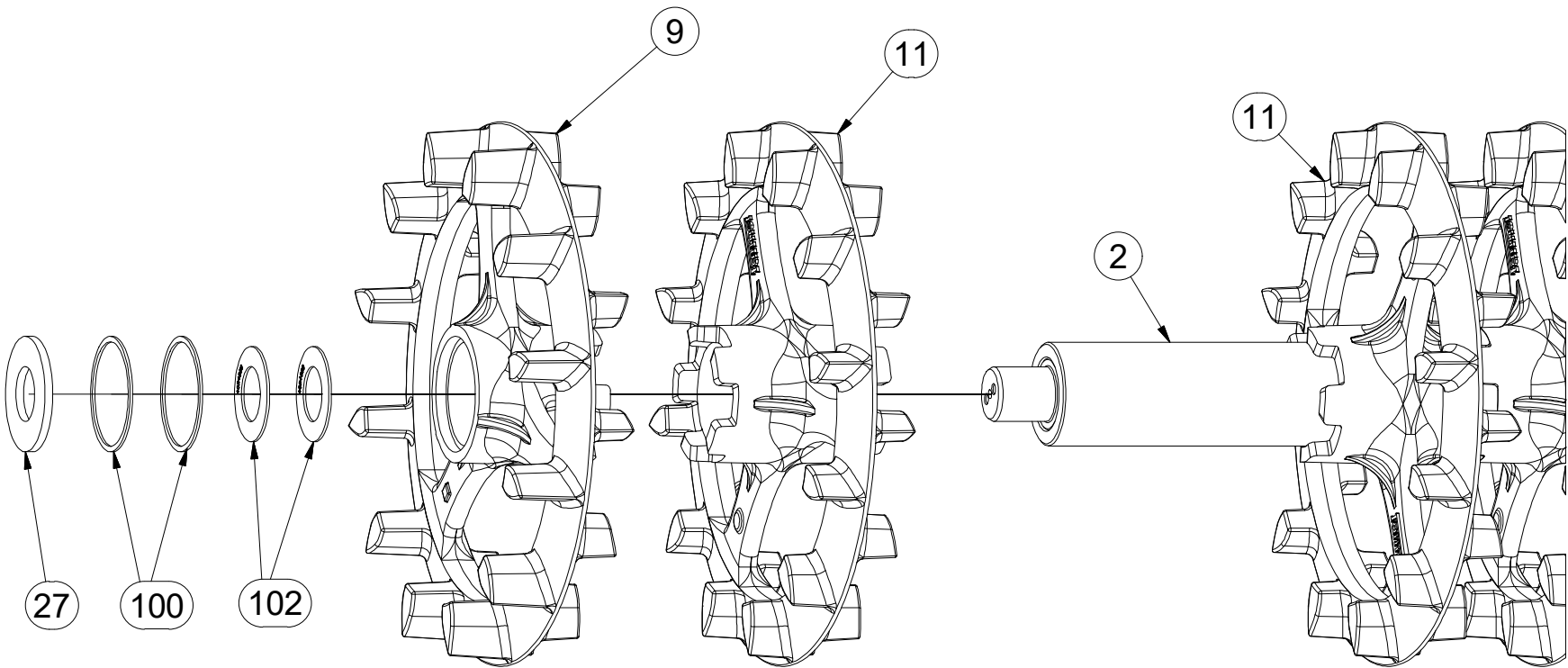
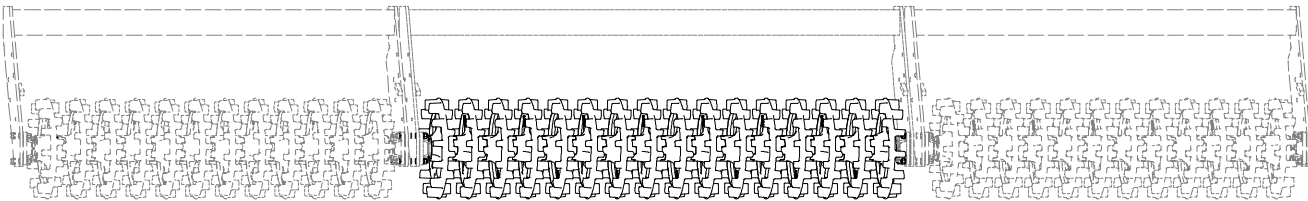
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3011957

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



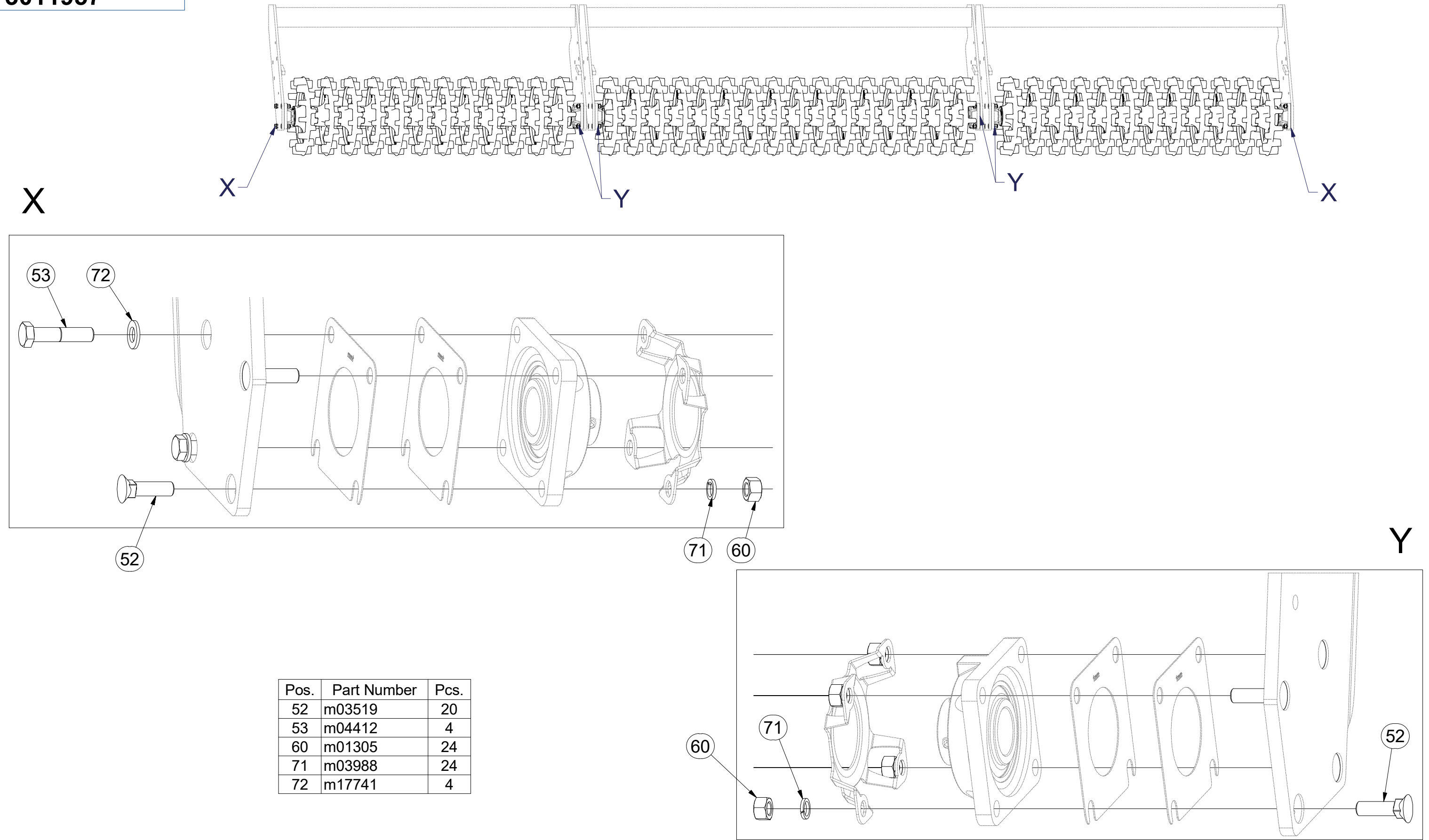
Pos.	Part Number	Pcs.
2	3011293	1
9	4009333	2
11	9002944	34
27	4016995	2
57	m13958	12
100	4010015	4
102	4024556	12
110	m10516	1,2



CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3011957

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



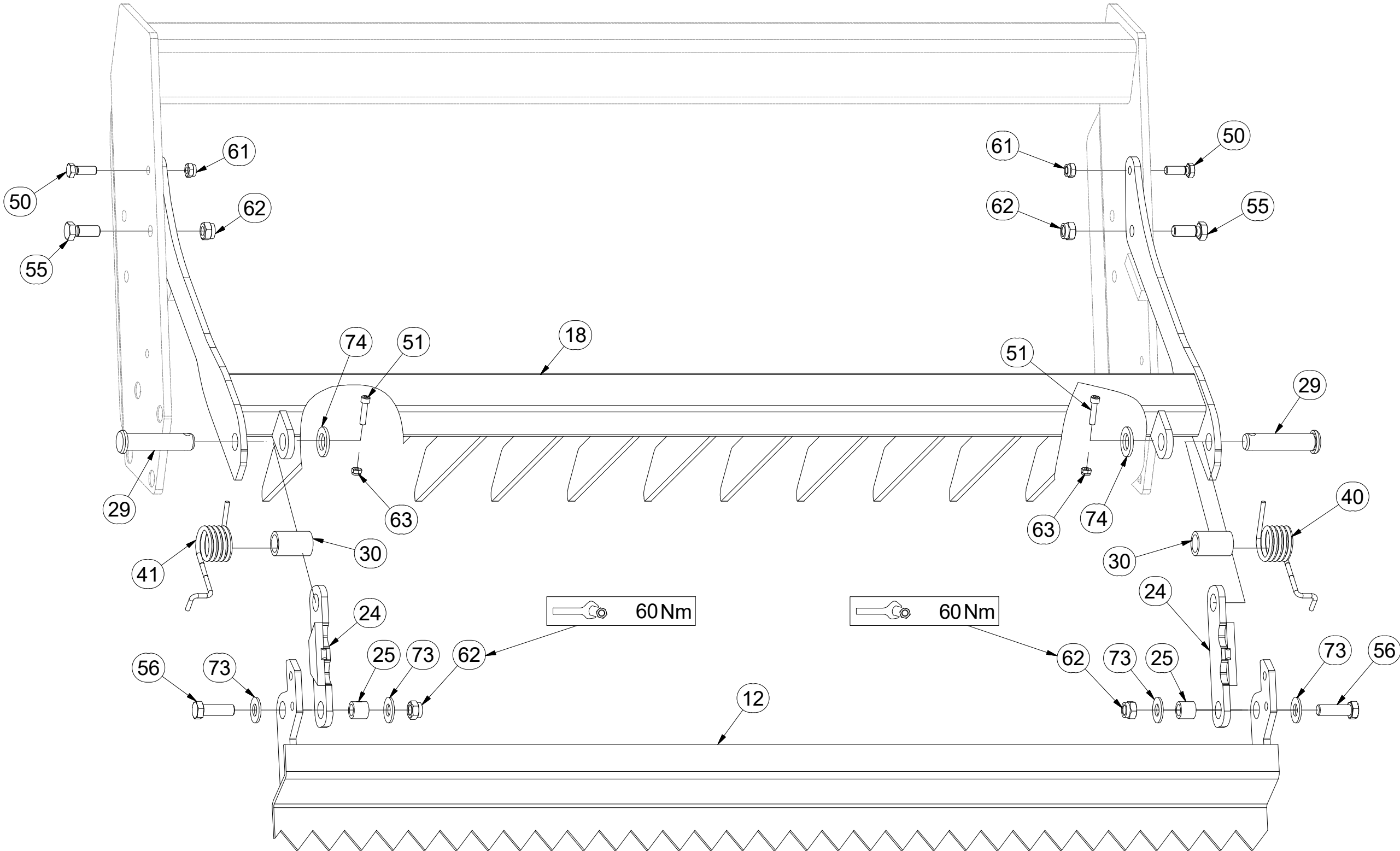
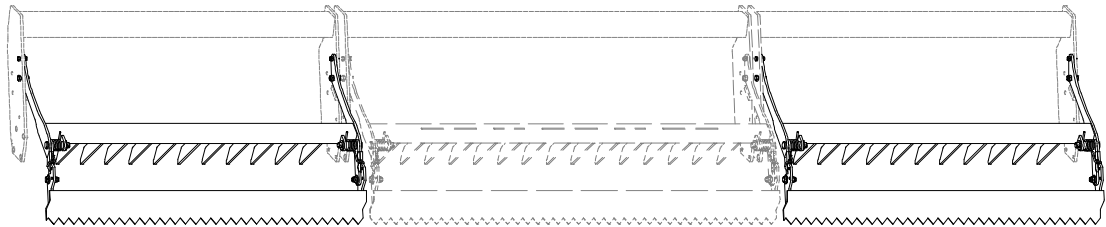
CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3011957

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
12	3001685	2	40	m12303	3	61	m04301	6
18	3004899	2	41	m12304	3	62	m03683	12
24	4004903	6	50	m04343	6	63	m04503	6
25	4022223	6	51	m09464	6	73	m05651	12
29	4015778	6	55	m01129	6	74	m14028	6
30	9002979	6	56	m04355	6			

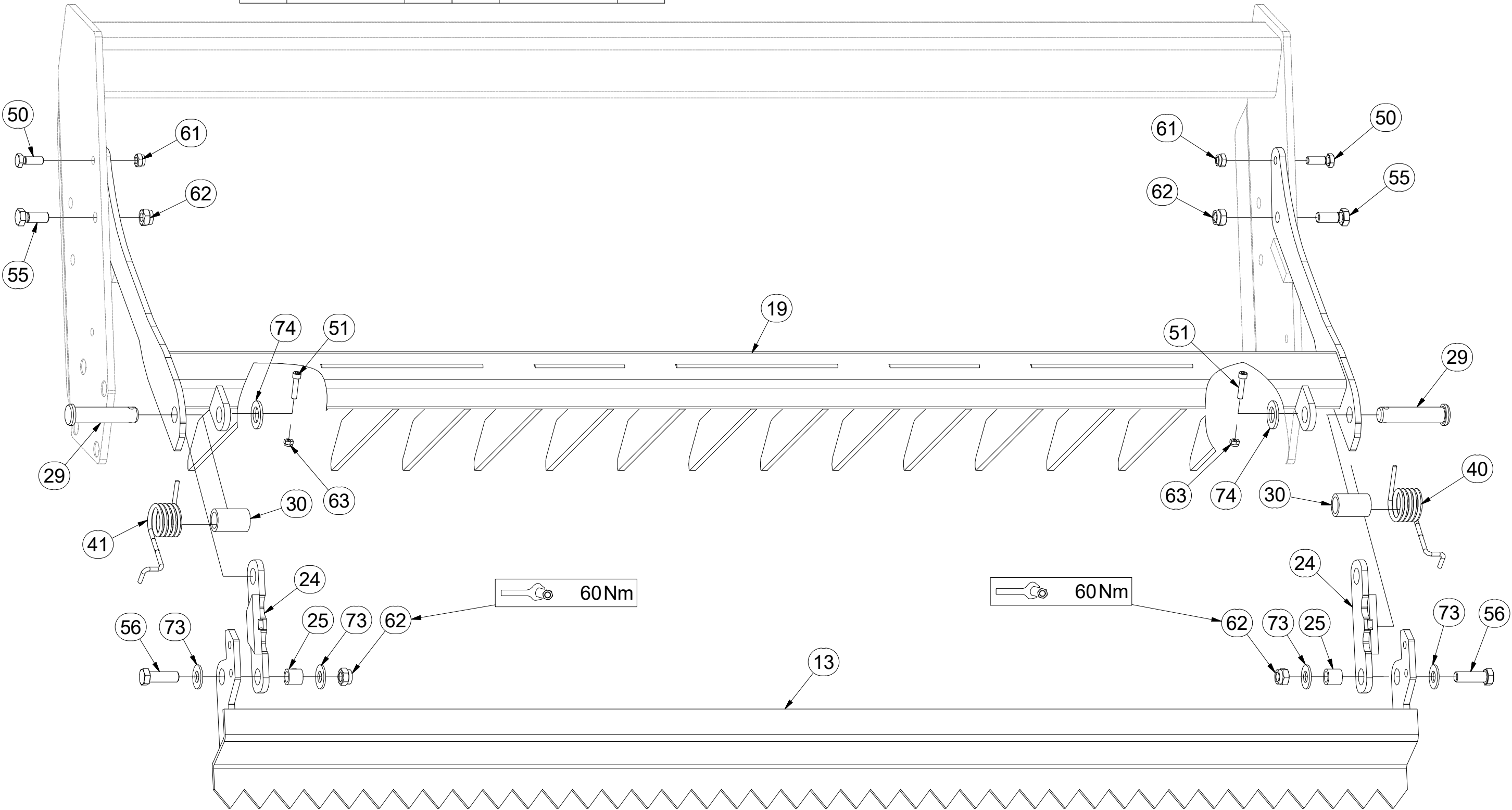
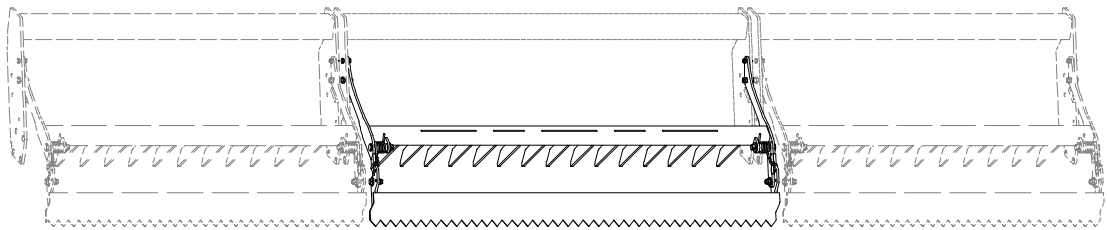


CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3011957

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
13	3001672	1	40	m12303	3	61	m04301	6
19	3004896	1	41	m12304	3	62	m03683	12
24	4004903	6	50	m04343	6	63	m04503	6
25	4022223	6	51	m09464	6	73	m05651	12
29	4015778	6	55	m01129	6	74	m14028	6
30	9002979	6	56	m04355	6			

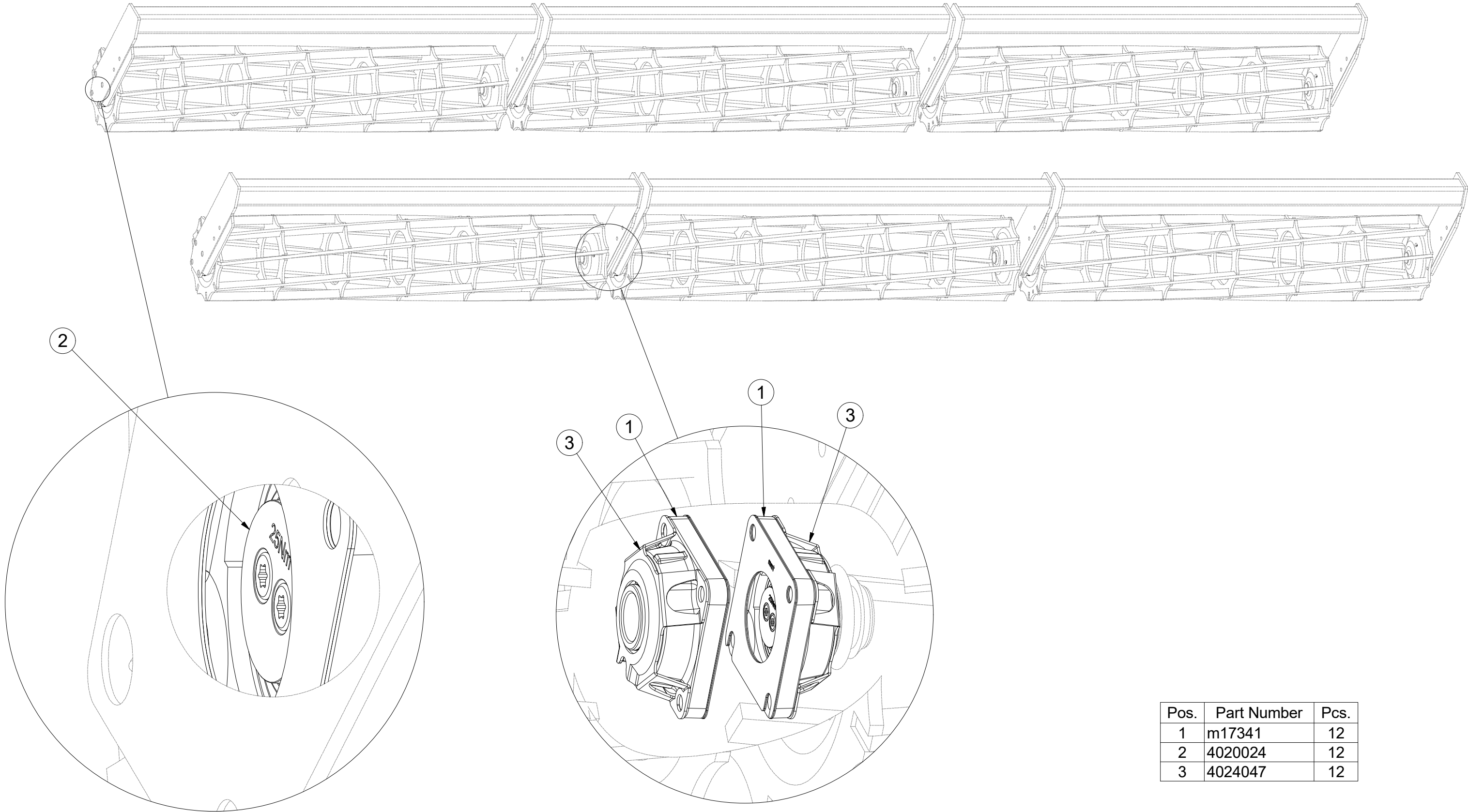
GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



CZ SADA LOŽISEK
 D LAGERSATZ
 F KIT DE ROULEMENTS

3011856

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

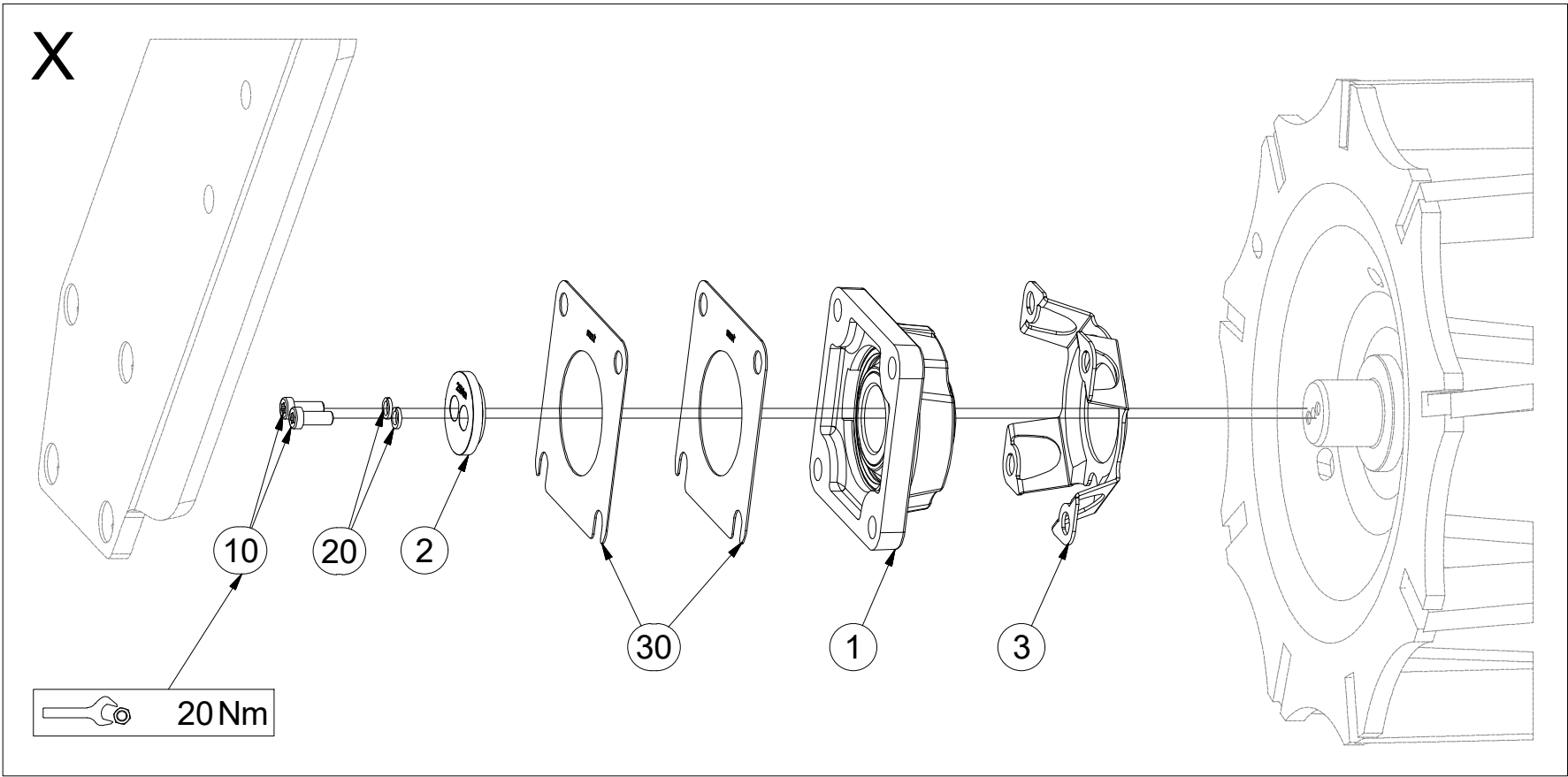
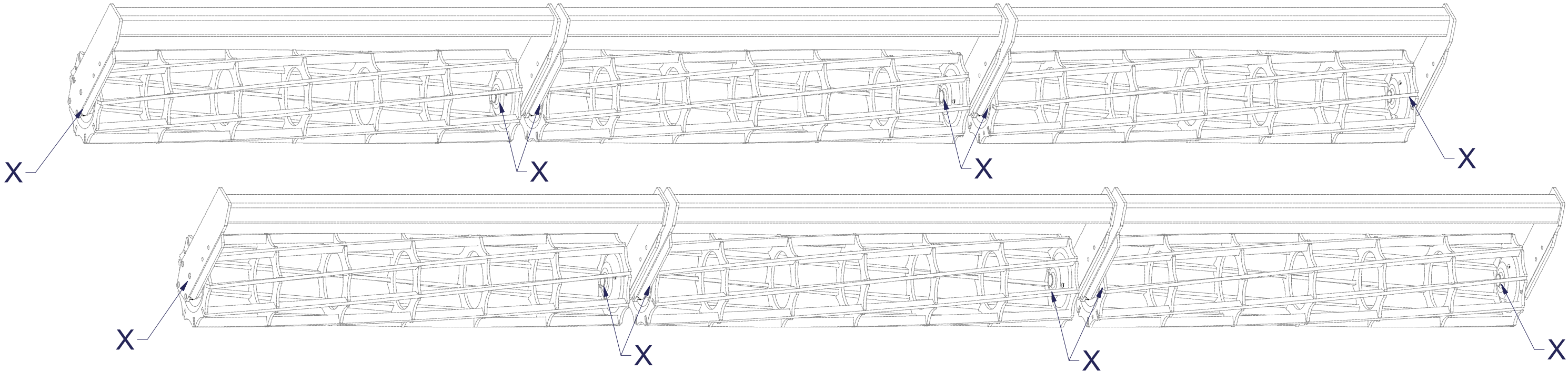


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m17341	12
2	4020024	12
3	4024047	12

CZ SADA LOŽISEK
 D LAGERSATZ
 F KIT DE ROULEMENTS

3011856

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

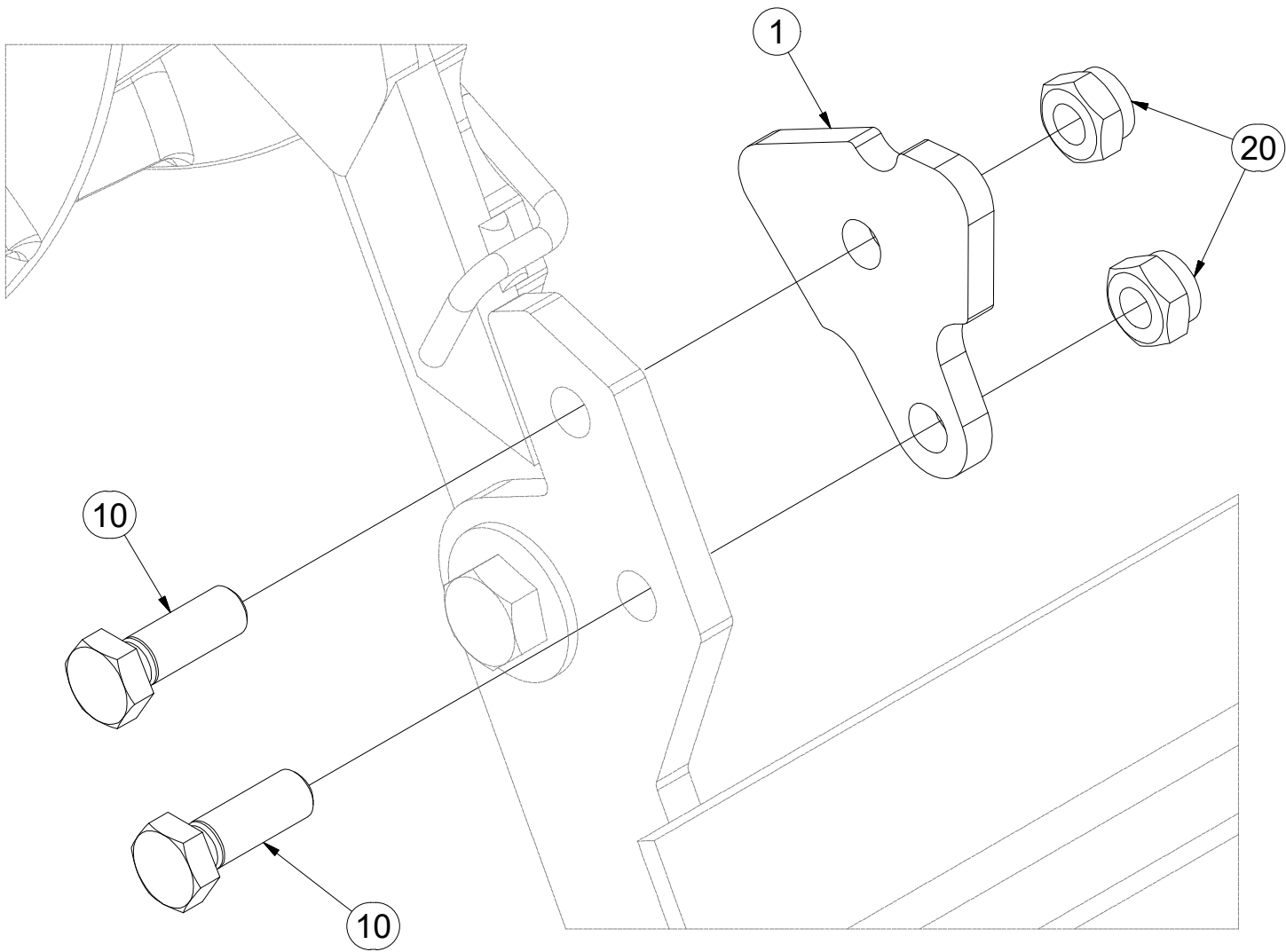
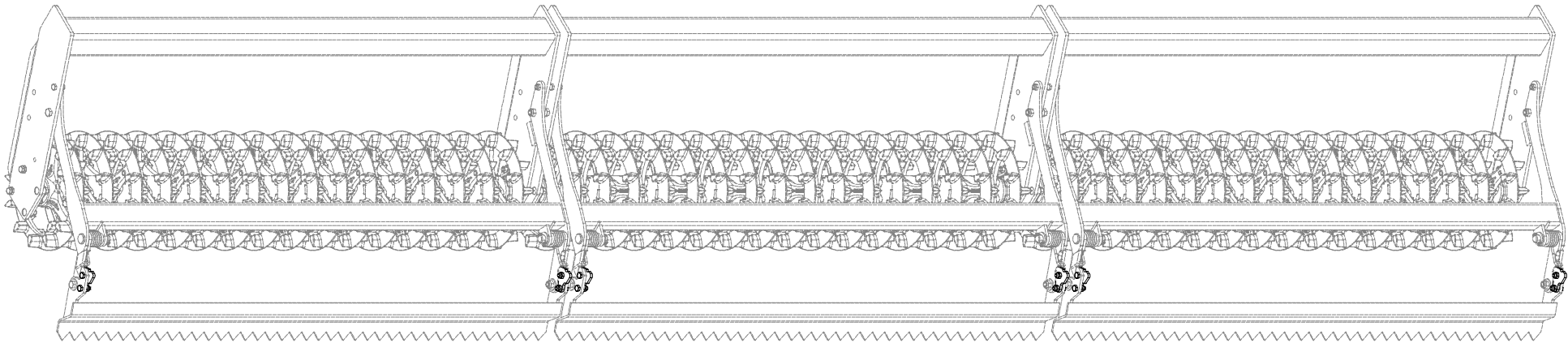


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m17341	12
2	4020024	12
3	4024047	12
10	m17075	24
20	m01202	24
30	4016809	24

CZ SADA DORAZŮ ZADNÍCH SMYKŮ
 D ANSCHLAGSATZ FÜR HINTERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE BUTÉES DES NIVELEURS ARRIÈRE

3006133

GB SET OF REAR LEVELLING BAR STOPS
 RU КОМПЛЕКТ УПОРОВ ЗАДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW DOCISKÓW TYLNYCH WŁÓK

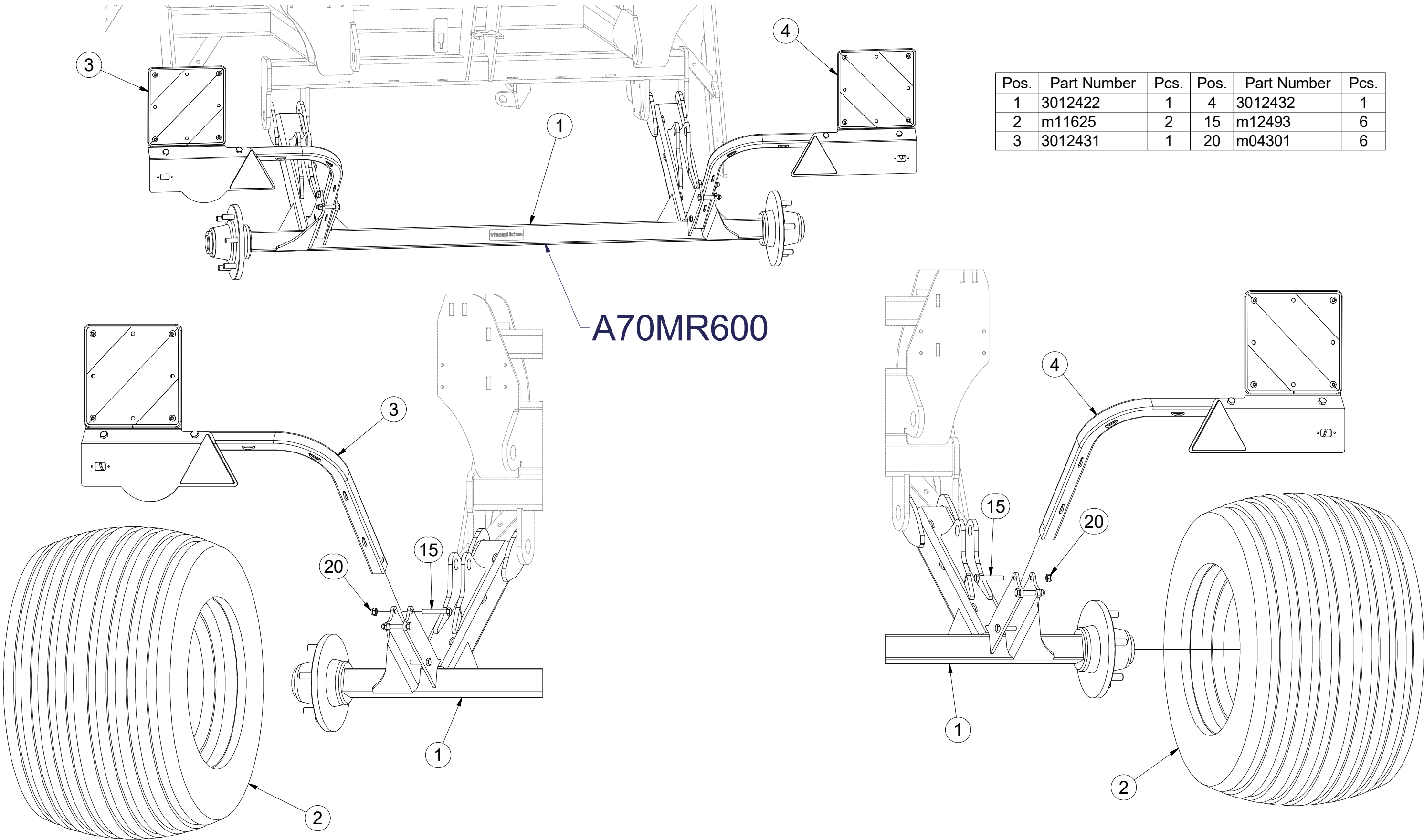


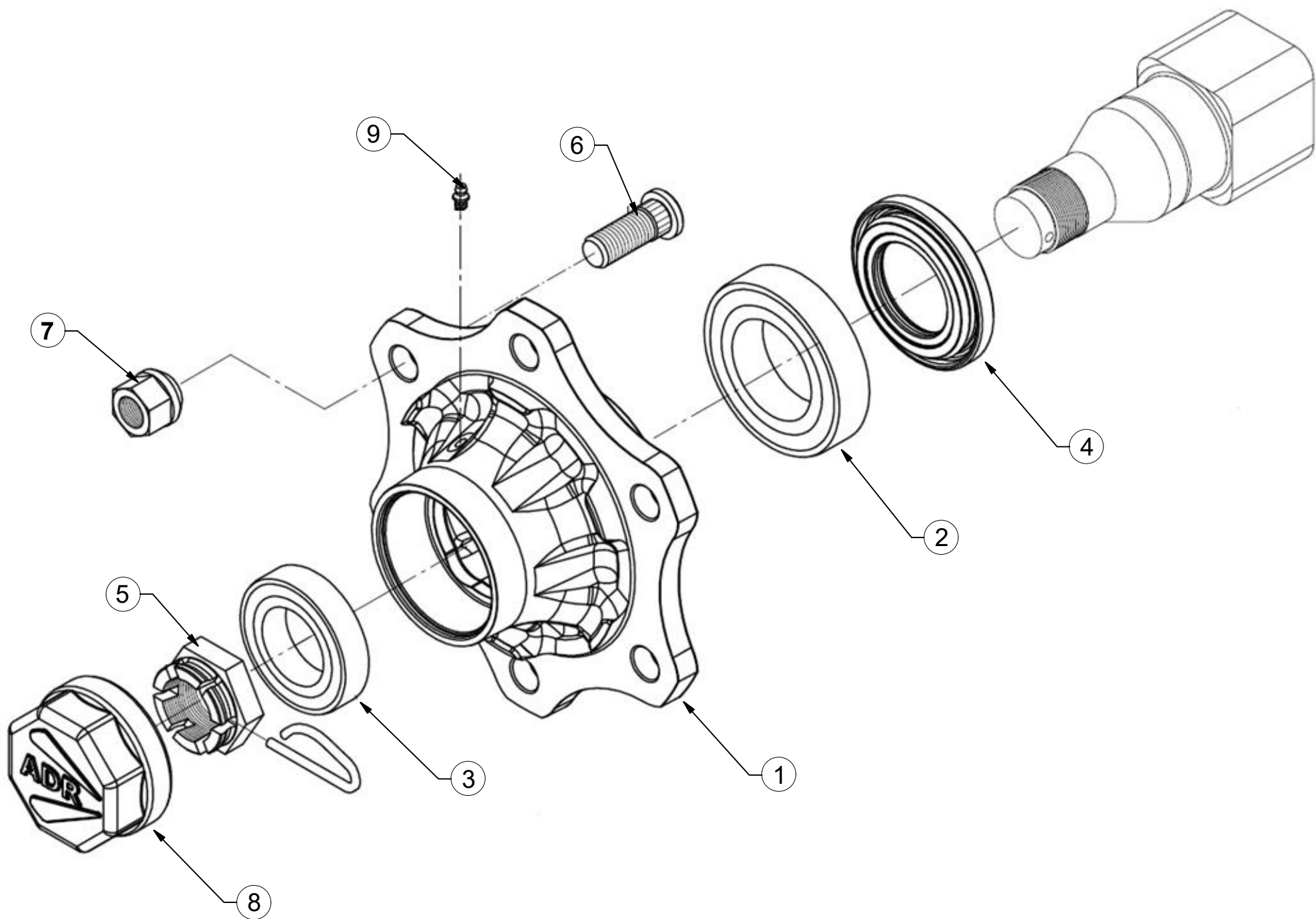
Pos.	Part Number	Pcs.
1	4009757	6
10	m04343	12
20	m04301	12

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

3012508

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



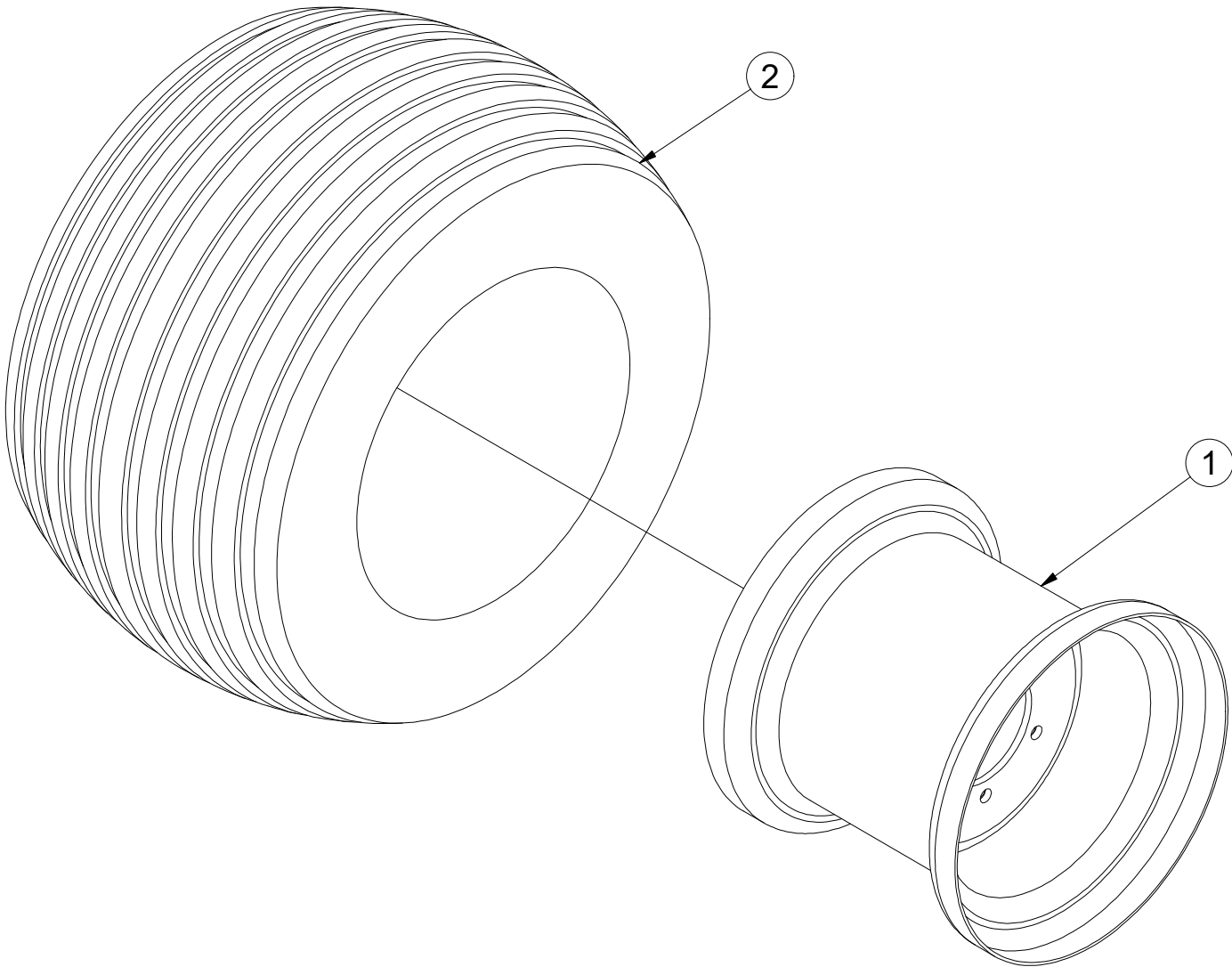


Pos	Part Number	Pcs.
1	m14910	2
2	m08194	2
3	m07152	2
4	m14924	2
5	m08169	2
6	m08148	12
7	m08163	12
8	m14923	2
9	m05698	2

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

m11625

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI

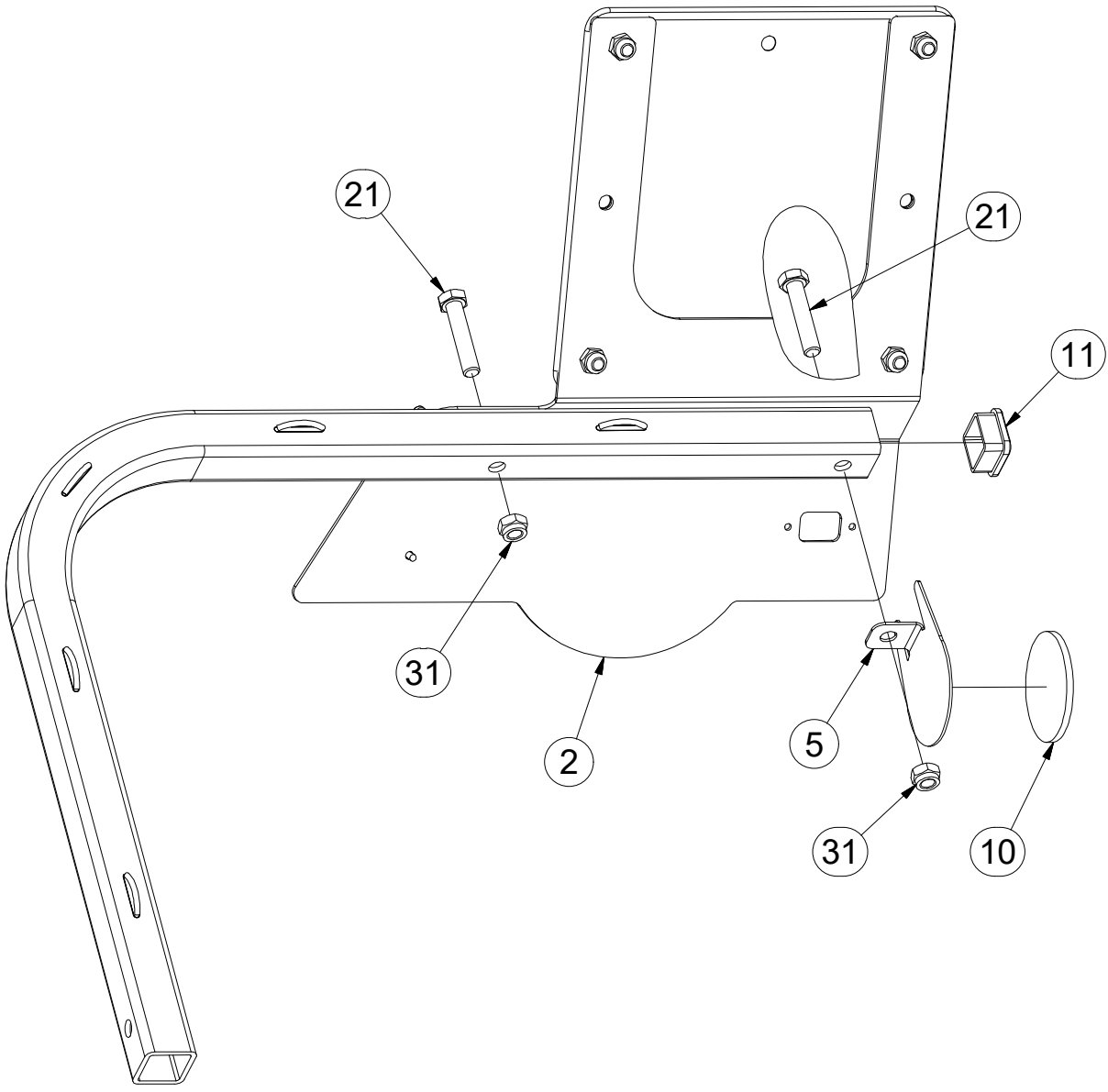
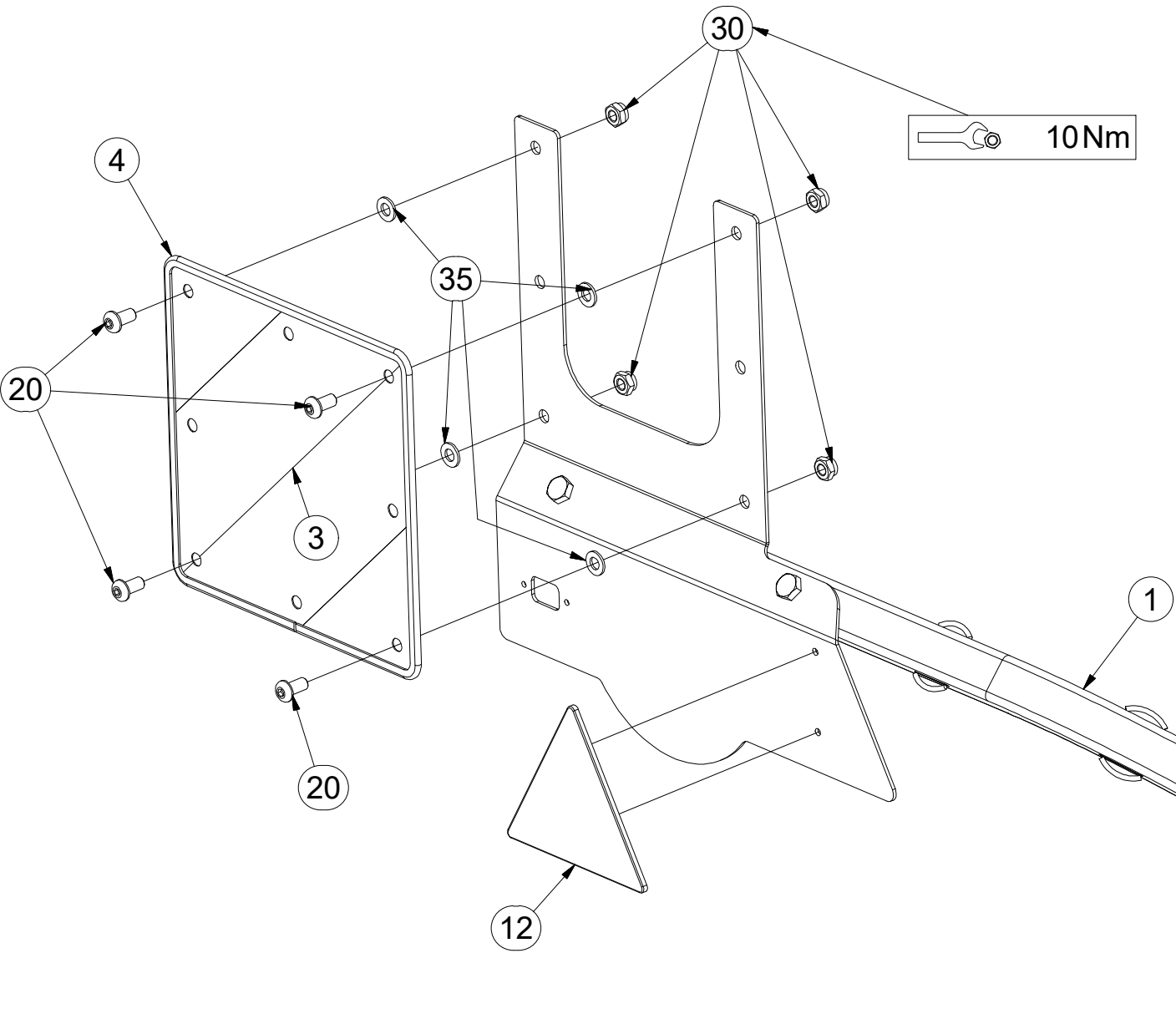


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m13089	1
2	m07707	1

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3012431

GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1	12	m02497	1
2	3012365	1	20	m16637	4
3	m18855	1	21	m01131	2
4	9005707	1	30	m03775	4
5	4024926	1	31	m04301	2
10	m02579	1	35	m01209	4
11	m12689	1			

© TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ

④ SCHILD, VORDERES, RECHTES

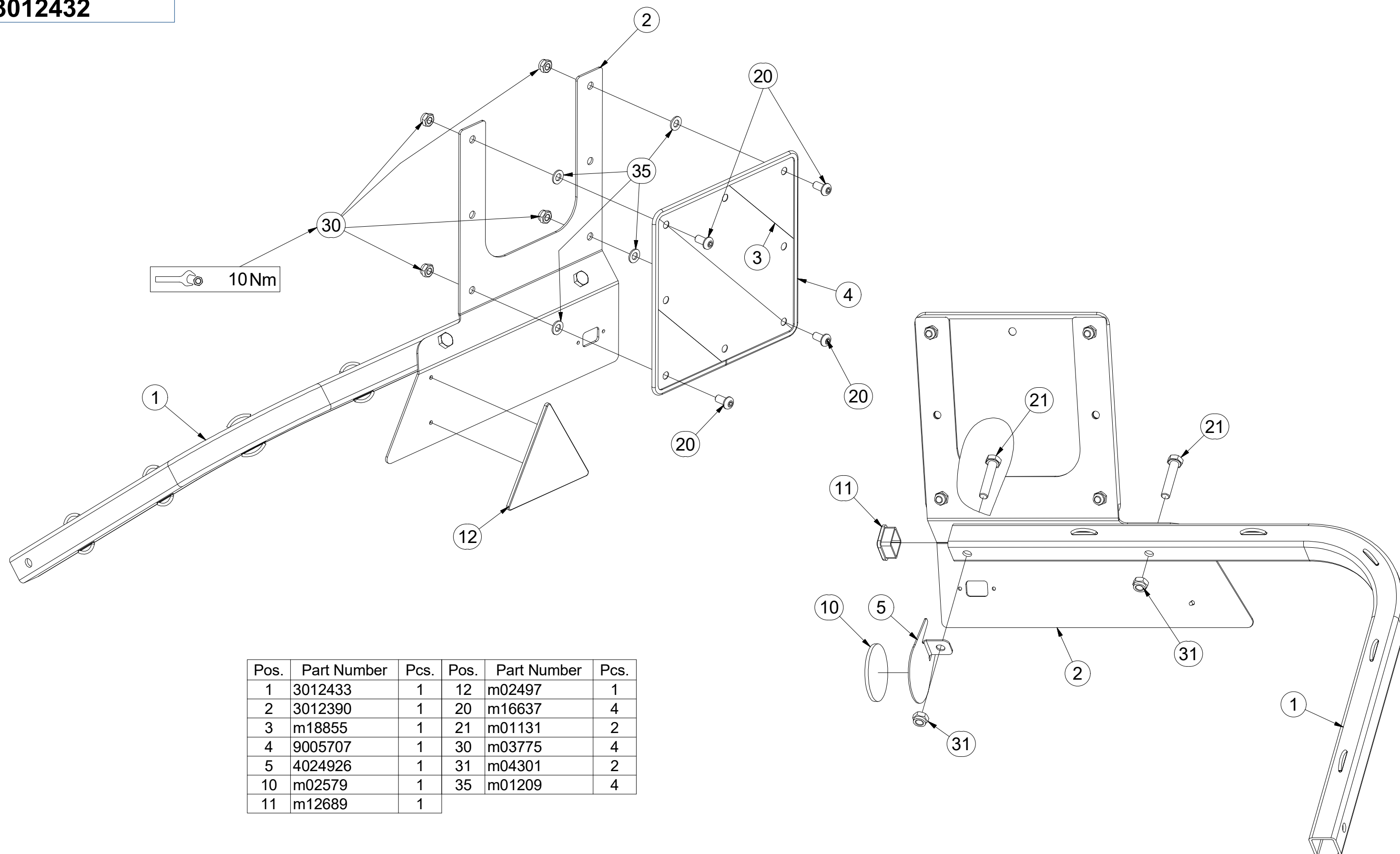
⑦ CIBLE AVANT DROITE

3012432

RIGHT FRONT DISC

ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ

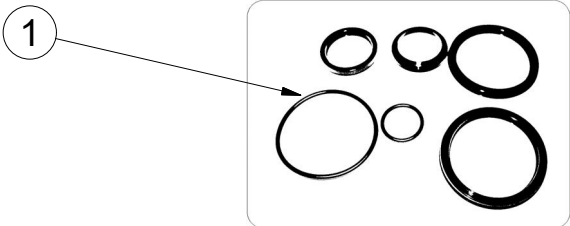
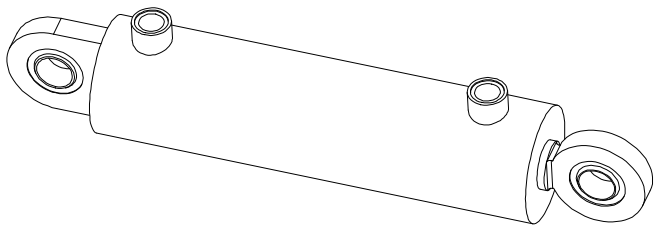
PL TARCZA PRZEDNIA PRAWA



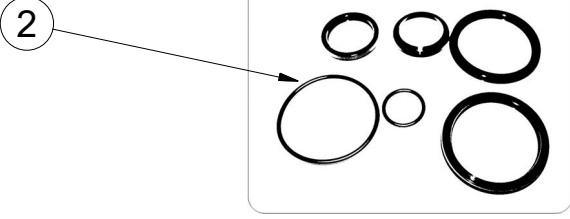
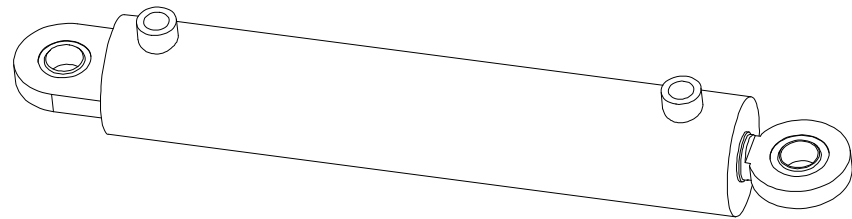
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1	12	m02497	1
2	3012390	1	20	m16637	4
3	m18855	1	21	m01131	2
4	9005707	1	30	m03775	4
5	4024926	1	31	m04301	2
10	m02579	1	35	m01209	4
11	m12689	1			

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
 D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
 F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

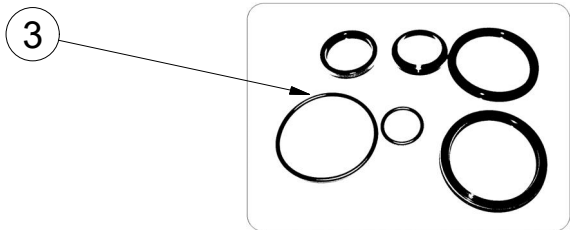
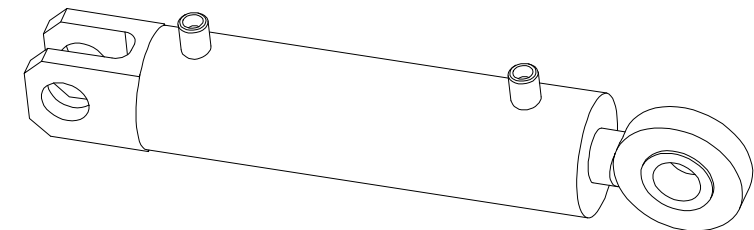
GB SEALING SET FOR PISTON RODS
 RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
 PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA



9000247 - Ø80/Ø40-250		
Pos	Part number	Pcs
1	m03528	2



9000248- Ø80/Ø40-400		
Pos	Part number	Pcs
2	m03528	2



8000734-90007 - Ø40/Ø22-100		
Pos	Part number	Pcs
3	m05676	6

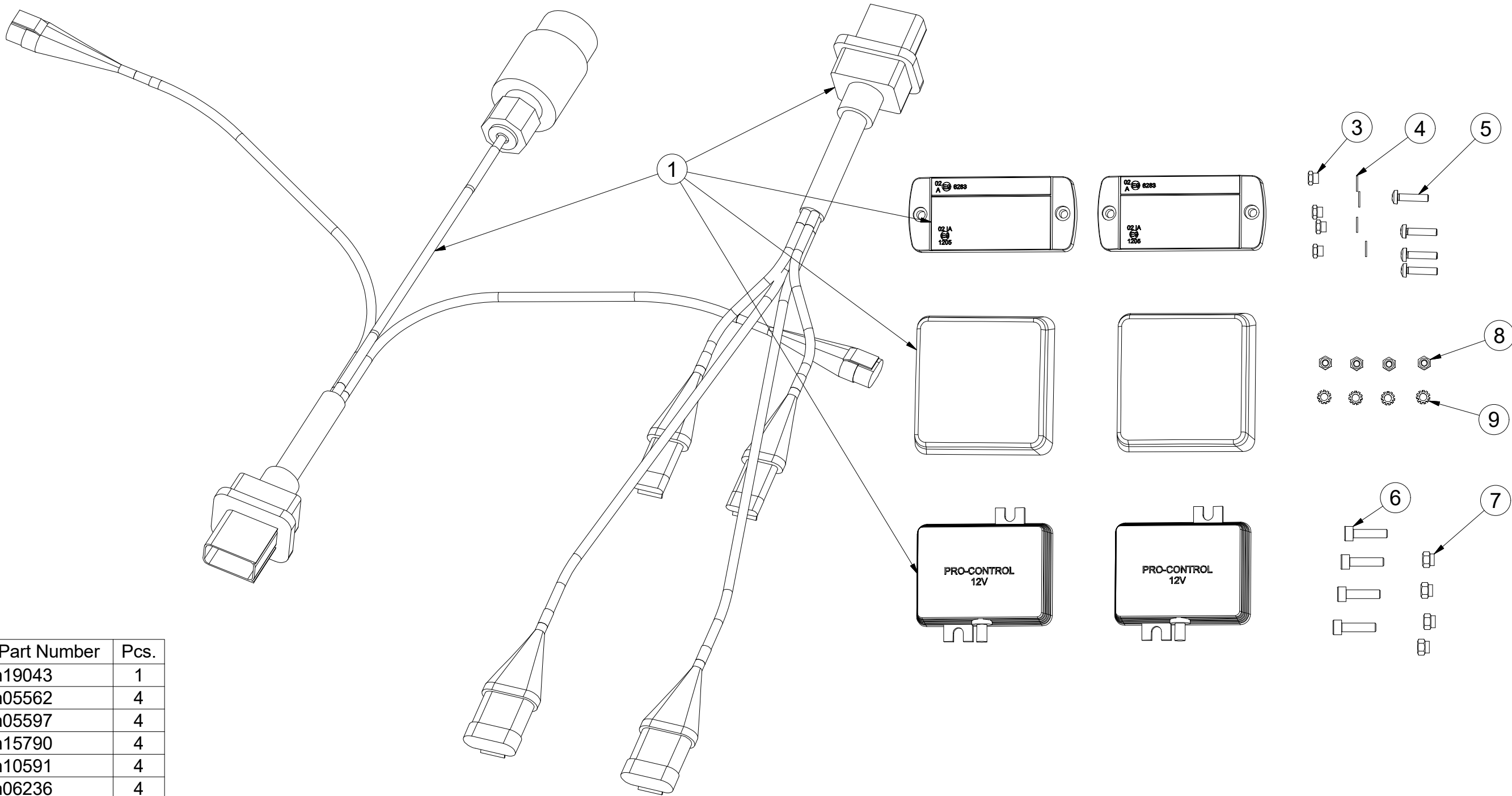
CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3012429

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



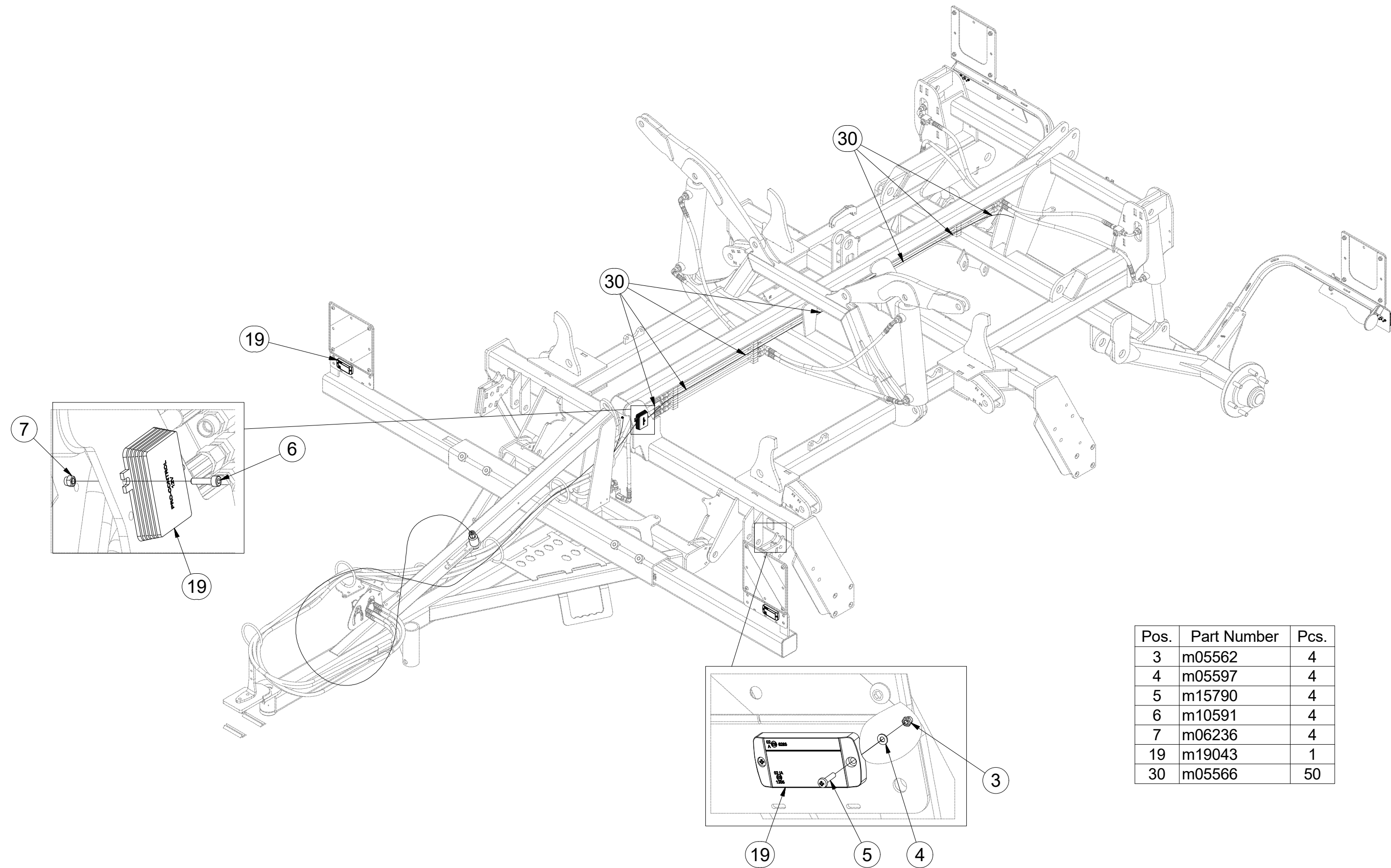
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19043	1
3	m05562	4
4	m05597	4
5	m15790	4
6	m10591	4
7	m06236	4
8	m05081	4
9	m05595	4



CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3012429

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m05562	4
4	m05597	4
5	m15790	4
6	m10591	4
7	m06236	4
19	m19043	1
30	m05566	50

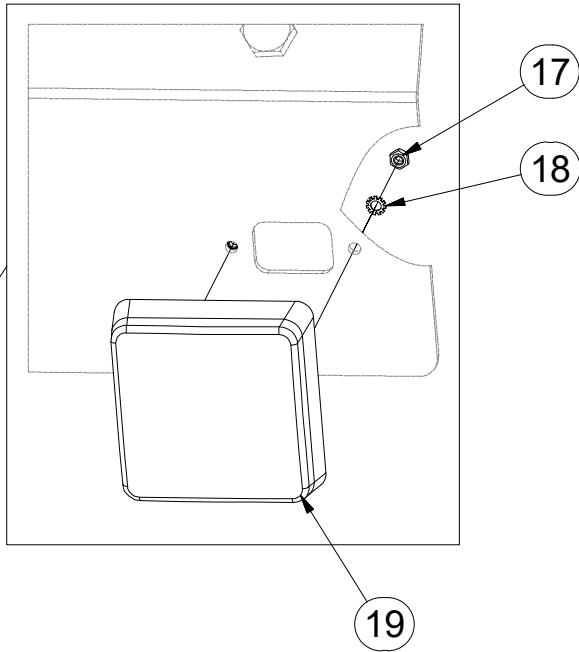
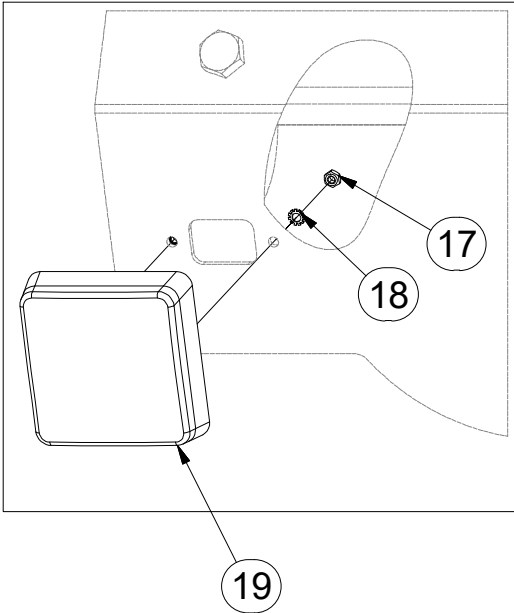
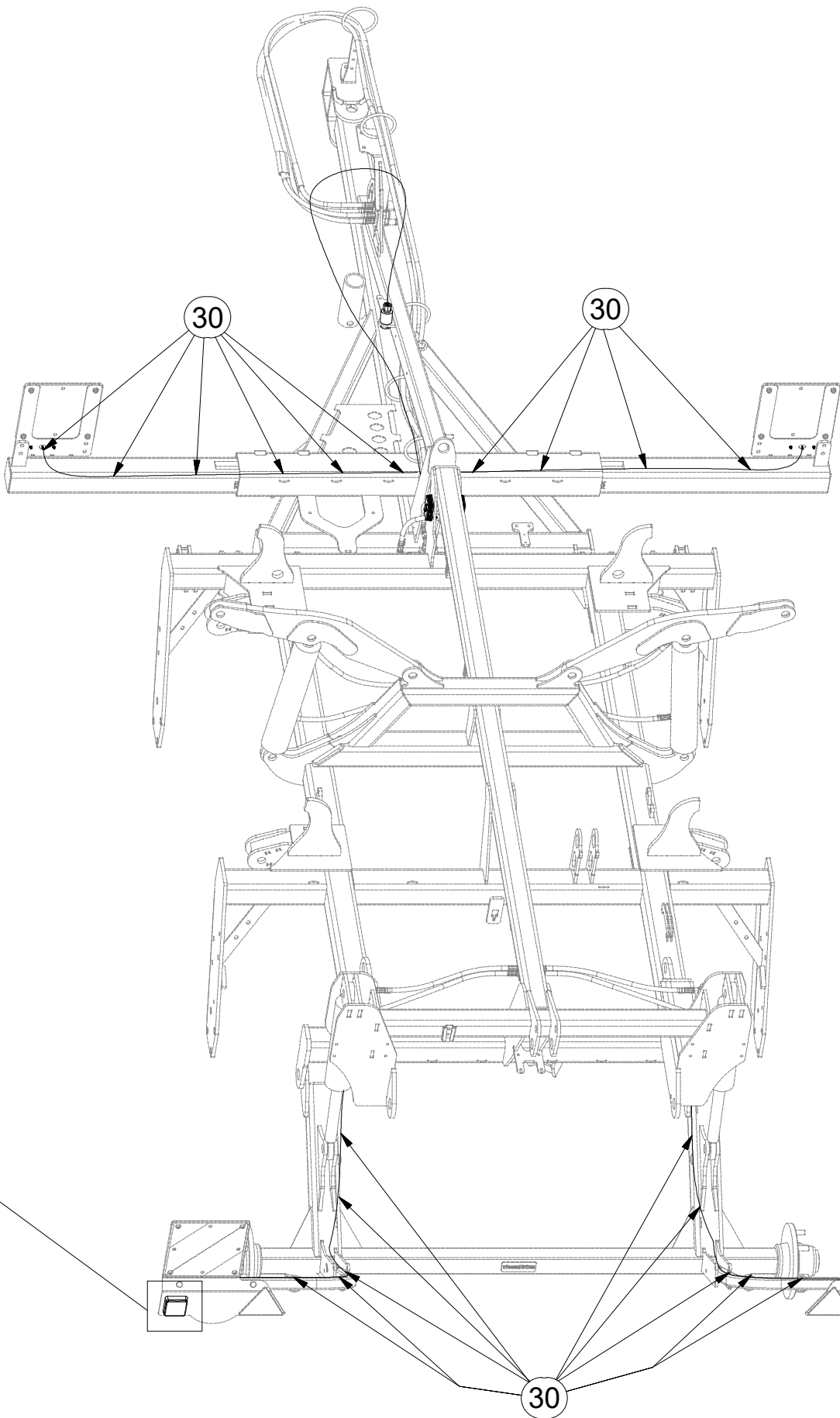
CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3012429

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



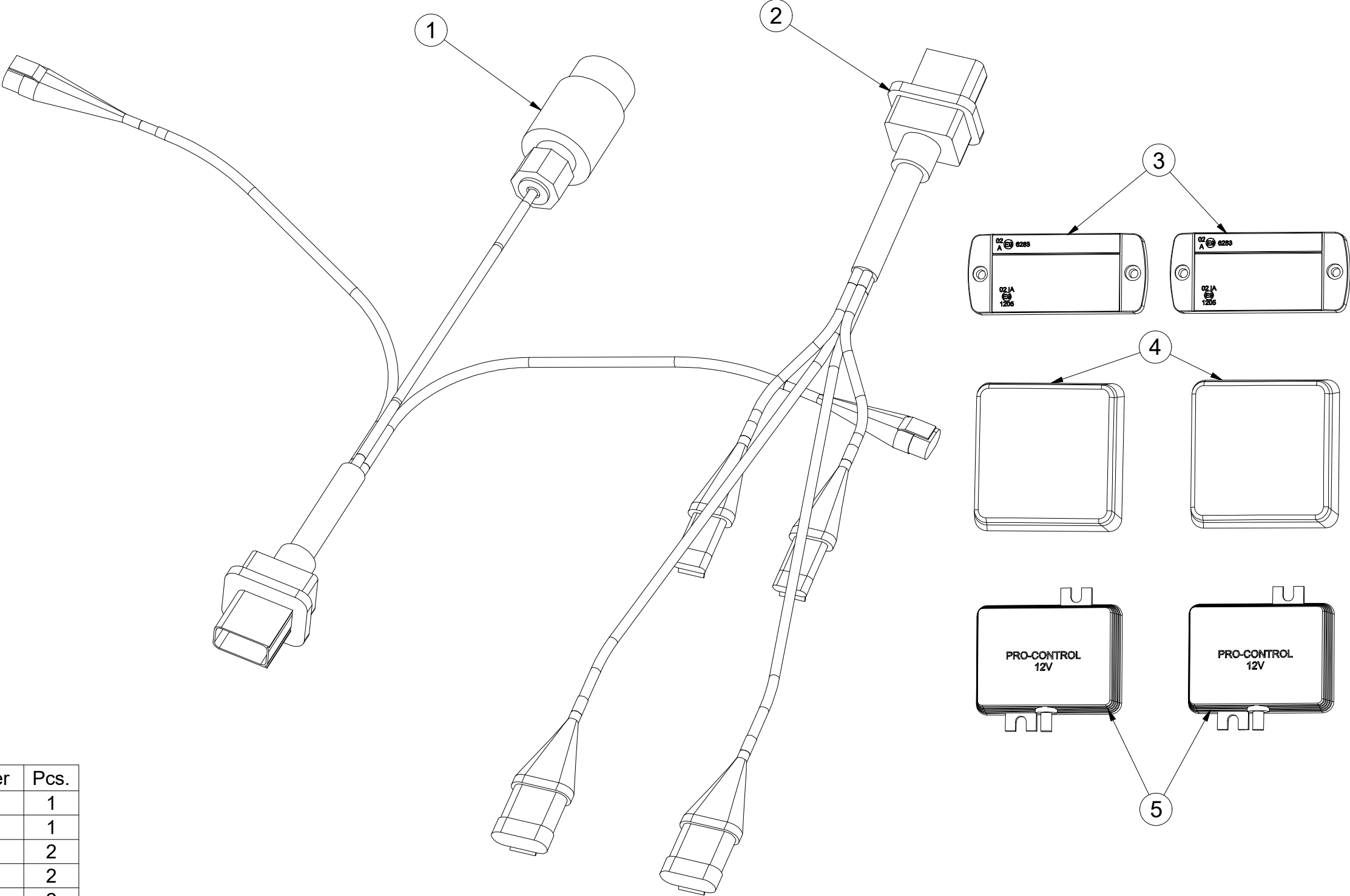
Pos.	Part Number	Pcs.
19	m19043	1
17	m05081	4
18	m05595	4
30	m05566	50



CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

m19043

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
5	m14777	2
4	m19044	2

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE
 Ⓔ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 Ⓖ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm
M 6	1	6	9	13	15
M 8	1,25	14	22	32	38
M10	1,5	29	44	64	75
M12	1,75	49	76	111	130
M14	2	79	120	176	206
M16	2	123	188	276	323
M18	2,5	169	257	378	443
M20	2,5	239	365	536	628
M22	2,5	329	529	738	864
M24	3	413	629	924	1082
M27	3	613	934	1372	1606
M30	3,5	832	1267	1862	2179
M33	3,5	1130	1723	2530	2961
M36	4	1451	2210	3246	3799
M39	4	1885	2872	4217	4936
M42	4,5	2322	3538	5196	6080
M45	4,5	2909	4433	6511	7619
M48	5	3513	5353	7862	9200
M52	5	4524	6895	10126	11849
M56	5,5	5636	8589	12614	14761

- Mu - Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENT
 Ⓓ ANZUGMOMENT
 Ⓕ COUPLE DE SERRAGE
 D - Ⓒ JMENOVITÝ PRŮMĚR
 Ⓓ NENNDURCHMESSER
 Ⓕ DIAMETRE NOMINAL
 R - Ⓒ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
 Ⓓ GEWINDESTAIGUNG
 Ⓕ PAS DE FILET - PAS
 P - Ⓒ PEVNOST
 Ⓓ FESTIGKEIT
 Ⓕ RÉSISTANCE
 Ⓖ TIGHTENING TORQUE
 Ⓔ МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
 Ⓖ MOMENT DOKRĘCANIA
 Ⓖ NOMINAL DIAMETER
 Ⓔ НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
 Ⓖ ŚREDNICA NOMINALNA
 Ⓖ SCREW PITCH – LEAD
 Ⓔ ШАГ РЕЗЬБЫ
 Ⓖ ROZSTAW GWINTU - SKOKI
 Ⓖ STRENGTH
 Ⓔ ПРОЧНОСТЬ
 Ⓖ WYTRZYMAŁOŚĆ

- Ⓒ Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj ze šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty s nižší pevností.
- Ⓓ Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschriebenen Anzugsmoments an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedenen Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Ⓕ Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiqué dans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiqué dans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- Ⓖ Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Ⓔ Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- Ⓖ Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodnie z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą i nakrętką o różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE
 Ⓒ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 Ⓖ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



Ⓒ OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:
 Ⓓ ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:
 Ⓕ CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:
 Ⓖ GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:
 Ⓒ ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:
 Ⓖ OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:

	X	M
	M8, M10, M12	09-15Nm
	M14	15-25Nm

X - Ⓒ ROZMĚR ŠROUBU Ⓖ BOLT DIMENSION M - Ⓒ ORIENTAČNÍ MOMENT Ⓖ ORIENTATION TORQUE
 Ⓓ SCHRAUBENGRÖSSE Ⓒ РАЗМЕР БОЛТА Ⓓ ANZUGSMOMENT Ⓒ ОПИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ
 Ⓕ DIMENSIONS DE LA VIS Ⓖ ROZMIAR ŚRUBY Ⓕ COUPLE D'ORIENTATION Ⓖ ORIENTACYJNY MOMENT

Ⓒ Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.
 Ⓓ Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.
 Ⓕ Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.
 Ⓖ These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.
 Ⓒ Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.
 Ⓖ Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.